TIEMPO PARA HOY: VARIABLE

LA NACION

AÑO XXXVIII — JUEVES 9 DE SEPTIEMBRE DE 1954 — SANTIAGO DE CHILE — N.o 13.427

PRECIO DEL EJEMPLAR: $ 10.—

LA DIVINA GABRIELA REINA EN EL CORAZON DEL PUEBLO

Santiago aclamó regreso de la excelsa Maestra

La multitud coreó su nombre al paso triunfal de la comitiva

Hablando a su pueblo

Desfile triunfal de escolares a través de veinte cuadras

El pueblo de Santiago, con sus escolares en primer plano, abrió ayer sus brazos, para recibir jubilosamente a su divina Gabriela. No hubo huecos en la apretada muchedumbre que se apostó a ambos costados de la calzada sur de la Alameda.

Doscientas mil personas le brindaron gigantesca ovación, ininterrumpida, en los cuarenta minutos que demoró el paso de la comitiva, desde la plaza Argentina, hasta la Moneda.

Los colegios de Santiago, las instituciones juveniles y el pueblo, con pañuelos blancos, con banderas chilenas, flores y chaya, gritaron su júbilo por el regreso de la primera mujer americana, de la chilena insigne y de la sublime maestra.

Emocionantes escenas de alegría, a lo largo de 20 cuadras, hicieron saltar sinceras lágrimas a muchos de los circunstantes. Forzando los cordones policiales, llegó hasta el costado del automóvil un crecido número de personas, de todas las edades, para regalarle una bandera nimbada del heroísmo de los tercios del 79, para entregarle ramos de olorosas flores recién cortadas para ella, para entregarle un banderín colegial, o simplemente para verle de cerca y para tocar su mano, tendida en gesto de maternal saludo.

Balcones, ventanas y también los techos de muchas casas, colegios, iglesias y otros edificios se vieron repletos de gente que sin cesar vitoreaban a la errante poetisa que, después de tantos años, regresaba cubierta de laureles y rodeada del afecto incontenible de su pueblo.

En la Estación

Una reducida comitiva oficial, integrada por el Intendente de Santiago, General Santiago Danús Peña; la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto; don Jaime Eyzaguirre, en representación de la Universidad Católica; el Dr. Carlos Fernández Peña y otras personalidades, esperó en el recinto de la estación Alameda, la llegada del tren presidencial.

Más de cincuenta reporteros fotógrafos y locutores radiales también se sumaban a la espera, que fué breve, por la exactitud con que se cumplió el itinerario de la llegada del tren a la capital.

Eran las 17.35 horas, cuando el convoy presidencial emergió del túnel y, pocos instantes después, se detenía en la línea N.o 4 de la estación Alameda.

"He cumplido mi sueño"

Gabriela, acompañada del Ministro de Educación, don Oscar He

(Pasa a la Página 2 colum. 1)

Del brazo del Presidente de la República, y acompañada por la Primera Dama, doña Graciela Letelier de Ibáñez, avanza Gabriela por los pasillos de la Moneda. La poetisa le dijo al Presidente "Tenemos mucho que hablar Excelencia. Pero despues. Y a solas para contarle algunos proyectos que tengo y algunas ideas que deseo poner en práctica.

Asi es Gabriela

DOSCIENTAS MIL...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

rrera Palacios y del Edecán Militar de la Presidencia, Mayor don Santiago Polanco, llegó saludando desde la plataforma del coche presidencial.

Visiblemente emocionada y demostrando la fragilidad de su salud, fué ayudada a descender por el Ministro Herrera y el Mayor Polanco.

Su primer abrazo fué para la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto, a la cual dijo, con palabras entrecortadas por la emoción: "He cumplido mi sueño de tanto tiempo... Ya estoy en mi tierra tan querida..."

Luego estrechó manos amigas que iban a llevarle el saludo del pueblo. El Intendente Danús Peña y el Profesor Jaime Eyzaguirre, primero, y luego el Subsecretario de Educación, señor Del Villar, le dijeron palabras de bienvenida que ella retribuyó con gentil sonrisa.

"Abrámosle calle..."

Personalidades presentes y periodistas escucharon la voz del General Danús, que decía: "Abrámosle calle..." y así se hizo.

Del brazo de la Alcaldesa y del Intendente, Gabriela avanzó por el andén, en medio de delirantes demostraciones de alegría que, desde todos los rincones de la plaza Argentina, se levantaban para formar una clamorosa ovación.

Al pasar junto al "bosque de banderas" formado por 10 alumnas de cada uno de los Liceos de Niñas de Santiago, Gabriela, la maestra, dirigió a las gentiles abanderadas una larga y profunda mirada de cariñoso saludo.

Acompañada siempre del Ministro Herrera, del Mayor Polanco, de la Alcaldesa, señorita del Canto y de su Secretaria, Doris Dana, subió al Packard abierto que habría de conducirla triunfalmente hasta el Palacio de La Moneda.

Eran exactamente, las 17 horas y 48 minutos cuando se puso en marcha la comitiva, entre los aplausos y los vítores de una multitud superior a las doscientas mil personas, apostada a lo largo de la Alameda.

SE INICIA EL DESFILE

Cuando a las 17.45 horas Gabriela Mistral apareció en la Plaza Argentina, acompañada de la Alcaldesa de Santiago, una clamorosa ovación saludó su presencia en Santiago mientras miles de pañuelos y banderitas chilenas se agitaban en manos de miles de niños estudiantes y trabajadores.

En los edificios embanderados y terrazas, había tomado colocación desde temprano una entusiasta multitud que la aclamaba reiteradamente. De pié, en el automóvil, Gabriela contestó emocionada el primer saludo del pueblo de Santiago.

LA COMITIVA INICIA SU MARCHA

A las 17.48 horas, inició la comitiva su marcha hacia el centro de la ciudad, precedida por los radiopatrulleros de Carabineros, N.os 91, 97 y 280.

Detrás de los patrulleros le abrían paso 24 huasos del Club "Gil Letelier", encabezados por sus dirigentes Pedro Pizarro, señoritas Loti Liebrecht, y Petty Olivares y señor Héctor Ruiz.

Seguían después 24 abanderadas de los Liceos Fiscales de Niñas de la capital. Formaban en la primera línea Ema Sepúlveda, del Liceo 5; Maritza Valenzuela, Teresa Casado y Carmen Montalvo, del Liceo N.o 1; Sonia Nuldelman, Leceo 6; Loreto Aristegui, Liceo 3; Sonia Vurisic, del Liceo 5, y Mónica Osorio, del Liceo 2.

En un "Packard" municipal, de color verde, descubierto, viajó Gabriela acompañada de la Alcaldesa de Santiago señorita Teresa del Canto, del Ministro de Educación don Oscar Herrera, de su secretaria Doris Dana y del Edecán del Presidente de la República, Mayor don Santiago Polanco Nuño

Cerraban la marcha del automóvil una escolta de motociclistas del Cuerpo de Carabineros, 24 abanderadas de los Liceos de Niñas y 24 huasos montados; y, finalmente, se incorporaron a la comitiva tres radio patrullas de Carabineros.

MANIFESTACION POPULAR

Desde la Plaza Argentina, hasta la Plaza Bulnes, la Avenida Bernardo O'Higgins presentaba un aspecto imponente por la extraordinaria concurrencia que se había congregado en esta arteria santiaguina para tributarle a la distinguida poetisa una calurosa recepción.

A lo largo de todo el costado sur de la Avenida, y a ambos lados de la calzada, se extendía un enfervorizado cordón humano formado por cien mil escolares; detrás, el pueblo de Santiago volcaba su entusiasmo y admiración por la ilustre maestra y escritora, sumándose a este merecido homenaje de aprecio y cariño.

La totalidad de los establecimientos de enseñanza fiscal y particular, primarios, secundarios y técnicos y grupos universitarios, tomaron colocación a lo largo de la Avenida Bernardo O'Higgins para esta recepción.

AVANZA LA COMITIVA

Los cordones policiales resultaron impotentes, en algunas oportunidades, para contener el entusiasmo popular y el público se avalanzaba hacia el automóvil descubierto en que viajaba Gabriela Mistral, para hacerle llegar su saludo.

De todas partes y desde todos los sectores se lanzaban flores al paso de la comitiva y pequeños escolares, desde el alumno del aristocrático colegio hasta el estudiante de la sencilla escuela de población callampa, luchando contra un verdadero mar humano, alcanzaron hasta el coche para hacerle entrega a la poetisa desde su artístico "bouquet" de rosas y camelias, hasta un sencillo ramillete de claveles rojos obsequios que agradeció emocionada.

Entre los alumnos que le entregaron estas ofrendas figuran Carmen Echeverría, María Ramírez, de la Escuela Experimental; Carmen Rojas, del Liceo Particular "España"; Julio Martínez, de la Escuela Mixta N.o 12; Carlos Reyes, de la Escuela Particular Parroquial de Los Nogales, etc.

También se registraron otros obsequios, entre ellos el de doña Laura Pacheco, de una histórica bandera del Pacífico y el Tambor Mayor del Grupo de Exploradores de los Talleres de San Vicente, estacionados frente a la calle Vergara, le hizo entrega de un banderín.

En la esquina de Avenida España en el local de la Escuela Experimental, un gran letrero lucía la siguiente leyenda de saludo: **"El Buen Sembrador Siembra Cantando".**

Avanzando dificultosamente a través de la Avenida O'Higgins la comitiva, rodeada de un verdadero mar humano, llegó más o menos a las 18,22 horas a la Plaza Bulnes.

EN LA PLAZA BULNES. — Cuando la cabeza del desfile llegó a la Plaza Bulnes una inmensa muchedumbre congregada desde temprano, se agitó nerviosamente para aplaudir el paso de Gabriela Mistral.

En esos instantes rompió con los acordes de la Canción de Yungay la gran Banda del Batallón de Exploradores de Don Bosco, cuyos integrantes estaban formados frente al monumento a Bulnes.

En la estatua a San Martín se hallaban nutridos grupos de niñitas de la Cruz Roja Infantil, luciendo albos delantales; junto a la fuente monumental, estaban las brigadas de boy scouts y frente al monumento a O'Higgins se advertían alumnas de colegios dirigidos por religiosas. Al paso de Gabriela, las escolares agitaron un sinnúmero de banderitas nacionales.

En la calle Morandé estaban apostadas las delegaciones de los planteles de las Fuerzas Armadas: de la Escuela Militar, al mando del teniente Roberto Schoepke; de la Escuela Naval al mando del teniente Carlos Moller y de la Escuela de Aviación, al mando del teniente Sergio Andrade.

Junto a estas delegaciones formó una numerosa representación de aspirantes a Oficiales de Carabineros, a cargo del capitán Héctor Ramírez.

En los momentos en que avanzaba el vehículo conduciendo a la poetisa, estas delegaciones la saludaron en posición "firmes".

Una vez que Gabriela hubo entrado a La Moneda, los cordones fueron levantados y el público, entusiasta y vibrante, se agolpó hacia la Plaza de la Libertad frente a la Cancillería, para escuchar la palabra de la ilustre maestra.

EN LA MONEDA. — Gabriela Mistral llegó a La Moneda a las 18.30 horas. De inmediato fué invitada a descansar unos momentos en uno de los salones íntimos, donde tomó un refresco y arregló sus cabellos.

Minutos más tarde, a las 18.37, fué recibida por el Presidente de la República, acompañado de mandantes en Jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, todos sus Ministros y de los Co- en el Salón Rojo.

El Jefe del Protocolo, señor Luis Cubillos presentó a la poetisa al Jefe del Estado, iniciándose el siguiente diálogo que comenzó ella:

—Excelencia, le agradezco sinceramente esta invitación. Estoy encantada de verlo.

—Para mí es un placer tenerla nuevamente entre nosotros.

—Gracias. Gracias por la autorización que me ha dado, la que me permitirá seguir vagando por el mundo.

—Podrá viajar cuanto quiera Ud. puede ir a cualquier parte del mundo. Sólo debe hacérmelo saber.

Terminadas estas palabras, S. E. presentó a la poetisa a los diferentes Ministros. Terminada esta ceremonia, fué invitada al Salón O'Higgins, donde la esperaba la esposa de S. E. señora Graciela Letelier de Ibáñez, sus hijas y las esposas de los Ministros, a quienes fué presentada.

Posteriormente, Gabriela Mistral, acompañada del Jefe del Estado y de los Ministros, se dirigió al Salón Rojo de la Cancillería, donde fué introducida al Cuerpo Diplomático residente.

CIUDADANA ILUSTRE. — Terminadas las presentaciones de rigor la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto, en una sencilla ceremonia, declaró a Gabriela Mistral Ciudadana Ilustre de la capital y le prendió en su pecho una hermosa medalla de oro. Ella, emocionada, agradeció en sencillas palabras este homenaje de la ciudad.

A continuación, Gabriela Mistral salió a uno de los balcones de la Cancillería recibiendo el aplauso de los miles de niños y adultos apostados en la Plaza de la Constitución. Desde allí se dirigió al pueblo, luego de haber sido presentada por el Ministro de Educación, señor Oscar Herrera. El texto del discurso lo damos en columnas apartes.

SE DIRIGE A SU RESIDENCIA. — A las 19.15 horas la poetisa, siempre acompañada por el Presidente de la República y los Ministros de Estado, se dirigió nuevamente a La Moneda, desde donde se dirigió a la residencia del señor Carlos Errázuriz, ubicada en calle Las Torcazas. La acompañaron el Edecán Militar de S. E., Mayor Santiago Polanco la Alcaldesa de Santiago y sus secretarias.

RELOJES SUIZOS
JOYAS FINAS
Composturas de relojes garantizadas.
ARGOLLAS
18 kilates, con grabados:
DESDE $ 2.000.—
MAC IVER 142
Galería, local 13 - Fono 30684
CASA WEISS

Eiffel
LA MEJOR BICICLETA

CREDITOS
CASA MANDEL
ARTURO PRAT 740

MATRICULA ABIERTA
Cursos de Modas
Corte y confección rápidos, económicos. Sistema moderno. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería, clases diurnas y nocturnas. Ingrese hoy mismo. Si usted no queda plenamente satisfecha, se le devolverá su dinero. Curso de 2 meses, conveniente para dueñas de casa.
DIPLOMAS VALIDOS
Academia Nacional de Corte y Confección
ROSAS 1353
EDITH DAVIES CORREA

Concurso FUTBOLISTICO LA NACION y LOS TIEMPOS
PREMIO SEMANAL: $ 10.000.-
PREMIO ACUMULATIVO: $ 12.000
PARTIDO CLAVE:
COLO COLO (   ) - SANTIAGO (   )
En los partidos siguientes indique quién ganará, sin señalar score:
GANADOR
Palestino - Magallanes ...
U. Católica - Ferrobádminton ...
Green Cross - Iberia ...
U. de Chile - U. Española ...
Everton - Wanderers ...
Audax - Rangers ...
NOMBRE ...
DIRECCION ...
IMPORTANTE. — Sólo se considerarán aquellas soluciones que indiquen en los sobres el resultado exacto del "partido clave". En cada sobre deberá enviarse un solo cupón, adjuntando una moneda de $ 1 los concursantes de Santiago, y estampilla de impuesto del mismo valor los de provincias.

Entre lluvia de flores y repicar de campanas, la egregia poetisa pisó tierra chilena a las 10 de la mañana

VALPARAISO. — (Carlos Bennet, Corresponsal.) — Todas las campanas de iglesias, oratorios capillas, escuelas, liceos y colegios de Chile se lanzaron al viento a las 10 horas de la mañana de ayer, cuando Gabriela Mistral pisó por primera vez tierra chilena despu;s de 16 años de fatigoso y esperanzado peregrinaje por el mundo.

Más de 50.000 personas entre hombres, mujeres y niños venidos de toda la provincia embanderaron el puerto y abrieron ancha calle para que la insigne poetisa se dirigiera desde el recinto de la Aduana Marítima hasta la Plaza Sotomayor, donde se le tributaron los homenajes oficiales.

La ciudad amaneció de fiesta. Todas las calles se encontraban embanderadas. Bosques de estandartes formados por escolares tomaron colocación desde los primeros momentos en el trayecto que debía seguir Gabriela Mistral, en su triunfal recorrido hacia el palacio de la Intendencia.

Todos los trabajadores portuarios habían embanderado los barcos, los lanchones y todas las embarcaciones y grúas del puerto, mostrando una nota de singular colorido.

LLEGA EL "SANTA MARIA"

El barco que condujo a la excelsa poetisa hasta Valparaíso, llegó a la bahía cerca de las 8 de la mañana. Un nutrido grupo de periodistas locutores de radio, delegaciones y autoridades que hacían guardia en el puerto desde las primeras horas de la madrugada, se dirigieron hacia el barco en grandes lanchas especialmente equipadas.

Cuando el "Santa María" se desplazaba hacia la poza, subieron para dar la bienvenida a la gloriosa maestra, el Gobernador Marítimo, Capitán de Navío Julio Cessari; el Superintendente de Aduanas, don Anselmo Silva Osses; funcionarios aduaneros, detectives de la policía internacional y representantes de diarios y revistas de toda la República.

A las 10 horas Gabriela Mistral bajó del barco, rumbo a la Aduana. Allí le dieron la bienvenida oficial el Intendente de Valparaíso, don Luis Garín, y su ayudante el Mayor de Carabineros Guillermo Treuverse; el Alcalde del Primer Puerto, don Santiago Díaz Buzeta; el Alcalde de Viña del Mar, don Wladimir Huber; una delegación de 10 maestros en representación del magisterio nacional, mientras millares de pañuelos blancos se agitaban, las campanas de Valparaíso se lanzaban al viento y todos los escolares, colegiales y liceanos del puerto entonaban el Himno Nacional y la Canción de Yungay.

PASO TRIUNFAL HACIA LA INTENDENCIA

Arcos de flores, lluvias de pétalos de rosa, cánticos infantiles y bosques de estandartes fueron la aureola magnífica por la cual la ilustre hija de Chile se encaminó, en un automóvil descubierto, desde el recinto de la Aduana hasta el palacio de la Intendencia, en la Plaza Sotomayor.

Allí, tomando colocación de preferencia, la esperaba la Escuela Hogar "Gabriela Mistral", de Limache.

CIUDADANA HONORARIA

Mientras se celebraba la ceremonia en el Salón de Honor de la Intendencia, miles de personas rompieron el cordón policial e inundaron la explanada ubicada frente a los balcones del edificio donde se encontraba la ilustre poetisa, aclamándola para que apareciera en los balcones.

Gabriela Mistral se asomó a los balcones, recibiendo nuevamente el cariñoso saludo del pueblo.

Acto seguido el Intendente señor Garín hizo uso de la palabra, dándole la bienvenida a nombre del Gobierno. Posteriormente, el Alcalde señor Díaz Buzeta le hizo entrega de una insignia y un pergamino, por el cual se confiere a la Mistral el título de "Ciudadana Honoraria de Valparaíso".

Momentos de singular emoción se vivieron en la multitudinaria recepción que el pueblo de Valparaíso tributó a Gabriela Mistral.

Cerca de cinco mil ramos de flores, humildes y fastuosos, pergaminos, poemas escritos en letras doradas, cuadros de Chile, álbums y toda clase de obsequios recibió la poetisa a lo l[...]go del fraterno retorno en br[...]zos de su pueblo.

A las 14.30 en punto, después del almuerzo íntimo ofrecido en casa del Intendente, la Mistral partió rumbo a Santiago, dejando las calles de este puerto salpicadas de pétalos de flores mientras millares de banderas agitaban solitarias en los más altos edificios, en las grúas y en los barcos surtos en el puerto.

GABRIELA HABLA AL PUEBLO

Minutos después de las 19 horas, desde uno de los balcones de la Cancillería, el Ministro de Educación, señor Oscar Herrera, dió, en breves palabras la bienvenida a Gabriela Mistral, a nombre del Presidente de la República, anunciando que la poetisa haría uso de la palabra.

El texto de la improvisación de Gabriela es el siguiente:

Excmo. señor Presidente de la República, pueblo de Chile; colegas y amigos: yo agradezco profundamente el haberme acompañado hasta aquí. Es una honra y es además, una alegría viva para mí, el que mi pueblo sienta que corren muchos vínculos entre Uds. y esta vieja maestra. Nunca he olvidado yo tales vínculos.

Vosotros ganáis vuestra vida con mucho más dureza que yo. El trabajo tiene, como las medallas, dos caras: la una declara a veces, la honra que él conlleva y da, y esta cara es hermosa. La otra confiesa el dolor, la fatiga, la monotonía.

Así y todo, hay que reconocer que el tiempo que vivimos, nuestra época, tiene entre varias honras, la de haber dado vuelta la medalla del trabajo. Lo que fué para el siglo pasado, dureza, desdén del peón y hasta del obrero y del maestro de escuela, se llama hoy esfuerzo reconocido. Salarios a lo menos decorosos. Y el rostro del obrero ha mudado enteramente.

Las novedades más gratas que yo leo, respecto de mi patria, sobre la acción en favor del obrero y del campesino, tal vez sean las del mujerío chileno. Yo diviso desde lejos un panorama tan novedoso y tan rectificador de viejos errores padecidos por nuestro mujerío, que esa alegría suele acompañarme por días enteros. Yo no lucho ni tanto como vosotros, los trabajadores manuales, ni tanto como vosotros, los maestros y profesores de hoy. Mi época, menos afortunada que la vuestra, fué un tiempo pardo de ensayos y de búsquedas. Ya más adelante, yo os contaré algo de Europa y de Estados Unidos a este respecto.

Voy a despediros para que descanséis. Pronto conversaremos en el hogar mismo de vuestros trabajos o en vuestras casas. Es mi deseo daros el tiempo que pueda, pero tengo que deciros, con pena, que mi resistencia es poca. Pero no es pequeña mi buena voluntad. Yo soy una chilena ausente, pero nó una ausentista. Os digo, con mi franqueza habitual, amigos y amigas que todavía estoy válida para ayudaros con noticias del Viejo Mundo, que viví en Europa, y lo mismo del otro, que camina lenta pero seguramente hacia un futuro ancho y mejor. Yo no deseo monopolizar vuestras reuniones con mis charlas. Lo que necesito es recibir de Uds., hombres y mujeres de mi raza, una pequeña historia hablada, conversada, acerca de los años de mi ausencia, y escucharos sin prisa y con la mejor voluntad, muchas veces, muchas...

Gracias, mil gracias de haber salido a mi encuentro, y un abrazo muy fiel para todos vosotros.

Ahora, me van a permitir una palabras que no tienen relación conmigo. En los 16 años de ausencia de mi país, yo he estado siempre al tanto de los acontecimientos que se producían dentro de nuestra patria. No tuve noticias verdaderamente malas nunca, creo. Pero la noticia más ancha y más esperada para mí ha sido saber que, por fin, hay interés vivo en que el hombre del campo pueda llegar a tener en donde apoyar su cabeza. Se trataban muchas cosas, algunas bastantes necesarias, pero ninguna de tanta trascendencia como la de ayudar al campesino a realizar sus sueños. Esto es de una justicia de un tamaño que no se puede medir.

Yo agradezco en nombre de todos mis campesinos del Valle de Elqui, que es la zona de mi vida anterior, y la de mi nacimiento; yo agradezco en nombre de mi mujerío, que a veces es tan válido como el hombre, para cultivar; que a este ser tan esquivado, tan desdeñado, le haya bajado un tipo de justicia directo, bajo la presidencia de nuestro actual Presidente. Son muchos los pueblos en donde el campesino aún no tiene esperanzas, y yo quiero agradecer esta actitud y este ejemplo que nosotros estamos dando.

Muchas gracias.

Se solicitan propuestas para la construcción de 200 Quioscos, para vender diarios y revistas. Solicitar antecedentes a Eduardo Mac Kay Casilla 13 D.

PRODUCTORES DE TRIGO DE TODO EL PAIS, REITERARON A LA ASOCIACION NACIONAL DE PRODUCTORES, SU UNIDAD DE ACCION FRENTE A CRISIS TRIGUERA

EN IMPONENTE ASAMBLEA. DELEGADOS DE TODAS LAS ASOCIACIONES AGRICOLAS del país, que incluían desde pequeños agricultores hasta grandes entidades, definieron su posición ante el Supremo Gobierno.

PRODUCTORES DE TRIGO DE TODO EL PAIS...

Ayer se llevó a efecto la Asamblea organizada por la Asociación Nacional de Productores de Trigo, a la cual asistierón más de 200 representantes de todas las Sociedades Agrícolas del País, incluyendo a delegados de la Corporación Araucana y de pequeños agricultores.

IMPORTACIONES DE TRIGO

El Presidente de la Asociación, don Jorge Larraín Valdivieso, abrió la sesión, haciendo un documentado análisis de todos los factores que han contribuído al agravamiento de la crisis triguera nacional. En primer término destacó las funestas consecuencias de las crecientes importaciones de trigo extranjero, que para el presente año llegarán a la cifra de 3 millones, 600 mil quintales. Agregó que, a no mediar una reacción inmediata en la política gubernativa, respecto a precios, el déficit de la producción nacional llegará el próximo año a la cantidad de 5 millones de quintales, lo que representará para Chile una sangría de divisas de 40 millones de dólares por el sólo concepto de trigo, lo que significa en moneda nacional, un menor ingreso de 12 mil millones de pesos anuales.

PRECIO DEL PAN

Chile tiene el paradojal récord de poseer el trigo más barato del mundo frente al pan más caro del mundo. En el precio de cada pan que consume la población, solamente la mitad corresponde al valor del trigo, el resto representa el costo de industrialización, en sus rubros de salarios de obreros panificadores, comercialización y distribución. Mientras en otros países el precio del pan representa 1,2 veces el valor del trigo, en Chile el pan vale 2,1 veces lo que vale el trigo.

PEQUEÑOS Y MEDIANOS AGRICULTORES

Se hizo especial hincapié en que el grueso de la producción triguera, cerca del 80% total, la entregan los pequeños propietarios, medieros, colonos e inquilinos, a quienes las fijaciones arbitrarias de precios, los han llevado la ruina total, debiendo proceder a la venta parcial de sus tierras para poder sobrevivir. No obstante tratarse de una población de 1 millón 500 mil habitantes, la que vive casi exclusivamente del trigo, ella no va a la huelga ni adopta actitudes amenazadoras para la paz social. Se limita a sufrir las consecuencias de la incompresión gubernativa, perdiendo, cada vez en mayor grado, la fé en los que rigen sus destinos.

SOMBRIAS PERSPECTIVAS

Hoy día ya el 50% del pan que comemos es de procedencia Argentina. En pocos años más, dicho porcentaje subirá al 100%, Chile habrá perdido así la soberanía económica y estará muy cerca de perder su soberanía política.

EFICIENCIA DEL PRODUCTOR CHILENO

No obstante las adversas condiciones en que se desenvuelve, el agricultor chileno va superándose continuamente en eficiencia, como lo demuestra el aumento obtenido en los rendimientos por hectáreas, el que ha subido de 8 quintales en 1931 hasta 13 quintales en los años 1947 y 1948, 1948|49 y 1952|53. Esta eficiencia es la que nos coloca a la cabeza de América en cuanto a rendimiento, incluso superando a Argentina y Estados Unidos. Son pues, totalmente infundados los cargos de ineficiencia téécnica de nuestra producción nacional.

TRIGO IMPORTADO MAS CARO QUE EL NACIONAL

Continuamente se mistifica a la opinión pública con la idea de que el trigo importado es más barato que el nacional. Esto es totalmente falso. Si bien nuestros costos de producción son más altos que en Argentina o Estados Unidos, el trigo de dichos países, puesto en Chile, es superior en cerca de $ 700 al nacional, ya que calculando el dólar en su verdadero valor, aquel resulta al precio de $ 1.[illegible] el quintal, contra $ 1200 del trigo chileno. La mantención absurda del tipo de cambio a $ 110 por dólar no significa otra cosa que una bonificación o subsidio para la agricultura extranjera, con el cual se logrará a corto plazo la liquidación de la producción nacional.

INCUMPLIMIENTO DE LEYES POR PARTE DEL GOBIERNO

La alarmante situación provocada a los productores de trigo, se ha visto agravada con la negativa del Gobierno, de cumplir con la Ley que lo obligó a financiar el 50% del valor de los abonos. Los agricultores obtuvieron del Departamento Agrícola del Banco del Estado, que les prorrogara por seis meses, el 50% del valor de sus pagarés. Dicho plazo vence en el presente mes de Septiembre y salvo los agricultores de mayores recursos, la inmensa mayoría de deudores por abonos no podrá cumplir con un compromiso que el engaño del Gobierno ha echado sobre sus espaldas. Al no poder pagar dichos créditos, se cerrarán para ellos no solamente el crédito agrícola, sino también el crédito bancario, ya que en provincias sólo existe el Banco del Estado.

CONCLUSIONES

Por unanimidad de los asistentes, se acordó facultar a la Mesa para redactar un Memorándum que será presentado a S. E. el Presidente de la República en el que se contemplen los siguientes puntos:

PRECIO DEL TRIGO: solicitar que el Gobierno declare oficialmente, que el precio se fijará, de acuerdo con el nivel general de precios, al momento de la cosecha, no pudiendo ser inferior al porcentaje de aumentos de los costos de producción. Al precio que se fije, deberá agregarse una suma compensatoria del no pago de la bonificación de abonos. Estando los estudios pertinentes terminados por los organismos técnicos del Gobierno y conociendo éste las observaciones hechas por la Asociación Nacional de Productores de Trigo, no se justifica ninguna demora en dicha declaración.

La Asociación Nacional de Productores de Trigo declara que está en situación de discutir con los técnicos del Ministerio los puntos de vista sustentados por ellos, en el convencimiento de que logrará imponerlos como la expresión fiel de la verdad.

BONIFICACION DE ABONOS Solicitar también, una inmediata declaración, acerca de si se tiene la intención (o no) de cumplir con esta obligación, en la cual se fije también la futura política al respecto, a fin de que los productores sepan a qué atenerse en sus programas de siembras.

ASISTENTES A LA ASAMBLEA

Presidieron esta gran Asamblea, don Jorge Larraín Valdivieso y el Dr. Cristóbal Sáenz, Presidente y Presidente Honorario de la Asociación Nacional de Productores de Trigo, respectivamente. Don Carlos Sivori, Vicepresidente; don Luis Alberto Fernández, Vicepresidente de la Sociedad Nacional de Agricultura. Estuvieron representadas, además, las siguientes instituciones agrícolas del país: Sociedad Agrícola del Norte; Sociedad Agrícola Industrial de Valparaíso; Sociedad Agrícola de Aconcagua; Sociedad Agrícola de O'Higgins; Asociación Agrícola de Colchagua; Asociación Agrícola de Curicó; Asociación Agrícola Central de Talca; Sociedad Agrícola de Linares; Asociación Agrícola de Parral; Sociedad Agrícola de San Carlos; Sociedad Agrícola de Ñuble; Sociedad Agrícola del Sur, Concepción; Sociadad Agrícola de Bío Bío; Sociedad Agrícola de Cañete, Arauco; Asociación Agrícola de Mulchén; Sociedad Agrícola de Collipulli; Sociedar Agrícola de Malleco; Sociedad Agrícola de Victoria; Sociedad Agrícola de Traiguén; Corporación Araucana; Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco, SOFO; Sociedad Agrícola y Ganadera de Valdivia; Asociación Agrícola de Llanquihue; SENADORES: Señores José García; Jorge Lavanderos; Alfredo Cerda Jaraquemada; Enrique Curtis; DIPUTADOS: Carlos Izquierdo Edwards; Ignacio Urrutia de la Sotta; Estéban Romero; José Gayuni; Francisco Vial Freire; Pedro González Fernández y Diputado Guzmán Araya.

PROPUESTAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD
OFICINA DEL INGENIERO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO
Pídense propuestas públicas para la provisión de materiales de mejoramiento para el camino Lo Pinto a Hacienda Batuco de la Comuna de Lampa, las que se abrirán el día 14 de Septiembre de 1954, a las 12 horas. Se podrán presentar los contratistas que estén inscritos en las Categorías A — B y C.
Bases y antecedentes consultar en la Secretaría, Alameda Bernardo O'Higgins 1446. Los documentos anexos se recibirán hasta las 12 horas del día 9 de septiembre.
EL INGENIERO DE LA PROVINCIA.

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA
De acuerdo con la Ley N.o 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:
CATEDRA DE TISIOLOGIA.—Profesor Dr. H. Orrego P.
1 Ayudante 2.o Gr. 5.o, con 4 horas diarias.
Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el 22 de septiembre del pte. inclusive, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Independencia 1023.
Santiago, 4 de septiembre de 1954

RESTAURANT Y HOTEL
BARCAROLA
SAN DIEGO 112 Y 114
FONOS 89230 Y 61455

Junta de Vigilancia del Casino Municipal de Viña del Mar
Atención al Público
Las Oficinas de la Junta están funcionando diariamente en el mismo Casino, con el siguiente nuevo horario:
De 17 a 21 horas, hasta el día 13 del presente.
Del día 14 próximo en adelante, se atenderá en la siguiente forma:
Tarde: de 17.30 a 20.30 horas
Noche: de 22 a 24 horas
Sábado y víspera de festivos las Oficinas continuarán abiertas hasta la 1 de la madrugada.
EL ALCALDE Y PRESIDENTE DE LA JUNTA

Durante mi peregrinaje llevé siempre a Chile en mi corazón

Valparaíso. (Por Alberto Valencia, Enviado Especial). "Durante mi largo peregrinaje por los caminos del mundo, siempre llevé a Chile en el corazón", dijo Gabriela Mistral ante 50.000 hombres, mujeres y niños que se apretujaron para abrirle el ancho camino del retorno al seno de su pueblo, ayer, a las 10 horas, al pisar tierra chilena.

Los humildes y los niños, que montaron estoica guardia para esperarla desde las primeras horas de la madrugada, le tributaron el cálido homenaje del pueblo ofreciéndole desde humildes ramos de flores hasta palomas, gallinas y joyas.

HABLA GABRIELA

La excelsa Hija Pródiga habló con la ternura de la vieja maestra campesina:

—"Chile, significa para mí, lo más tierno de mis sentimentos. Su sol ha alumbrado mis pasos polvorientos por todos los continentes. Sus niños son mis niños. A ellos he cantado a la medida de mis fuerzas..."

Gruesas lágrimas corrieron sobre centenares de curtidos rostros campesinos que también se habían dado cita en la soleada Plaza Sotomayor para escuchar a la Musa nacional.

—"Os agradezco —añadió— este recibimento que prueba que me recordábais tanto como yo a cada uno de vosotros, hijos de esta tierra, hijos de mi querido Chile..."

Después de la multitudinaria recepción, perdida entre el pú mulo de centenares de ramos de flores, la poetisa recibió el conmovedor saludo de Gabrielita Núñez, de 7 años de edad, alumna de la "Escuela Hogar, Gabriela Mistral de Limache", quien recitándole un viejo poema, terminó:

—"Madre nuestra, las mejores flores que podemos ofreceros son nuestros tiernos corazones, aromados por vuestra poesía".

La "Escuela Hogar Gabriela Mistral" le obsequió en seguida un estandarte, en cuyo centro se perfila la figura de la excelsa poetisa.

HACIA SANTIAGO

El camino hacia Santiago, en el tren Presidencial, fué un largo recorrido entre banderas y niños que aclamaron el paso de la ilustre Premio Nobel.

En cada estación, el tren fué aminorando su paso, con el objeto de que los centenares de miles de personas congregadas, en una sola calle a través de la vía férrea en todo el trayecto, pudieran contemplar el rostro de la Maestra que regresa.

Bandas militares pueblerinas, Colegios, Liceos y escuelas debidamente uniformadas, en torno al mástil donde flamea el pabellón nacional, grupos de Carabineros erguidos, aldeanos, cuerpos bomberiles y multitud de curiosos trepados a los cerros, fueron cambiándose a través del recorrido de la zigzagueante línea férrea.

En Limache una escuelita llegó tarde a la cita y, a lo lejos, la poetisa contempló como 50 niños, al mando de su profesora corrían sudorosos por el soleado camino, agitando pequeñas banderitas de papel con las cuales debían rendir pleitesía a la ilustre Hija Pródiga.

En San Pedro, un grupo de huasos a caballo rompió los acordes de una vibrante "cueca" chilena, momentos antes que el tren entrara a la estación. Ellos no querían que Gabriela Mistral pasara sin escucharlos. Más allá, sobre un roquerío, un mendigo sentado con la soberbia de un monarca sin corona, agitaba —a lo lejos— una bandera de papel, desafiante y solitaria.

En Quillota, el Gobernador Manuel Morales Torres, corrió al paso lento del tren para obsequiarle un tosco retrato pintado con veneración por las alumnas del Liceo de Niñas de esa localidad.

En Calera, millares de personas nuevamente. Empleados, campesinos, obreros, escolares y liceanos, debidamente uniformados en torno al clásico mástil de la bandera nacional, esperaban el tránsito del coche Presidencial, para irrumpir con los acordes de la Canción Nacional.

Más allá, cerca de Llay-Llay, una niña corrió inútilmente con una canastilla donde llevaba aprisonada una gallina para obsequiarla a la poetisa. Cerca de Polpaico ocurrió una cosa semejante con un humilde mozuelo campesino que intentó subir al tren Presidencial para depositar allí, un blanco cabrito que simbolizaba el homenaje sencillo y fervoroso de los hijos del pueblo a la Madre Espiritual de Chile.

Por los cerros, quebradas, faldeos y puentes, multitud de personas se agruparon cerca de la vía férrea para tributar el colorido y emocionante homenaje de los humildes a su cantora.

Mientras tanto, la excelsa poetisa, con la diestra en alto no dejó un instante de contestar un saludo, musitando suavemente:

—Mi pueblo no ha cambiado. Sigue siendo tierno y cariñoso... El pueblo de mi patria no ha cambiado...

Cerca ya de Santiago, un grupo de huasos había levantado un tabladillo donde una pequeña de cinco años, comenzó a recitar un viejo poema de Gabriela. Su vocesita perdida entre el estruendo de la locomotora, llegó hasta la anciana maestra a través de tres palabras.

Santiago comenzó a dibujarse a lo lejos, mientras atrás quedó [illegible] y [illegible] la pequeña recitadora que también quizo rendir homenaje al retorno de la ilustre Musa Nacional.

Su arribo a Mapocho primero, y después a la Estación Central, la perdieron en el tráfago de una multitudinaria recepción, no tributada a [illegible] personaje en los últimos 50 años.

BAUTIZADOS EN EL PALACIO DE LA MONEDA.—Ocho niños fueron bautizados ayer en el Palacio de la Moneda: Carlos Eric Murua Guerra, Carlos Gmo. Fuentes, Carlos Hernán Véliz Melo, Carlos Alberto Rosales González, Jorge Fernando Saez Cantillana, Gmo. del Tránsito Orellana Gómez, Carlos Hernán Jorquera Catalán, Carlos Ceferino Garrao Ubeda. La esposa del Primer Mandatario, Sra. Graciela Letelier de Ibáñez, fué madrina de los pequeñuelos y en representación de S. E. el Presidente de la República actuó como padrino el Edecan Naval señor Jorge Ibarra. Los aguares y regalos fueron obsequiados por el Ropero del Pueblo "Graciela Letelier de Ibáñez".

20,655 HUELGUISTAS HAY EN TODO EL PAIS; PODRIAN SUBIR HOY A LOS 27,755

Hasta ayer tarde el estado general de los conflictos huelguísticos a través del país era el siguiente:

Gráficos, de Santiago y Valparaíso, con 7.000 trabajadores paralizados; Banco Edwards, 139; El Teniente, 7.000; Potrerillos, 420 empleados; Astilleros Las Habas, 650; Obreros de la construcción, 1.500; Diarios "La Unión" y "La Nación", 446; de la locomoción, en todo el país, 2.500, y 1.000 suplementeros. El total de los trabajadores, obreros empleados paralizados hasta ayer era, en consecuencia, de 20.655.

HOY PARALIZAN OTROS 7.000 TRABAJADORES.— Además, de acuerdo con las determinaciones adoptadas por diversos organismos sindicales, hoy deben sumarse los siguientes grupos huelguistas: Banco Osorno y La Unión, 100; resto de los obreros de la construcción, 2.200, y 4.800 salitreros de Humberstone y Negreiros, en Tarapacá. Estos últimos solicitaron reajuste de sus salarios y aguinaldo de Fiestas Patrias, recibiendo negativa de la COSATAN, compañía que para aceptar estas peticiones ha planteado la necesidad de darle más altos cambios para sus dólares salitreros y "nuevo trato" para la industria.

El total de huelguistas puede subir, de acuerdo con estos antecedentes, a 27.755 en el día de hoy.

A TRABAJADORES DEL ESTADO RECIBIO EL MINISTRO A. PARRA

Con el Ministro del Interior, General Abdón Parra, se entrevistó ayer el Comando de Trabajadores del Estado, quienes solicitaron al Ministro el pago anticipado del sueldo del presente mes en atención a que el proyecto de reajuste no alcanzará a ser despachado por la Cámara antes de fiestas patrias.

Hicieron entrega también de las aspiraciones del gremio que no se encuentran contempladas en el proyecto de reajuste y solicitaron la intervención del Ministro Parra, para que el Ministro de Salud reconsiderara la medida de prohibir la celebración del congreso de los auxiliares de los trabajadores de la salud.

S. E. INVITADO A ALMUERZO EN VIÑA

El Presidente de la República fue invitado ayer por el Encargado de Negocios de España, señor Mariano Crespi de Valladaura y Cavero, Conde de Serramagna, al amuerzo que las colectividades españolas ofrecerán el sábado con motivo de la llegada al país del Buque escuela "Esmeralda".

Este agasajo se efectuará en el Hotel Miramar de Viña del Mar.

DONAN ESTIMULO PARA TRIPULANTE

La señora Laura Amenábar de Brown, envió una nota al Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante don Francisco O'Ryan, en la que le acompaña un cheque por $ 50.000.— para que la renta anual que produzca dicha cantidad se entregue al tripulante de chompa de la Escuadra que habiendo cumplido 10 años de servicios, se haga acreedor a un estímulo.

La donante dice que así cumple un último deseo de su esposo, señor Guillermo Luis Brown Carvallo.

A Quito se dirigió el Mayor Jaime Veintimilla

El mayor del Ejército Colombiano, señor Jaime Veintimilla, Comandante del Batallón "Imbabura" de guarnición en Ambato, se dirigió ayer a Quito. Fué despedido en Los Cerrillos, por el Agregado Militar a la Embajada del Ecuador en Santiago, coronel señor Cornelio Izquierdo.

Hace 66 años que Chile tomó posesión de Pascua

Sesenta y seis años se cumplen hoy de la fecha en que Chile tomó solemne posesión de la isla de Pascua, incorporándola a su soberanía, la que ha ejercido sin dificultades hasta el presente, sin que jamás haya sido puesta en discusión por nación alguna en el mundo.

La anexión de la isla se debe a la constancia y visión del comandante don Policarpo Toro, distinguido marino que desde que visitara como cadete aquella posesión, luchó incansablemente para que en ella se izara algún día la bandera de la estrella solitaria.

Desde que Pascua fue incorporada a Chile, la Marina de Guerra ha estado estrechamente vinculada a ella, preocupándose en todo momento de sus necesidades.

COMPAÑIA DE MUELLES DE LA POBLACION VERGARA

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la próxima Asamblea General Extraordinaria de Accionistas que se convocará con el único objeto de someter a la ratificación de ella, una oferta de compra por los cuatro vapores de propiedad de esta Compañía, que ha sido aprobada por el Directorio, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 13 hasta el 24 de Septiembre inclusive.

EL PRESIDENTE

Valparaíso, 8 de septiembre de

LA MEJOR INVERSION

Su dinero, tendrá la mejor, segura y puntual renta, colocado en MUTUOS HIPOTECARIOS por

CARLOS OSSANDON G.

Nueva York 25

A 12 Meses Plazo

TERNOS Y HECHURAS

acreditada Sastrería sobre medida, ofrece la

LA BUENOS AIRES

SOLO POR ESTE MES

San Antonio 372

2.o piso, oficina 10, y por Huérfanos 801. Ascensor.

HECHURAS

$ 2.500

con forros de seda

Sastrería "Louis"

SAN DIEGO N.o 163

FONO 80955

Se necesitan 2 Pulidores

experimentados para cobre, bronce etc. Recomendaciones. Presentarse de 8 a 12 A. M.— 3 a 6 P. M. en Villaseca 943, esquina Hernán Cortés.

Impuesto a las Compraventas

(LEY Nº 11.575, DE 14 DE AGOSTO DE 1954)

Hoy y mañana son los últimos días

PARA PRESENTAR LAS

DECLARACIONES DE VENTAS:

Por operaciones efectuadas entre el 14 y el 31 de agosto. Dichas declaraciones deben presentarse en las Oficinas de Impuestos Internos o en las Sucursales del Banco del Estado de las comunas respectivas, que a continuación se indican:

BANCO DEL ESTADO		OFICINAS DE IMPUESTOS INTERNOS	
NOMBRE	DIRECCION	INSPECCION	DIRECCION
Central	Morandé 147	Conchalí	Av. Independencia 3256
Santiago	Morandé 147	Ñuñoa	Irarrázaval 3790
Alameda	Bdo. O'Higgins 123	Providencia	P. de Valdivia 951
Av. Matta	Av. Matta 950	Quinta Normal	W. Martínez 386
Bandera	Bandera 861	San Miguel	J. J. Vallejos 1235
Brasil	Av. Brasil 72	La Cisterna	Gran Avenida 8512
Estación	Bdo. O'Higgins 2690	San Bernardo	Eyzaguirre 561
Independencia	Independencia 1084	Buin	Condell x Pérez
Matucana	San Pablo 3191	Puente Alto	Manuel Rodríguez s/n.
Ñuñoa	Irarrázabal 2621	Peñaflor	Peñaflor
Providencia	Av. Providencia 1998	Melipilla	Vargas 312
Quinta Normal	J. Walker 398	San Antonio	B. Luco 1599
Recoleta	Recoleta 55	Cartagena	Av. Cartagena 851
San Miguel	Gran Avenida 4924	Talagante	Plaza de Armas 1138
Vicuña M.	Av. Vicuña M. 690		

LA OMISION DE LA DECLARACION DE VENTAS SERA PENADA CON MULTA DE HASTA UN SUELDO VITAL ANUAL, EQUIVALENTE A $ 139.200.—

PAGO DEL IMPUESTO

DEBE PAGARSE desde el 1º hasta el 10 de Octubre, en las siguientes Oficinas:
1º En la Sucursal del Banco del Estado indicada por el declarante, o
2º En la Tesorería Comunal respectiva, cuando el declarante haya expresado su propósito en tal sentido.

Pida sus formularios de declaración en las Oficinas de Impuestos Internos o en las Sucursales del Banco del Estado

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS.

DIARIOS Y REVISTAS SE VENDEN EN

DIARIO EL MERCURIO... Compañía 1214.
DIARIO LA NACION... Agustinas 1269.
DIARIO ILUSTRADO... Moneda 1158.
DIARIO LA TERCERA... Moneda 754.
DIARIO EL DEBATE... Alameda 874.
DIARIO EL SIGLO... San Diego 419.
DIARIO NOTICIAS DE ULTIMA HORA... Tenderini 171.
EMPRESA ZIG-ZAG... Avda. Santa María 076.
EMPRESA ERCILLA... Agustinas 1639.
VISTAZO... Lira 363.

AGENCIAS DISTRIBUIDORAS

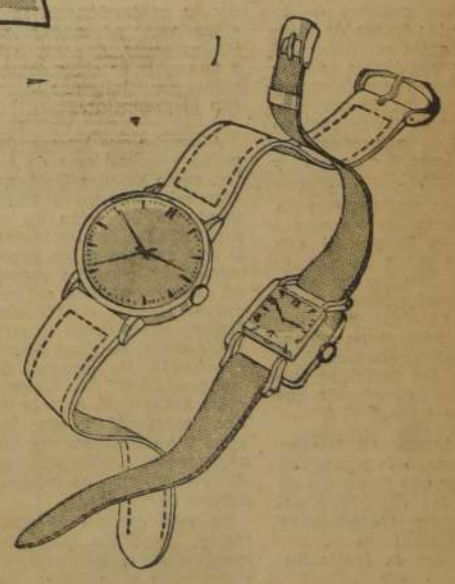
Estación Central (Boletería 1.a)
Pérez Valenzuela 45.
Pérez Valenzuela 139.
Avenida Egaña 29.
Avenida Irarrázaval 2423.
Franklin 460.
San Pablo 5203.
Juliet 90 (Av. Vivaceta).
Recoleta 869.
Avenida España 210.
Avenida Vicuña Mackenna 686.
Avenida Matta 663.
Chiloé 1481.
Marcoleta 110, frente Paradero micros Puente Alto.
Gran Avenida esquina Los Morros, paradero 27.
Compañía 2299 esquina de Cumming.
Matucana 12-A.
San Pablo 1224.
Franklin 696.
Gran Avenida 9043.
Gran Avenida esq. San Joaquín.
Avenida Matta 1134.
Arturo Prat 1561.
Estación Mapocho.
Avenida Ecuador 3457.
Mapocho 3293.
Palermo 1599.
Avenida Bilbao 1101.
Avenida Simón Bolívar 3751-A.
Avenida Bernardo O'Higgins 3965.
Chiloé 1105.
Huérfanos esq. Brasil—Pastelería.
Lord Cochrane 116.
República N.o 44.
San Diego 1661.
Bilbao 3837.
Carmen 2580.
San Diego 1843.

En la industria CHILENA la exactitud es esencial

La Compañía de Acero del Pacífico es una de las grandes industrias chilenas. Su exportación de acero al exterior representa más de 10.000.000 de dólares anualmente y en sus diversos aspectos de explotación se ocupan varios miles de obreros chilenos. Esta Compañía, una de las más poderosas de Sur América, pregona que Chile progresa por minutos...

En La Industria... cada minuto bien aprovechado es un paso en la conquista del bienestar de los pueblos. Los países que avanzan son aquellos que han hecho de la distribución del Tiempo un elemento capital para cada una de sus actividades. Desde la simple operación de plantar un árbol, hasta el complicado proceso de desenterrar, purificar, fundir y utilizar los metales, los beneficios y éxito de cualquier industria se basan en la distribución del Tiempo.

Distribuir, medir el Tiempo, es sólo posible por medio del reloj. En la medición exacta del Tiempo, el reloj suizo fino es tan indispensable como el Tiempo mismo. Por esto, en todas las industrias, el reloj suizo fino es un *artículo esencial*.



SIGA EL CONSEJO DE SU RELOJERO

Su mejor garantía reside en los conocimientos e integridad de su relojero, única persona que sabe si la máquina de un reloj es fina u ordinaria. Al adquirir su reloj siga su consejo.

LOS FABRICANTES DE RELOJES DE SUIZA

Año XXXVIII N.o 13.427

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 3,240; seis meses, $ 1,622; tres meses, $ 825.
Valor del ejemplar del día, $ 10.— Ejemplares atrasados, $ 20.

Santiago de Chile, Jueves 9 de septiembre de 1954

Contra la tranquilidad pública

LOS dueños de los transportes colectivos particulares, a pretexto de una leve alza en el precio de la bencina, resolvieron declararse en huelga, retirando sus vehículos y creando de esta manera una grave situación al público, que ha debido soportar serias dificultades para llegar a los sitios de trabajo y después regresar a sus hogares.

El Supremo Gobierno, en conocimiento de esta antipatriótica actitud, exclusivamente orientada a presionar a las autoridades para obtener exagerados beneficios, acordó en el último Consejo de Gabinete requisar las máquinas de locomoción pertenecientes a los particulares. Serán entregadas a la dirección y responsabilidad de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. Con la aplicación de esta medida, la población de Santiago y sus alrededores gozará de garantías suficientes como para que no se produzcan entorpecimientos.

Es interesante recalcar una parte de la declaración emitida por el Ministerio de Economía, que pone de relieve la inconsulta y arbitraria conducta de los dueños de unidades de locomoción particular. Dice así: "El alza de combustible de que se hace alarde en forma exorbitada, representa en los costos de transporte una incidencia de seis centavos por boleto, situación que, en ningún caso, podría justificar un alza de tres a cinco pesos por pasaje. En efecto, hasta el día de ayer, el precio de la bencina era de $ 10.90 por litro, sobre el cual gravitaba el impuesto del 3% ordenado en virtud de la Ley N.o 11.575. En la actualidad se ha redondeado a $ 12 el litro, incluido en este precio el impuesto señalado y los gastos de traslado de la gasolina desde los diferentes puertos hasta la capital".

No cabe duda que la resolución de los empresarios particulares se liga inexcusablemente al estado de efervescencia creado por la huelga de los mineros del cobre —condenable desde todo punto de vista— y al abortado paro nacional que habían ordenado los dirigentes de la CUTCH. Creyeron esas personas que el clima era propicio para plantear una nueva dificultad al Gobierno y, aprovechando de la circunstancia aludida, lograr éxito en sus desmedidas ambiciones de lucro. La respuesta del Ejecutivo fue rápida, y la ciudadanía ha podido comprobar que no se tolerarán estos verdaderos atentados contra la tranquilidad pública.

Los mismos empresarios parecen haber olvidado que el transporte colectivo de pasajeros es un servicio de utilidad pública y que las autoridades están en la obligación de resguardar los intereses de la población trabajadora. Cuando una institución, de cualquier naturaleza que sea, se coloca en abierta rebelión en contra del status jurídico del país, debe saber que automáticamente pierde las prerrogativas que las leyes sólo conceden a quienes las respetan y obedecen.

Por otra parte, el Ejecutivo estudia en estos instantes la redacción de un proyecto de ley que centralice los servicios en manos del Estado, esto es, que se vaya derechamente a su nacionalización. Este propósito es, sin duda, el más aconsejable, por cuanto la buena doctrina administrativa está indicando que la totalidad de los servicios de interés público debe estar en manos del Estado.

La ciudadanía tiene la experiencia de que las unidades de transporte y la atención y funcionamiento de las mismas, a cargo de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, es inmensamente superior al que ofrecen los empresarios particulares. A pesar de las alzas autorizadas por el Gobierno a fin de que el sector privado mejore su atención al público, todo ha sido en vano. Más aún, podría decirse que, a mayores precios, la movilización particular se ha empeorado. Esta simple verificación, que acentúa la irresponsabilidad con que se ha procedido, justifica sobradamente las medidas de nacionalización acordadas por el Ejecutivo.

Exportación de frutas

UNA de las fuentes de ingreso de divisas de que dispone el país es la exportación de frutas y verduras. Con demasiada frecuencia, comparando tal vez los volúmenes de exportación de esos productos con los de la gran minería —cobre, salitre y hierro—, que constituyen evidentemente la fuente primaria de nuestro comercio exterior, se ha subestimado el valor de nuestras exportaciones frutícolas.

El Ministerio de Agricultura, a través de su Departamento de Extensión Agrícola, ha tratado de corregir esa situación, destacando la importancia de ese mercado.

Con fecha reciente, ese organismo patrocinó la celebración de una reunión de productores de frutas y técnicos agrónomos, que se celebró en la ciudad de San Fernando, con resultados altamente halagadores. En ese torneo se pronunciaron discursos y se estudiaron temas que permitieron dar un nuevo impulso a la labor constructiva de colocar la producción frutícola chilena en un mejor pie para luchar en el campo internacional con los países competidores", y discutir la manera práctica de hacer que las frutas de Chile lleguen a los mercados del exterior y del país en las más óptimas condiciones y se obvien los inconvenientes que hoy día perjudican gravemente a productores, exportadores, navieros y compradores".

Desde la primera exportación práctica de frutas que se hizo a Europa el año 1929, ese rubro de nuestro comercio exterior ha avanzado considerablemente, lo que no es óbice para que pueda superarse en proporciones insospechadas, si se otorga a esa actividad productora la importancia que realmente tiene.

En el torneo en referencia se destacó la necesidad de obtener que parte del retorno de las exportaciones se haga en maquinarias para la agricultura y, en especial, para la fruticultura.

Existe, indudablemente, el deseo de superación de parte de los productores nacionales de frutas. En ese sentido es obvio que el Estado deberá considerar debidamente esa posición constructiva, al esbozar sus grandes planes de fomento agrícola.

Un pionero de la fruticultura nacional, don Alberto Zavala Varas, hablando con la autoridad que le conceden su cariño por ese tipo de actividades y su vastísima experiencia al respecto, aconsejaba a los técnicos y productores, reunidos en San Fernando, mirar hacia los Estados Unidos y Sudáfrica, para extraer de esos dos grandes países los ejemplos que la técnica, el esfuerzo de sus productores y de sus dirigentes están ofreciendo, al superar todas las dificultades y colocar a la fruticultura en un alto nivel de desarrollo.

Recomendaba, entre otras medidas de orden práctico, que permitirían estimular la exportación de frutas, la formación adecuada de obreros y mayordomos técnicos en la cosecha y embalaje de frutas; mejorar la presentación del producto chileno, que, siendo de mejor calidad que otros similares, está en inferioridad de condiciones en ese sentido; la utilización de seleccionadoras adecuadas en los galpones de empaque, y una serie de otras disposiciones de detalle que interesan al productor.

Afirmaba que los grandes países consumidores de frutas, como Estados Unidos y Alemania, aumentan anualmente su población en varios millones de habitantes, lo que asegura a los exportadores chilenos un mercado estable que debe ser cuidadosamente conservado. No hay que incurrir en errores, como el de alzar desmedidamente los precios de los productos de exportación. Así ocurrió en más de una oportunidad con las uvas y los limones, con las desastrosas consecuencias de perder en parte esos mismos mercados.

En este proceso de superación, destacaba la importancia que están llamadas a tener las cooperativas regionales, por las ventajas que proporciona el intercambio de opiniones y experiencias entre los cooperados. Ese visionario pionero de nuestra fruticultura nacional terminó su discurso pronunciando conceptos altamente halagadores para el porvenir de esa industria de exportación.

Es de esperar que el empuje y el espíritu de progreso de nuestros productores, alentados por la comprensión y la ayuda estatal, concedan a esa rama de nuestra exportación, una importancia aún mayor a la que conceden actualmente.

Chile necesita dólares y éstos no sólo provienen de las exportaciones del cobre. Hay otras fuentes de ingresos de divisas, como la fruticultura nacional, que deben ser ampliamente estimuladas en su desarrollo.

Los jueves de Joaquín Edwards Bello.—

Lo serio y lo pesado

Escribir crónicas es entre intelectuales como ponernos traje de sport, sin corbata. Escribir largo y profundo es como ponernos chaqué. Rebuscar palabras en el periodismo es pecado. Confieso que podría citar en latín, del **Larousse** y de mi fichero. No lo hago por consideraciones al lector.

Hay personas instruídas que por eso mismo no toman en serio a los cronistas.

A propósito, un señor docto me expresó que Ricardo Donoso era más sólido que su hermano Armando.

—¿Por qué?

—Ha escrito libros, me respondió. Libros de tesis.

Le respondí que para mí el libro **"Recuerdos de cincuenta años"**, por Armando Donoso, es una fuente preciosa de noticias históricas, en estilo de crónicas. Comprendo que el público da mayor importancia a las obras históricas. De todas maneras el libro más corto dura más que mil crónicas.

A veces me produce angustia la idea de que pueda dejarme devorar por el periodismo: humo, aire, cenizas. Podría dar un **Andrés Bello**. Tengo cuatro temas grandes, de libros, en la cabeza. A mi edad hay que decidirse. Podría corregir **El Roto**. Es un trabajo tremendo. Menos me cuesta dar un libro nuevo que corregir uno viejo.

La historia de **"La Nación"** es un tema balzaciano. Las reformas de 1920, 1924 y 1925 salieron de esta casa de la calle Agustinas. Tema estupendo. Pero, soy cronista. La crónica no hace libros. Para escribir buenas crónicas, como para que una moneda sea buena, es preciso que tengan un respaldo, esto es, una base. Para la moneda la base es un stock de oro, o de producción. Para una crónica es indispensable una base de experiencia, de viajes, de estudios, de lecturas y de fichero, esto es, de humanismo, no solamente libresco.

Muy importante es no aplastar con sabiduría en un diario. Peor es simular seriedad y sabiduría, lo cual irrita al lector. Los colaboradores espontáneos de los diarios son el mayor peligro por su pesadez. Zweig contó que algunos niños de su tiempo, en Viena, procuraban aparentar años y gravedad. Se dejaban engrosar la barriga, calaban ante ojos, caminaban pausadamente y daban a sus voces mayor volumen. Es lo que aquí llamábamos "tontos graves". Estas personas reprimen los deseos naturales y alejan la gracia juvenil. No osarían comer un plátano en la calle, ni jugar al cacho. Privarse de pequeños goces naturales en el altar del Molloch de la seriedad no ha sido de mi carácter.

Algunas veces explayé en este diario ideas personalísimas sobre temas o sobre héroes históricos que enojaron a ciertos lectores. Debieron pensar que era insolencia de **croniqueur** el hecho de tratar en estilo liviano temas como esos. Pero no lo crean. Dice Browning que es solamente la gente muy superficial la que objeta lo superficial. Añadiré lo mismo respecto de la gente vulgar. Es la más vulgar la que llama vulgaridad al hecho de pedir a la orquesta que toque **Sobre las Olas**, y no Bach. Cuando he tratado el tema financiero es porque **mamé** las ideas de don Agustín Ross y de mi padre. Trato dicho tema de manera simple, que parece superficial. Creo que las huelgas y el desorden de Chile actualmente provienen de la incertidumbre promovida por la moneda incierta. Aquellos polvos trajeron estos lodos. Mi fichero es muy vasto. El libro **Agustín Ross**, de Felíú, completa mis observaciones. Comenté algunas veces el crimen de haber trasladado el oro del Banco Central a Londres. Aseguro que las ideas cortas, en crónicas, suelen ser maduros resultados de una vasta asimilación. Para un hombre de larga y variada vida la idea no es la nota monocorde y repetida de todo el mundo. Cuando escribo de Bolívar o de Simón Rodríguez es porque anoté de largas lecturas sobre dichos pilares históricos. Lo que ocurre es que emito ideas singulares sobre ellos. De Encina veo en este instante los veinte tomos manoseados, en hilera, marginados con apostillas en cada página.

Insisto en el viejo símil, de no sé dónde y de hace muchos años: **buena crónica es la puntita de un continente sumergido, como isla o roca en el océano.**

En el periodismo no sirve hacernos graves o viejos. Todo asunto se puede inflar. Es fácil simular gravedad. Lo que no se puede simular es la gracia y la poesía.

Por desgracia, el público celebra la gracia juvenil y liviana, pero respeta la gravedad exterior, a veces simulada.

J. E. B.

Mitología gremial

El hombre, desde sus primeros afanes y apenas asentó su planta en la esfera que le sirve de residencia, se aficionó a lo heroico y a lo espectacular. Lo sedujeron las actitudes epopéyicas, y así, hasta los más sedentarios y pacíficos, hasta los que hacen de la filosofía un credo, son hinchas, en su fuero interno, de Caín, el bruto triunfante, y no de Abel, el idílico soñador abatido por K. O.

Aun, antes que esto sucediera y cuando los dioses helenos convirtieron el cielo y la tierra en un gigantesco **Madison Square Garden**, ya la "afición" estaba por los héroes violentos, por los campeones. Homero fue el primer comentarista deportivo de la historia, y es esa la razón de su éxito y de su inmortalidad. Su mitología es un canto a la fortaleza física, en la cual los bíceps de Hércules y de Aquiles y la feble consistencia del talón de este último constituyen la razón de ser de su leyenda. Hasta el mismo Homero apenas si le dedica de pasada breves líneas a Icaro, el que, a pesar de haber sido el precursor de la aviación, fue un fracasado, un vencido.

No ha variado la mentalidad humana desde entonces, y son pocos, muy pocos, los que en el curso de los siglos le dan importancia y validez a otra clase de heroísmo: al heroísmo de la convicción y a su cohorte, bien escasa por cierto, de los **heavy weiths** de la idea, de los **champions** del espíritu. Así no se ha valorizado sino a medias la actitud de Galileo cuando, en 1633, aunque derrotado por el Santo Oficio, tuvo el valor de efectuar en el ring pseudocientífico de su época, el esguince genial, heroico a pesar de que era una claudicación, cuando dijo: **E pur si muove.**

Desde entonces acá, el planeta ha venido a menos en lo de otorgarle un sitial de honor al héroe a contrapelo, al campeón, a la jineta, al que ataca y combate a pesar de que sabe que será derrotado. En esta apreciación hacia abajo de lo heroico se consideró loco a don Quijote porque arremetió contra molinos de viento creyéndolos gigantes, y este episodio, concebido por el manco de Lepanto, esto de burlarse del campeón de un ensueño, del adalid de una fantasía, terminó por precipitar al conglomerado humano hacia su definitiva decadencia. Desde entonces el heroísmo se convirtió en negocio, la actitud gallarda llegó a ser una inversión con sus correspondientes y seguros réditos.

Existe hoy en Chile un team compuesto por Sanchos que presumen de Quijotes, y que aunque son cautos, realistas y que marchan sobre seguro contra los molinos sabiendo que son tales y no gigantes, logran, a pesar de todo, los lauros y los aplausos de clientes de millares de hinchas. Son ellos los jefes —radicales en su mayoría— de la Central Unica de Trabajadores. Marchan pisando en terreno firme tras de sus "reivindicaciones", que no son otras, a pesar del oropel de la fraseología, que reivindicar para su partido y para sus aliados liberales y conservadores ese baluarte en ruinas que fue la concentración nacional. Pero estos falsos Amadises de Gaula, estos astutos Sanchos disfrazados de Quijotes, estos mentidos penitentes que en vez de silicios llevan cinturones que les comprimen sus barrigas repletas, saben hacer sus cosas. Han echado por delante a una especie de caballero andante de lanza en ristre y adarga al brazo; a una especie de vociferante Savonarola, más bien, tras el cual marchan a paso de carga contra el orden establecido.

Clotario se llama este enardecido incauto. Clotario. Su nombre suena a medioevo y por lo mismo se le ve en la imaginación vestido de sayal frailuno y sandalias más de que chaqueta, pantalón y calañés. Como Savonarola, vibra de pasión, de fe insobornable, de místico arrebato ejecutor y virulento. No predica sino que ulula como el dominico en Florencia. Poseído de una convicción implacable, enardece a los fieles en vez de llamarlos a la contemplación. Los gonfalonieros radicales lo azuzan y aguardan. Los Médicis del salitre, de los grandes latifundios, sonríen y esperan. El frenético toma el humo de las cachimbas y los Upman por incienso.

Para ayer nuestro Savonarola (o mejor dicho los ateos y positivistas que lo empujan) tenía preparado un paro. ¿El objeto? Contradictorio como corresponde a lo que se le inculca fementidamente a los posesos. Se realiza un paro como protesta por la carestía de la vida, en circunstancias en que se sabe que sólo trabajando se incrementa la producción y por ende bajan los precios. Le han metido también a Savonarola en la cabeza que paralice la vida nacional para que se deroguen los recientes impuestos, y no repara el fraile lico que estos impuestos sirven para pagar los sueldos a la administración pública, de la cual él es su líder. Por último, entre otras razones que sirven nada más que para dorar la píldora a los obreros y campesinos, los burócratas radicales —que forman el 80% de los funcionarios— han convencido a su paladín que el tal paso debe efectuarse también "por los postulados de la Plataforma de Lucha de la CUTCH y la solución a los diferentes conflictos de obreros, empleados y campesinos". No importa que nadie entienda este galimatías que los más avidos comprendan que a la plataforma de marras se subirán, si pueden, los que mañana lleven a nuestro Savonarola a la hoguera.

Es así como hoy, en Chile, el utilitarismo y la politiquería desacreditan y explotan a los Quijotes. El mito se transforma en soliviantación: la leyenda, en catapulta accionada por un clan; los místicos, en instrumentos de desacreditados zapadores. A Icaro se le refuerzan sus alas y se le lanza como un piloto suicida contra una nacionalidad que necesita del esfuerzo común para recuperarse.

CORIOLANO

Centenario de Nicolás Palacios

Nicolás Palacios Navarro nació en Santa Cruz el 9 de septiembre de 1854. Cursó sus primeras letras en la escuela pública de su pueblo natal, en la provincia de Colchagua, y las continuó más tarde en el Instituto Nacional de Santiago.

Lo atrae la Medicina y obedece a su vocación. Apenas recibido de médico en 1879, estalla la Guerra del Pacífico que convulsiona a todos los chilenos adultos de aquella época. El Dr. Nicolás Palacios, escuchando el llamado de la sangre aventurera, se enrola como voluntario en el Batallón Cívico de los Cazadores del Desierto, donde le cupo una larga y abnegada actuación.

Hizo las campañas de Tarapacá, Tacna y Arica y estuvo en las feroces batallas de Chorrillos y Miraflores, donde los peruanos quemaron sus últimos cartuchos. En esas campañas guerreras, tuvo oportunidades de conocer de cerca el temple, la audacia y la reciedumbre física del roto chileno que pudo soportar el clima y las fatigas de una dura travesía a través del desierto, acosado por los ejércitos enemigos.

Más tarde, fijó su residencia en Tarapacá, donde permaneció durante varios años al servicio de oficinas salitreras. Allí pudo continuar siendo testigo del esfuerzo del roto en la paz, blandiendo el combo y la barreta, tronando tiros de dinamita y realizando todas las tareas necesarias para extraer de la pampa la inagotable riqueza del salitre. En la guerra y en la paz el roto era siempre el mismo: sufrido, altanero, aguantador, valiente y decidido.

Poco a poco, impulsado por el interés y el cariño hacia el hombre de nuestra tierra su espíritu de observación fué agudizándose para captar los rasgos somáticos y el fondo psicológico del chileno. Producto de esa perseverante observación fué su discutido libro "Raza Chilena", cuya primera edición apareció anónima en 1904 en Valparaíso.

El Dr. Palacios era "un filántropo, un patriota ardoroso y un distinguido escritor", según las palabras del distinguido historiador don Francisco A. Encina. Perteneció, en realidad, a esa clase de hombres entusiastas, emprendedores y decididos como Vicente Pérez Rosales, José Santos Ossa, Matías Cousiño, los hermanos Gallo, Juan Godoy y otros, que prestigiaron el siglo XIX con sus hazañas, y su inagotable actividad.

"Raza Chilena", en la época de su aparición, causó numerosas discusiones y polémicas. Su discutida teoría de que el chileno es araucano gótico, carente de fundamentos científicos e históricos serios, provocó enconados ataques de diversos sectores y entusiastas aplausos de los que compartían las ideas expresadas por el escritor colchaguino. Don Miguel de Unamuno, furioso, lanzó desde su rincón de España fulminantes andanadas contra el escritor chileno.

La fórmula racial de Nicolás Palacios ya no convence a nadie, a pesar de que su teoría tiene relación con la opinión emitida muchos años más tarde por el Conde de Keyserling sobre Chile y los chilenos, sostenida por su responsabilidad científica. Veamos la opinión del filósofo alemán: "Chile es un país que, a pesar de su origen, nada tiene de latino. Se ha encerrado en sí mismo y se ha formado una fuerte individualidad: la gente es menos intuitiva, pero más trabajadora y más tenaz. Antes que a los pueblos latinos, Chile se asemeja a los del norte de Europa, pueblos pobres que no pueden confiar demasiado en la naturaleza y necesitan más esfuerzo y más tesón".

No fué xenófobo, como pudiera creerse, por su oposición a los proyectos del gobierno de colonizar la "frontera" con elementos extranjeros. No podía ser xenófobo un hombre de su alcurnia intelectual. Su pensamiento era claro, preciso, vertical y su lenguaje directo, sin eufemismos ni hiperbolas. Aun equivocándose, aún cayendo en evidentes antinomias, defendiendo o fustigando al pueblo, fué un escritor honrado consigo mismo.

Cuando trabajaba entusiastamente en la segunda edición de su discutida obra, murió en Santiago el 12 de junio de 1911. Ahora, al cumplirse el primer centenario del nacimiento de este ilustre ciudadano y escritor chileno, que profesó entrañable cariño y admiración al hombre de nuestra tierra, grupos de intelectuales, maestros y campesinos han honrado su memoria en torno a su monumento en Santa Cruz, cuna de su tránsito terrestre.

Gonzalo Drago.

PANORAMA

¿Mac Arthur del Ballet?

Hará unos seis años estuvo en Chile una compañía de ballet. Nadie le hizo caso. Los bailarines se vieron en amarillos apretos para pagar el hotel. Hubo colectas y beneficios. Todo muy penoso. Les costó salir de Chile.

Ahora, se anuncia la llegada del aquel mismo equipo. Pero, las cosas han cambiado. Ahora se trata de la Gran Compañía de Alicia Alonso, con cincuenta artistas.

¿Por qué han cambiado las cosas? Porque Alicia Alonso, en estos seis años, se ha convertido en una auténtica celebridad mundial, acaso superior, según críticos de Londres —la capital del ballet— a la Toumanova y a la Markova.

Entonces, la aplaudiremos a rabiar. Y a fe que, juzgando por los antecedentes que trae, se lo merece ampliamente. ¿Por qué no la aplaudimos antes?. Porque tal vez no había progresado tanto en su arte. Es el caso típico de nuestro criollísimo "naranjo". Ese del "lo conocí naranjo". Expresión que estúpidamente quiere ser despectiva y, en cambio, encierra elementos conceptuales de admiración y de respeto por la persona surge, que se eleva, que se perfecciona.

Seguramente Alicia Alonso sabía que tenía en su alma, en la punta de sus pies, en sus manos, el gérmen de la genialidad de la danza. Sabía que llegaría a ser una gran artista. Y debió verter lágrimas muy amargas ante la pretérita indiferencia santiaguina. Es posible que este mismo fracaso le haya servido de acicate. Y que se haya hecho a sí misma un juramento solemnísimo, a la usanza castellana, y haya apostado contra su prestigio y su vida que, algún día, habría de reivindicar, en ese mismo Teatro Municipal de Santiago de Chile, sus fueros de artista genuina y magníficamente célebre. Y si el tal juramento no fue formulado con palabras, existió implícito en el brioso corazón de Alicia Alonso. Porque lo ha cumplido. Y, —obvio es decirlo,— si un juramento se cumple, es condición "sine qua non" que el juramento haya existido.

Tenemos, pues que, fuera de las remotas tierras filipinicas de Bataan, Okinawa, Iwojima y Luzón, han existido también generales Mac Arthur. De esos que salen derrotados una vez, pero que esa misma derrota agiganta en ellos la voluntad de vencer y se retiran expresando la célebre promesa: ¡Volveré!

Así fue Alicia Alonso, para gloria de los amantes del ballet, este arte completísimo y el más expresivo de todos, porque en cada movimiento hay un universo de implicaciones, hay una gama emocional, hay realización plástica de lo que estaba escondido en los meandros secretos de nuestra sensibilidad.

La recibiremos en triunfo. Como a un general que ha ganado la batalla más difícil de todas, esa que se libra para cautivar por el arte a los públicos de todas las latitudes de la tierra.

LA PREGUNTA

En una obra de Wells dialoga una baronesa con Dolores:

—Mi perrito, madame, con viene que lo sepa, es un animal de raza y perfecto en todos los sentidos. Con fines de reproducción, sus atenciones son inestimables.

La baronesa contesta:

—Ella no puede contenerse, madame. Su sensibilidad es finísima. Es su perro, máda me, quien debiera ser contenido. Jamás he visto un perro tan mal educado.

¿Por qué permitimos en Santiago que se extienda por todos sus ámbitos el riesgo de diálogos semejantes entre nuestros vecinos?

RIZAR

ACLARACION SOBRE IMPUESTO AL JABON

Diversas informaciones se han referido a la presunta gravitación que la nueva legislación tributaria tiene sobre el jabón.

En círculos allegados al Ministerio de Hacienda se nos informó que el jabón de lavar, el de mayor consumo popular, está excento de toda clase de impuestos y solamente tiene recargo el jabón fino o de tocador.

Hacemos, pues, la aclaración correspondiente.

Sojuzgamiento de la juventud libre

HAY que atraer a los jóvenes a través de todas las cosas que a ellos les interesan directamente y no a través de las cosas que nosotros queremos que a ellos les interesen".

¿Qué interesa a la juventud? El deporte, el arte, la música, el baile, los libros... un sinnúmero de cosas que pueden servir de carnaza atractiva cebada en el anzuelo de una causa. ¿Y "las cosas que nosotros queremos que a ellos les interesen? Eso viene después, una vez atraída la juventud incauta y entusiasta que no reconoce la labor proselitista justamente porque se ha sumido en sus propias preocupaciones.

Es una fórmula muy sencilla la contenida en la "orden del día" del Comité Regional de Valparaíso del Partido Comunista, y dada a conocer por la prensa. Se podría haber dicho también: "Les ofreceremos distracciones para que no sepan que los estamos adoctrinando". Porque más adelante esta misma directiva indica: "El festival, con su programa que abarca todas las actividades de la juventud, interesará a cualquier joven. Ganaremos decenas y decenas de nuevos compañeros. Los preparativos del nuevo festival, y el festival mismo, constituirán toda una maternidad donde nacerán muchos hermanos nuestros de lucha. El festival será una escuela para nosotros, donde llegarán cada día nuevos alumnos y donde los antiguos se perfeccionarán en contacto con nuevos y distintos muchachos". O sea, el afán de los organizadores del Festival de la Juventud Sudamericana, que se prepara para enero y que se cobijará en Santiago al amparo de nuestra libertad democrática es de dar a luz, cual en una maternidad, nuevos comunistas; enseñarles, casi sin que ellos sepan, las doctrinas que podrán ir socavando justamente esa libertad y esa democracia de nuestras instituciones republicanas.

En Moscú, se efectúa la reunión del Consejo de la Unión Internacional de Estudiantes, y se habla de satisfacer "las reivindicaciones de los estudiantes".

Entre estas "reivindicaciones", la prensa comunista que también se ampara en la hospitalaria libertad americana, cita "los problemas de los estipendios, del pago de las matrículas, del mejoramiento de las condiciones del estudio". Es verdad, son temas que interesan al estudiantado y a la juventud en general. Y luego, uno que otro orador, que desde su primera infancia fue adoctrinado en la secta comunista, habla de la necesidad que existe de que los estudiantes luchen por la "liberación de los pueblos coloniales". Así va entrometiéndose, casi a hurtadillas, el estribillo comunista. Y en forma simultánea, los estudiantes recorren las calles de Moscú, son llevados —siempre en forma controlada, para que no se enteren de los aspectos menos gratos del comunismo— a visitar diversos centros universitarios, conversan con estudiantes nutridos en la doctrina de Marx y Lenin, y conocen la modalidad de vida en hogares elegidos de antemano y mantenidos como sitios de exhibición para extranjeros que creerán que todo soviético vive así, que es un mito lo de los trabajadores esclavos, el sistema que obliga a los muchachos a denunciar a las autoridades a sus propios padres si éstos son culpables del menor "delito revolucionario".

Así se prepara el terreno. Luego se invade la hospitalaria América, y se realizan los preparativos para la reunión que se efectuará en enero en Santiago. Se prepara un programa deportivo —fútbol, pimpón, básquebol, etc.— que no puede menos que atraer a la juventud. Se envían invitaciones a otros países del continente. Se efectúa un "Festival de la Juventud Trabajadora de Santiago", bajo los auspicios de la Central Unica de Trabajadores y la Confederación de Trabajadores de América Latina— organismos ambos infiltrados y hasta dominados por dirigentes del comunismo internacional— en que, aparte de encuentros de fútbol, presentaciones de teatro, conjuntos folklóricos y exhibiciones de películas (todas ellas producidas tras la Cortina de Hierro) se va introduciendo paulatinamente los temas "que nosotros queremos que a ellos les interesen".

Sí, es una fórmula sencilla. Pero además es una fórmula peligrosa, y es de esperar que este peligro se reconozca y que luchen contra él nuestras organizaciones democráticas de todo orden. Que nuestra juventud libre no llegue a caer esclava de un régimen, de una ideología, que le es extraño y que nada tiene que ofrecerle aparte de la sumisión incondicional al imperio comunista.

CAUPOLICAN.

Cartas al DIRECTOR

("Quisiera tener un diario escrito por el público".—Ibsen)

PROCEDIMIENTO ARBITRARIO E INJUSTO DE UN DIARIO

Yo antes que nada celebro muy de veras que en el importante rotativo de su digna dirección haya una sección destinada a dar cabida a "CARTAS DEL PUBLICO", y que día tras día vemos publicadas.

Resulta agradable, señor Director, para una persona que escribe un artículo, verlo publicado en las páginas de un diario; pero, estos deseos no siempre se cumplen, ya que es la Dirección del diario quien determina si será o no insertada la colaboración que se pretende dar a luz. Este predicamento es lógico y aceptable; pero lo que en realidad es inadmisible es el hecho que al ser enviado a un diario un artículo bajo una firma responsable y legítima, sea publicado dicho trabajo omitiendo el nombre de su autor. Tal es el caso que a mí me ha ocurrido en un importante rotativo de la mañana.

En efecto, con fecha 17 de agosto ppdo. entregué al diario a que me refiero un artículo mío por el cual me refería a un interesante torneo continental que se celebraría en Río de Janeiro, manifestándole al funcionario que me atendió fuese publicado en un día determinado, y como se me había publicado otro trabajo en ocasión anterior. Pues bien, dicho artículo apareció en las páginas centrales del diario en el día señalado por mí, pero sin mi firma y exactamente tal cual lo había escrito.

Hice, como es natural, el reclamo correspondiente al Jefe a cargo de estos escritos, manifestándome que se había omitido mi nombre porque se creía que formaba parte de los organizadores del citado torneo continental; y que no era posible hacer una rectificación porque ya había quedando en esa forma. Sin embargo, me añadió no tendría inconvenientes en publicarme algún otro trabajo mío que guardase relación con el torneo. De acuerdo con ello preparé con ahínco un nuevo trabajo relacionado con mi ramo e íntimamente ligado a los objetivos de la Conferencia de Río de Janeiro, expresando en una carta personal que tenía en preparación uno especial señalando los objetivos del torneo, pero que requería un estudio serio del problema; y que ya que había sido defraudado en mi primer trabajo, se me publicara el que ahora entregaba.

Como no recibiera contestación dentro de un plazo prudencial me acerqué al Jefe con el cual había conversado, quien tuvo para mí una negativa, aduciendo que debido a que mi artículo revestía propaganda para determinada empresa no podía publicarlo. Le manifesté que en "su diario" existía ya un antecedente, no muy lejano, y el que se refería que en el curso del mes de junio último fué publicado en la página editorial un artículo que tenía iguales modalidades que por el presentado por mí, del mismo ramo y con características análogas, aunque bajo nombres diversos.

Con estas gestiones di por terminadas mi actuación ante dicho rotativo, quedándome, sí, la triste impresión de que los "intereses creados" juegan en él un papel preponderante y decidor, aparte del daño moral que para mí representa este hecho injusto e incorrecto de una empresa periodística seria, mesurada y centenaria de la cual tenía hasta hace poco la más alta impresión. — G. B. V., carnet 2[illegible], Stgo.

Agradece al Dr. Humberto Ampuero.

Sr. Director: Me permito molestar su atención para rogarle se sirva hacer públicos mis agradecimientos al Dr. Humberto Ampuero B., Director del Sanatorio para enfermos broncopulmonares "Elba Guarategua Peña", que el Servicio Médico Nacional de Empleados mantiene en San José de Maipo.

El suscrito permaneció en dicho establecimiento por espacio de un año hasta el 25 de agosto del pte. año y fui dado de alta con mi salud completamente restablecida gracias a la abnegada labor del médico en referencia.

Hago extensivos estos agradecimientos al cuerpo de enfermeras y muy especialmente, a las señoritas Marta Escobar, Enfermera Jefe, y Lidia Fernández, dignas colaboradoras del Dr. Ampuero.

Lo saluda muy atte. — **Alfredo Bergerault.**

Locomoción a "El Salto"

Muy señor mío: Diariamente llegan hasta sus columnas reclamos por la pésima locomoción a El Salto.

Que sea ésta una más, quitándole tiempo a mi trabajo, porque no se ve solución. Desde ayer están corriendo buses Fiat por Recoleta que no tiene tan pésima locomoción como El Salto, y como una burla, las famosas expresos que atienden este recorrido, hoy andaba a las 8 de la mañana, sólo una máquina. Esto ya está colmando la medida; subirán las tarifas, lo que ya es un hecho y seguirán riéndose del público y de las autoridades, atendiendo los recorridos como se les antoja.

Contra esta anarquía, hace falta el orden, la disciplina, que consta en ello las cosas andan bien. El que no quiera trabajar, que venda sus máquinas, pero al público y a las autoridades **hay que respetarlas.**

En cuanto al servicio de taxibuses, ya está la postación listo, vamos a ver cuándo empiezan a circular, ojalá que sea como un regalito de Pascua...

Lo saluda atte. — **M. Alfaro D.**

Abusos en los arrendamientos

Señor Director: Pende del Congreso Nacional un proyecto que reglamenta las rentas de arrendamiento.

Una de las causas en el abuso de los arriendos es el hecho que muchas personas arriendan casas con canon bajo y las subarriendan por piezas o departamentos, obteniendo una ganancia de mil o más por ciento, sin aportar ni arriesgar ningún capital. Las casas que estas personas arriendan por tres o cuatro mil pesos con seis o más piezas, éstas son arrendadas cada pieza en dos, tres mil pesos o más y por un departamento se están pidiendo cinco o seis mil pesos.

La nueva ley debe contener una disposición que prohiba el subarriendo y sólo podrán hacerlo en el caso de que vivan en la casa y ocupe por lo menos dos piezas. Debieran los propios dueños ser los que puedan arrendar por piezas o departamentos y así obtendrían mayor entrada y no se prestaría para la explotación como se hace hoy.

Debiera también contemplarse la acción pública para denunciar estas especulaciones en los arriendos.

Saluda atentamente a Ud. — **Andreus Ugalde A.**

ALCALDE DE ROMA.—La felicito, Alcaldesa, Santiago es ejemplar; no tiene el grito destemplado de los diarieros ni el ruído infernal de las micros...

DIEZ PROYECTOS CONOCERA EL SENADO EN SESION ESPECIAL

De 16 a 18 horas, el Senado celebrará hoy una sesión especial, con el objeto de ocuparse de los siguientes proyectos:

1) El que modifica el artículo 1o. de la Ley 11.234, sobre aumento del límite al monto de los depósitos que puede recibir cada Banco, en relación con su capital y reservas (moción del señor Aguirre; 2) El que modifica la Ley 9638, sobre caminos en la provincia de Linares; 3) El que autoriza a la Municipalidad de Talagante para contratar un empréstito; 4) El que destina fondos para la construcción de un edificio para el Cuerpo de Bomberos de San Carlos; 5) El que libera de derechos de internación a materiales consignados a la Empresa Eléctrica de Taltal; 6) El que condona los intereses penales a deudores de la ex Corporación de Reconstrucción; 7) El que aumenta la planta del Servicio del Registro Civil e Identificación; 8) El que reemplaza una glosa en el presupuesto vigente del Ministerio de Hacienda, sobre Bomberos de Coyhaique; 9) El que libera de derechos de internación a motores y accesorios para embarcaciones con matrícula en Chiloé; y 10) El que autoriza a la Municipalidad de Constitución para contratar un empréstito.

Al aprobarse estas materias, el Senado aliviará su tabla para la próxima semana permitiendo así el más rápido despacho de los proyectos con urgencia que, en éste fin de semana, aprobará la Cámara de Diputados, como el de reajuste al personal de la Administración Civil del Estado, Suplementación del Presupuesto del presente año, etc.

PAL DEL 4.o DISTRITO SE CONCENTRA EL DOMINGO EN EL TEATRO DE BUIN

La Asamblea Agrariolaborista de la Primera Comuna "Carlos Condell" se reunirá a las 19.30 horas de hoy, en Santo Domingo 861, con el objeto de conocer una exposición sobre el Plan Económico confeccionado por el Comité Técnico del Partido, cuyos miembros se harán presentes.

CONCENTRACION.— Las bases del PAL del 4.o Distrito de Santiago celebrarán el próximo domingo una concentración en el Teatro de Buin, la que tendrá por objeto dar a conocer las necesidades de los diversos pueblos de la zona.

A esta reunión asistirá el Presidente del Partido, señor Oriando Latorre, quien hará una exposición política. Además, concurrirán el primer vicepresidente de la Junta Nacional, señor Carlos Montero; el segundo vicepresidente, diputado René Benavides; el Secretario General, diputado Alfonso David Lebón; los diputados Sergio Recabarren, Rafael de la Presa y otros. Este último representa al 4.o distrito de la Cámara.

Esta concentración de las asambleas comunales del 4.o distrito ha sido preparada por el directorio provincial que preside el señor Alfonso Gaymer.

CAMARA ACORDO ENTREGAR MULTAS ELECTRICAS A LA FUNDACION VIVIENDAS DE EMERGENCIA

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO PODRA CONTRATAR 500 MILLONES DE PESOS PARA LAS OBRAS DE PAVIMENTACION

En su sesión ordinaria de ayer, la Cámara de Diputados aprobó una moción que aumenta de 100 a 500 millones de pesos el monto del empréstito autorizado por la Ley 11.150, para la pavimentación de Santiago.

En virtud de este proyecto de ley, que ahora deberá cumplir en el Senado su segundo trámite constitucional —nos ha dicho el diputado Jaime Egaña Baraona—, la Municipalidad de Santiago estará en condiciones de terminar la repavimentación de calles, terminando con los hoyos que existen en muchas de ellas. Además, podrá afrontar la construcción de aceras.

En cuanto al plazo que los propietarios tienen para pagar la pavimentación de sus calles, este proyecto establece que dicho plazo será equivalente a la duración del pavimento (15 a 20 años).

FACIL. Otras materias, contenidas en la tabla de Fácil Despacho, y que la Cámara aprobó ayer, son las siguientes:

1) Proyecto del Ejecutivo que aclara la ley 10.343, en lo relativo al reajuste de pensiones de los Brigadieres, Suboficiales Mayores y grados equivalentes;

2) Moción que establece que los funcionarios a contrata de las instituciones semifiscales, que pasan a ocupar cargos en las plantas permanentes, conservarán sus remuneraciones anexas;

3) Moción que autoriza a la Municipalidad de Peñaflor para contratar un empréstito por $ 8.500.000.—;

4) y 5) Proyectos que autorizan la contratación de empréstitos a las Municipalidades de Talcahuano y Algarrobo.

ORDEN DEL DIA. Se aprobó el proyecto del Ejecutivo, que destina las multas por exceso de consumo eléctrico —que el año pasado sumaron 16 millones de pesos—, para las obras de bien público que cumple la Fundación Viviendas de Emergencia.

Después se aprobaron: 1) Mensaje que libera de derechos de internación a una partida de leche en polvo, y 2) Proyecto que autoriza a la Municipalidad de Bulnes para contratar un empréstito.

También se despachó la moción del Sr. Montané, que autoriza recursos para la construcción de un puente carretero sobre el río Ñuble, en la provincia de este mismo nombre.

FORTALECER FEDERACION SOCIAL CRISTIANA SE ACORDO EN ANGOL

En Angol se efectuó el domingo pasado una concentración de los efectivos del Partido Conservador de la provincia de Malleco, la que contó con la presencia del segundo vicepresidente nacional de esta colectividad, señor Alfonso Urrejola Arrau, a quien acompañaron los dirigentes de Concepción, señores Francisco Wilson Ugalde, Humberto Otárola Aqueveque y Sergio Wilson Petit.

El acto fué presidido por el señor Armando Torán, presidente provincial de Malleco, y contó con la presencia de los regidores zonales Sres. Néstor Strube, de Angol; Adrián Ulloa, de Purén, y de los dirigentes de Angol, señores David Lechem, Alfonso Merino y Augusto Fernández.

Después de la cuenta, dada por el señor Urrejola, se acordó: a) redoblar los esfuerzos para lograr el progreso de la causa social cristiana del Partido Conservador; b) constituir en todos los pueblos un núcleo de la Federación Social Cristiana; c) presentar a la Junta Ejecutiva que preside el Dr. Mardones Restat, su más amplio apoyo y confianza; d) repudiar la campaña que en contra del socialcristianismo realiza "El Diario Ilustrado", y agradecer al director de "LA NACION" la amplia acogida que dispensa este órgano de amplia publicidad nacional, a todas las actividades y comunicaciones del Partido Conservador en las provincias; e) realizar el 26 del presente una concentración en Purén, y luego otra en Capitán Pastene.

Radicales carecen de amarras electorales

En su sesión ordinaria de hoy el Comité Nacional Ejecutivo del Partido Radical adoptará acuerdos sobre la próxima elección extraordinaria de un diputado, que se efectuará en la provincia de Coquimbo, debido al fallecimiento de don Edmundo Pizarro Cabezas.

A este respecto, el presidente del Partido Radical, senador Bossay, declaró ayer a "LA NACION" que su Partido no se encuentra amarrado con pactos electorales de ninguna especie.

El pacto de Colhueco, en que nosotros apoyamos a un liberal —nos dijo— terminó en Atacama, donde los liberales apoyaron a un radical.

SE INICIO ESTUDIO DEL PLAN ARICA

La Comisión de Agricultura de la Cámara que preside el diputado Carlos Izquierdo, inició ayer el estudio del proyecto del Ejecutivo que autoriza la venta de terrenos fiscales en Arica, para destinar su producto a la ejecución de un plan de obras públicas en dicho departamento.

Este proyecto tiene trámite de urgencia, y ella vence el 15 de septiembre.

Directiva Provincial Juvenil de la CONCOPO

En un amplio, realizado ayer, fué designada la directiva provincial de la Juventud de la Confederación de Colectividades Populares, la cual quedó constituída de la siguiente forma:

Presidente, Carlos Trujillo; Secretario General, Rolando Ahumada; Secretarios: de Finanzas, Enrique Villegas; de Organización, Humberto Avendaño; de Propaganda, José Escalona; de Actas, Miguel Manzini; de política, Zacarías Vidal; de Estadística y Control, Roberto Fuentes; de Educación, Raúl García; de Economía, Laura Orellana; de Acción Social, Víctor Beltrán.

En el Senado se defendió la riqueza ballenera

Sólo un proyecto alcanzó a despachar el Senado en su sesión de ayer. Fué el que destina recursos para la celebración de la XIV Conferencia Sanitaria Panamericana, que se realizará en Santiago el próximo mes. Y se aprobó por 18 votos a favor, 9 en contra y una abstención.

Este proyecto autoriza la emisión de estampillas de Correo, conmemorativas de la citada Conferencia, hasta por la suma de 10 millones de pesos. A favor de él hablaron los señores Faivovich y Amunátegui; en contra, los señores Rivera y González Madariaga.

TITULO DE MEDICO. Se inició —pero quedó pendiente— la discusión del proyecto que autoriza a las Universidades de Concepción y Católica de Chile, para conceder el título de médico-cirujano.

A favor habló el senador Pereira; en contra, el senador Quinteros.

HORA DE INCIDENTES. El señor Torres se refirió a los discursos de dos parlamentarios peruanos, pronunciados a propósito de los festejos realizados recientemente en Tacna. Señaló que en la población de Arica predomina totalmente el sentimiento chileno y destacó el patriotismo de sus habitantes. Terminó expresando que así como el Gobierno peruano se ocupa preferentemente del progreso de Tacna, el nuestro debiera hacer lo mismo en Arica, principalmente en lo que se refiere a la radicación de funcionarios y obreros. Pidió que sus observaciones fuesen transmitidas al Ministro de Relaciones Exteriores.

El señor Martínez habló en defensa de nuestra riqueza marítima, refiriéndose concretamente a la ballena. Sus palabras encontraron amplio eco en el Senado, asociándose a sus expresiones los señores Correa y González Madariaga, a nombre de los cuales se acordó enviar oficios a los Ministros de Relaciones, Economía y Hacienda.

El señor Cerda contestó el discurso que en sesión pasada pronunciara el senador Martínez, refiriéndose a la huelga del personal del Diario "La Unión", de Valparaíso. Refutó algunas de sus afirmaciones y dijo que el Sindicato de la mencionada empresa declaró una huelga ilegal, violando todas las disposiciones vigentes del Código del Trabajo.

Al mismo asunto se refirió después el señor Coloma, quien señaló que las utilidades de "La Unión", como las de todas las empresas periodísticas, son exiguas. "La labor de la prensa es muy ingrata, —dijo— y es lamentable que los personales que han levantado la voz de huelga no hayan pensado en esto".

DON MIGUEL CHECA EGUIGUREN

En el Interamericano de ayer miércoles y en carácter estrictamente privado, fueron embarcados los restos del que fué don Miguel Checa Eguiguren, conocido caballero peruano, ex Embajador de su país en Buenos Aires y ex Presidente del Jockey Club de Lima.

El Sr. Checa Eguiguren, extensamente vinculado con conocidas familias de nuestra sociedad, residió entre nosotros largos años y falleció en Viña del Mar en 1939. Acompañó los restos del Sr Checa Eguiguren, en el mismo avión, su hijo el Sr. Miguel Checa Solari, Gerente de IBM Word Trade Corporation en Lima, Perú.

Santiago, Septiembre 8, 1954.

DON GUILLERMO ECHEVERRIA MONTES.—El domingo último se efectuó en el Cementerio Católico el sepelio de los restos de don Guillermo Echeverría Montes, fallecido, después de larga enfermedad, a los 84 años de edad. Estaba casado con la señora Ana Moorhouse Castillo, y desde muy joven figuró en la política como miembro del Partido Conservador, poniendo todas sus energías al servicio del periodismo por cerca de tres lustros. "El Estandarte Católico", "El Porvenir", que lo contó como uno de sus redactores y gerente, y, por fin "La Unión" fueron los tres campos de sus campañas en la prensa. Fundó, también, en 1894, el semanario "La Opinión", que salía cada lunes, día en que por aquellos años no se editaba ningún diario en nuestra capital.

Alumno fundador de la Universidad Católica, escogió como tema para su memoria de licenciado un tópico extraño para esa época: "Los derechos civiles de la mujer", que fué impresa por la Universidad de Chile. Más tarde, se graduó de abogado, y dejaba las preocupaciones periodísticas, que, sin embargo, lo apasionaron toda la vida, se consagró con igual desvelo a las faenas agrícolas.

Caballero, sincero, franco de amena conversación y de firmísimas convicciones, que nadie ni nada fueron nunca capaces de torcer, gozaba como pocos en la vida de hogar, y así, prendado de los encantos de la naturaleza, encontraba cada día solaz y descanso cuidando por sus manos de las plantas y flores de su jardín, que él mismo regaba con cariño. Hasta en sus últimos días sus ojos ya cansados y fatigados se clavaron con viveza y dejos de pena en las primeras flores que preludiaban la primavera.

La misa de funeral se celebró en San Lázaro y el duelo fué despedido por sus hijos Guillermo, Raúl, Mario, Eugenio y sus nietos.

..DIPLOMATICAS.— En la mañana de ayer, partió a Bolivia en Misión Oficial de su Gobierno, el Excmo. señor don Carlos Ycaza Vásquez, Embajador de Panamá, acompañado del señor Francisco Duque Ramos, Agregado Comercial a la Embajada, y del señor Luis Carlos Díaz Duque, Agregado Civil de la misma. Durante la ausencia del Excmo. señor Ycaza, quedará al frente de la Misión Diplomática panameña, el Honorable señor don Eduardo Alfaro Hawes, Consejero de la Embajada.

—De regreso de Buenos Aires llegaron ayer tarde, por la vía aérea el Agregado Aéreo a la Embajada del Perú, Coronel Luis Darío Cayo Murillo y su esposa, señora doña Marina Barba de Cayo.

DEL EXTRANJERO.—Por la motonave "Flamenco" de la Compañía Inglesa de Vapores que llegará a Valparaíso, alrededor del 21 del presente, procedente de Liverpool, viajan los siguientes pasajeros: señoritas H. Etchells y E. Richarda y el Sr. C. L. Pountney. Por la motonave "Salamanca" de la misma compañía, llegarán a Valparaíso en los primeros días de octubre próximo, los señores C. R. Lloyd y R. P. T. Came.

BAUTIZO.—En la Capilla de la Clínica Santa María ha sido bautizada María Teresa, hija del señor Carlos Valdés Portales y de la señora Marta Cifuentes de Valdés.

Fueron sus padrinos la señora Ema Valdés de Correa y don Gabriel Molina García Moreno.

COMIDA.—Un grupo de sus amigos ofreció ayer en la Hostería Providencia, una comida a la señora Clorinda G. de Sepúlveda, con motivo de su cumpleaños.

EN LA ACADEMIA DE TOTILA ALBERT.—Hoy, a las 22 horas, en la Academia Libre de Totila Albert, el Dr. Otto Fernberg, dictará una conferencia sobre "Aspectos científicos de la grafología". La entrada es libre.

DIAS DE RECIBO.—Con motivo del día de su santo, fueron visitadas las señoras, Adriana Montané de Rojas, Adriana Valdés de Ossa y Mercedes Badilla Padilla.

VIAJEROS.—Pasan una temporada en Zapallar don Hernán Garcés Salinas y señora María Teresa Voisenat de Garcés.

A La Serena las señoritas Carmen y María Soledad Casanova Reyes.

A Linares el señor Mauricio Pepay G.

De Viña del Mar, el señor Gonzalo Montané y señora Inés Vives de Montané.

En Algarrobo la señorita María Inés Bezanilla Infante.

A Reñaca, el doctor Arturo Tamargo y señora Leonor Prieto de Tamargo.

COCTEL.—Con motivo de la inauguración del Restaurant "Neptuno", se efectuará, hoy a las 19 horas, un coctel en su local de Ahumada 254 (Entrepiso).

aMeReaVilegarán

BODAS DE PLATA DEL COLEGIO ARGENTINO SAGRADO CORAZON.— Hoy a las 17.45 horas en el Colegio Argentino del Sagrado Corazón, Pedro de Valdivia 437, con motivo de las Bodas de Plata, tiene programada una velada a la que asistirán invitadas las munidad: en nuestra fiesta Jubilay circula la siguiente invitación:

,"Estimada Madre Superiora y Comunidad: en nuestra fiesta Juvilares, hemos dedicado con fraternal cariño, un día especial a las comunidades Religiosas. Así unidas, queremos dar gracias a Dios Nuestro Señor, por todos los beneficios recibidos y a la vez presentar la bienvenida a nuestras Madres, que con motivo de estas bodas de plata de nuestro colegio, se encuentran en Chile.

Esperamos que vuestra caridad y las Madres y Hermanas de esa apreciada comunidad, nos regocijen esta vez con su presencia y acepten nuestra invitación.

Rectora y Comunidad.

Para esta ocasión se desarrollará el siguiente programa:

A las 17 horas, té en el salón Comedor del Colegio.

A las 17.45 acto literario.

1.a parte. Coros por las Religiosas Hijas de María Auxiliadora. Palabras de Bienvenida. Bodas de Plata. Poesía por una religiosa.

2.a parte. El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, presenta "El Camino de la Cruz", dirigido por Eugenio Dittborna".

..CLAUSURA DEL FESTIVAL DE ARTE HUNGARO.— Las festividades programadas con motivo del onomástico del primer Rey de Hungría ha ncontinuado desarrollándose con notable éxito.

El último acto a realizarse será el concierto sinfónico que se efectuará en el Teatro Municipal el próximo martes a las 19 horas. Este concierto contempla obras seleccionadas de compositores húngaros con la colaboración de la orquesta sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro André Kovách, director de la orquesta sinfónica de Sao Paulo. Esta presentación es la única ante el público y la crítica chilena, ya que el maestro Kovách parte a Europa especialmente invitado a Holanda. El programa a ejecutarse contiene las siguientes obras: F. Liszt, Concierto para pieno N.o 1, solista Margarita Lasziloffy, Bela Bartock, Canciones campesinas húngaras; Zoltan KKodály, Danzas de Galanta; Imre Stefanial, Andante apassionato y André Kovách, Svite escolástica. Las localidades se encuentran en venta en el Teatro Municipal y en Monjitas 388, fono 36578.

EXPOSICIONES.— En la Sala Banco Chile hasta el sábado expone la pintora Blanca Paulin.

—En el Instituto Chileno Norteamericano expone el pintor Héctor Herrera. Las muestras son de témpera y duco. Está a la vista hasta el 25.

—Juan Casanueva Vicuña expone en Agustina 1022.

TE - CANASTA.— El Comité de Damas del Club de Leones, ha organizado un te-canasta que se efectuará mañana en el Hotel Carrera. Durante la reunión se presentará un desfile de modelos, presidido por Luisa Alcalde. Presentarán: vestidos Madam Lanis; sombreros Carmen Pausoca; fantasías Casa Otona y medias de Betinyani. Todo el producto que se recaude irá a incrementar las obras sociales que viene desarrollando el Club de Leones.

..NACIMIENTO.— En la clínica de San Juan de Dios nació ayer Pablo Juan, hijo de don Enrique Meza Loié y de la señora Judith

CONFERENCIA DE LA SRA. VIRGINIA COX.— La distinguida escritora, señora Virginia Cox de Huneeus, quien regresó recientemente de un viaje alrededor del mundo, dará hoy jueves a las 6.45 P. M., en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719, una conferencia sobre sus impresiones de dicho viaje.

La conferencista será presentada por el Presidente del Instituto, Sr. Francisco Walker Linares. La entrada será libre.

FAJAS MODELADORES "Gacela"

Transforman cuerpos difíciles en silueta de moda. Comodidad y duración. Precios bajos. Fajas de elástico nylon. Maternales. Composturas.

PUENTE 559 — PISO 2

LADO CORREO CENTRAL

Renueve a bajo precio sus Camisas para el "18"

CAMISAS blancas, en buena popelina nacional, de excelente confección y fina terminación, con cuellos de última moda. $ 850.—

CAMISAS confeccionadas en la mejor popelina de rayón blanca, con cuellos, puños y corte que corresponden rigurosamente a la moda. Precio de . . . . $ 1.380.—

CAMISAS de popelina inglesa, blancas, de la mejor calidad. Cuello blando y "Durelizado". Precio de 2.350 pesos, y . . . . $ 1.980.—

PULL-OVERS para caballeros, confeccionados con las mejores lanas. Gran variedad de colores. Modelo sin mangas. Precio $ 550.—

CORBATAS de rayón, en clásicos y elegantes estilos seleccionadas de los mejores diseños de actualidad. Precio, desde $ 125.—

CAMISAS, fina popelina importada, listada, en gran variedad de colores y diseños. Precio de $ 780.—

CAMISAS de popelina importada, dibujos y colores de refinado gusto y reciente creación. Precio de $ 1.350.—

CAMISAS en popelinas lisas y de fantasía, para niños de 6 a 14 años. Precio reclame $ 240.—

BATAS en rayón de fina calidad, colores unidos, originales, sobrios y elegantes. Precio de $ 3.850.—

ASISTA TODOS LOS DIAS A LOS ESTUDIOS DE RADIO CA AMERICANA, DE 18 A 18.30 HORAS, PARA PARTICIPAR EN EL CONCURSO "GLORIAS DE CHILE", Y GANARA VALIOSOS PREMIOS.

VENDE MAS CASA GARCIA Y MAS BARATO

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA Reembolsos Casilla 3224

Compre con tranquilidad Ubique cómodamente su auto frente a nuestra casa

FRAZADAS

Gran surtido, rebajadas por fin de temporada

PAÑALES AMERICANOS

hechas y por metros en todos los colores.
Chales para señoras y guaguas.

TOALLAS THILDA

SAN IGNACIO 105
FRENTE A LA IGLESIA

ORLANDO RODRIGUEZ A

GALERIA IMPERIO, 837
Fono 34592

Ofrece calzado fino hecho a mano, a los precios más bajos del centro.

Primicias en CARTERAS y GUANTES PARA LA TEMPORADA

Chipre

Chipre en sus 3 sucursales: SANTO DOMINGO 828, PJE. CONSISTORIAL (LOCAL 32) y PJE. AGUSTIN EDWARDS (LOCAL 26)

Carmen Nueve

CERAMICA-PORCELANA DE LOTA

LAMPARAS-OBJETOS PARA REGALOS

CARMEN Nº 9

SITIOS RESIDENCIALES Y TOTALMENTE URBANIZADOS

PARADERO 22 GRAN AVENIDA DIRIJASE CENTRAL DE VENTA LTDA

MAC-IVER 175-OF 65 - 6º PISO

Reifschneider & Cía.

ARTURO PRAT 1112 - FONO 52837

NIQUELAMOS toda clase de piezas de metal. También aparatos de cirugía e instrumentos musicales.

PLATEAMOS platería cubiertos y artículos de casa

DORAMOS objetos de fantasía, etc.

Hacemos ESTAMPADOS en metales y matrices.

MUEBLES DE GRAN OCASION

LIVING CAPITONE
$ 38.000.—
Con flecos y cojines de plumas tapizados en rico brocato, tipo francés. Gran oportunidad.

COMEDOR CHIPPENDALE
$ 38.000.—
Buffet artísticamente tallado. Regia mesa, 6 sillas, 2 sillones, barnizado al duco.

DORMITORIO NORMANDO
$ 31.500.—
En líneas estilizadas, con ropero 3 cuerpos, de once piezas.

COMEDOR NORMANDO
$ 17.500.—
Artísticamente tallado 8 piezas.

COMEDOR MODERNO
$ 9.500.—
Buffet, mesa, 6 sillas.

DORMITORIO MODERNO
$ 18.500.—
Con ropero tres cuerpos desarmable.

657 NATANIEL 657
NO TENEMOS SUCURSAL

MODAS "HONET"

CREDITOS

TRAJES SASTRE — VESTIDOS
CHAQUETONES Y ABRIGOS
GRAN SURTIDO
Hechuras seleccionadas

SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

Pianos

IMPORTADOS
PIANOS DE CALIDAD
CONSULTE FACILIDADES
P. GALLYAS
MERCED 617
FONO 33491

FABRICA LAMA

COCHES-CUNAS
SILLAS DE PASEO
SILLAS PARA AUTOS
ANDADOR para guaguas.
COCHECITOS para muñecas, de LONA PLEGABLE y toda clase de juguetes.

FABRICA LAMA MAC-IVER 257 FONOS 31385

Solicite lista de precios. Representantes en las principales ciudades del país. Ventas por mayor y menor.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS

AMBOS

Comprando directamente en la Fábrica de Confecciones finas para caballeros, en

250 - ARTURO PRAT - 250

Ud. ECONOMIZARA LA DIFERENCIA

CALCETINES

$ 38 — 42 — 45 — 50 — 55 — 60 — 65

Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.o 0503
Hay, además, medias, soquetes, pañuelos, corbatas, etc.
NOTA.— Tranvía 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 391478

NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503

CARGA A SN. ANTONIO

SE RECIBE

0.50.- CENTAVOS EL KILO

CAMION PARA 20 TONS.
RESPONSABILIDAD Y SERIEDAD.

FONO 82222 - Sr. GALLARDO.

ACERO

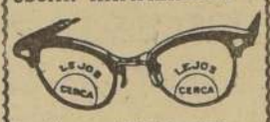
PLANOS PARA RESORTES
OCHAVADO REDONDO
Y CUADRADO PARA MINAS

OFRECE

S SACK

SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

OPTICA OSCAR HAMMERSLEY



Significa precisión y garantía para sus anteojos y recetas. Atención periódica a provincias, desde hace 35 años.

NO CONFUNDA
BANDERA 290
casi esquina Huérfanos
— TELEFONO 64587 —

MODERNO, CONFORTABLE Y... SUPERIOR

Hotel REAL

Visite Ud. el Bar y los Comedores con su cocina Chilena e Italiana. 80 Departamentos con baño, calefacción central, teléfono y todo el confort moderno.

AV. B. O'HIGGINS 2876

SANTIAGO, a una cuadra Estación Central.—Teléfonos: 93011/12/13/14/15

---

10 MESES PLAZO — Una oportunidad para Ud.!

Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2715

ZUNCHO

PARA EMBALAJE Y OTROS USOS

ACERADO AZUL

Entrega inmediata

Tucapel 3150

Nisen's Modas

Ultimas Creaciones en Trajes, Chaquetones, Abrigos, Vestidos y de Fiesta, Faldas, Blusas, Chalecos, Pañuelos etc.

CREDITOS A SOLA FIRMA

MONEDA 715

AYUDE AL DESVALIDO

LAS UTILIDADES DE LA
"EMPRESA FUNERARIA DEL HOGAR DE CRISTO"
sirven para mantener las obras de la Fundación.
Ofrece sus servicios de todas categorías.
PRECIOS COMERCIALES

Alonso Ovalle Nº 1495 - Fono Nº 88976

ATENCION PERMANENTE

ACERO

PLANOS PARA RESORTES
OCHAVADO REDONDO
Y CUADRADO PARA MINAS

OFRECE

S SACK

SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

FABRICA CINTURONES

PAÑUELOS DE CUELLO CON ARGOLLAS DORADAS
$ 160.- Y $ 220.-
Se reciben hechuras.
Técnico europeo.
CALIDAD, ECONOMIA, DURACION.

MERCED 625 ENTRE MAC-IVER Y MIRAFLORES

Visite el CASINO del CERRO Sn. CRISTOBAL

Cocina de primera; atención esmerada; lugar excepcional; en el Casino-Restaurant del Cerro San Cristóbal, el lugar más cerca del cielo santiaguino.

* * *

VISITELO Y PASE UN MOMENTO INOLVIDABLE...

EL LUGAR MAS CERCA DEL CIELO

DIVORCIOS

MESA y GUERRERO

ABOGADOS ESPECIALIZADOS

ESTADO 152 - DEP. 811
SANTIAGO
Atención de 11 a 13 y 18 a 20 horas

FABRICA DE MUEBLES Y MUEBLERIA ESTADO

AMOBLADOS DE TODOS ESTILOS
MUEBLES SUELTOS

FACILIDADES DE PAGO
TAMBIEN ABRIMOS CUENTAS SIN PIE

SANTA ROSA 71
MEDIA CUADRA DE ALAMEDA

Sweater .... $ 300
Chalecos ... 380
Firpo para damas 440

Saldos de tejidos, telas de lana, con grandes rebajas

Universal Textil LTDA.
Irarrázaval 440
(FRENTE AL TEATRO ANDES)

Modas "SAMY"

CON SOLO $ 200.—
ENTREGAMOS:
- ABRIGOS
- CHAQUETONES 3/4
- TRAJES SASTRE
- BLUSAS, FALDAS
- VESTIDOS CHIC

SECCION NOVIAS

AV. MATTA 1151

GRANDES CREDITOS! CON $100.- SEMANALES ENTREGA INMEDIATA.-

TERNOS PILOTOS
TERNITOS
ABRIGOS
ABRIGUITOS
PANTALONES
CASACAS

MODAS
TRAJES SASTRE BATAS
ABRIGOS PILOTOS
TRES CUARTOS
BLUSAS
ENTREGA INMEDIATA

SANTO DOMINGO 987 OFICINA 16 ESQ. PUENTE.

La Casa de los PIJAMAS

FABRICA DE BATAS de levantarse, de baño. Pijamas para señoras, caballeros y niños. Sábado abierto todo el día

HUERFANOS 1165

OPTICA AHUMADA

ATENDIDA POR

A. ROTTER

40 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO

ROTTER Y KRAUSS LTDA.

AHUMADA 324

SASTRERIA Y MODAS Athos

PRECIOS SUMAMENTE REBAJADOS PARA LAS FIESTAS PATRIAS

CREDITOS

10 — 15 — Y 20 MESES PLAZO

Se reciben hechuras finas. Sábado abierto todo el día

MERCED 750 —:— FONO 391892

ACERO

PLANOS PARA RESORTES
OCHAVADO REDONDO
Y CUADRADO PARA MINAS

OFRECE

S SACK

SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

Lunares
Verrugas
Manchas

Eliminanse sin operación: sin dolor.
CONSULTORIO MEDICO
MONEDA 973
(Departamento 531)

AMPOLLETAS-ELECTRICAS

STELLA

ES UN PRODUCTO "PHILIPS"

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

CASTRO GRILLIOT & CIA. LTDA.
IMPORTACIONES - REPRESENTACIONES
AV. REPUBLICA 78 - CAS. 808

S. SACK.

FIERRO NACIONAL

FONDO CUADRADO PLANO

SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

CREDITOS

CALZADO

Surtido para señoras, caballeros y niños.
Abrigos, batas para señoras

RELOJES

Ternos, camisas, entregamos con pequeño pie y $ 100 semanales

CASA GONZALEZ CHAVEZ
Franklin 108

FCA. SILVANA

Vestidos de fiestas, para señoras. Vestidos tafetán, spunela y organza para niñitas. Próximamente trajes 1.a Comunión.
CREDITOS

COQUIMBO 1170
1/2 cuadra San Diego

Modas LIBERTY

A sola firma
10 meses plazo

Abrigos, trajes sastre, vestidos, tres cuartos.

TAMBIEN PARA NIÑITAS
FONO: 38377

21 DE MAYO 617 2º LOCAL

FABRICA JERSEY DE LANA FINA

Liso, Listado y Jaspeado

SAN DIEGO 1430

LIFE EN ESPAÑOL

VEA

Las nuevas y alegres modas californianas exibidas por Katie Richmond.

LEA

La situación en Guatemala; una nota gráfica e informativa de apasionante actualidad.

En el nuevo número; de venta, hoy, de la revista gráfica LIFE EN ESPAÑOL.

SOLO $ 60.

ESPEJOS

Y MARCOS
SON REGALOS DISTINGUIDOS
Y SIEMPRE BIEN RECIBIDOS

"Vidriería AMERICANA"

STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA. GAS)

VISTASE CORRECTO

SIN PAGAR EL LUJO

MOISES JARA
SASTRE

Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a Ud.

Hechuras finas $ 2.600

SAN ANTONIO 15
(ALTOS) FONO 84363

BICICLETAS "Erika"

MODELO ALEMAN

ARTURO FRIEDEMANN
HUERFANOS 1113

¡Evite los intermediarios!

MALETAS

PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la

FABRICA

MALETERIA MUNDIAL

21 de Mayo 665

Corporación de la Vivienda

POSTERGACION

Propuestas Públicas para la Provisión de Artefactos Sanitarios y Quincallería.

Las propuestas públicas para la provisión de artefactos y quincallería solicitadas para el día 9 de septiembre, se postergan para el día 16 del presente a las 10.30 horas.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Sección Materiales de la Corporación de la Vivienda Arturo Prat N.o 48, 4.o piso, diariamente de 10 a 12,30 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Cristalería FINA UNGA M.R.

JUEGOS DE COPAS DE CRISTAL Y SEMICRISTAL

Repuestos en todos los tipos
FLOREROS CRISTAL CORTADO
Estacionamiento para autos

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

SAN DIEGO 224 (INTERIOR)

JOYERIA VIEYRA

FABRICA
Argollas de compromisos de oro macizo selladas y grabadas desde $ 1.200 14 y 18 kilates

Gran surtido de relojes para regalos.
Especialidad en composturas de relojes.

SAN PABLO 2354
FONO 64056

FRAZADAS

Jacquards y doble faz, por fin de temporada, desde $ 2.050. 1½ plaza, $ 1.800

Felpudos, manteles y brocato por metro

TOALLAS THILDA
PROVIDENCIA 2254

BAJÓ el FIERRO

50.000.— Kilos fierro Construcción, todas las medidas:

20.000.— Kilos fierro perfiles.

5.000.— Metros cañerías y otros materiales, vende barato.

SAN DIEGO 1278

Nancy M.R.

BLUSAS

Jersey, Nylon, etc. Fabricación propia

CONSULTENOS

CREDITOS

MAC IVER 266

OPTICA

ROBERTO HAMMERSLEY CH.
BANDERA 310
Fono 89031
Trabajo rápido y preciso
Recetas de médicos oculistas

EXTINGUIDORES DE INCENDIO

GRANADAS EXTINGUIDORAS - RECARGAS en GENERAL

OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA

"Fire-Stop"

ARTURO PRAT 272 - STGO. — TELEFONO: 63448

GRAFICOS Y SUPLEMENTEROS DESMIENTEN INFORMACIONES SOBRE EL M. DEL TRABAJO

Los conflictos sociales que han des ambocados en huelgas y que preocu pan la atención del Ministro del Ra mo, don Ignacio Cousiño, no tuvieron ayer soluciones definitivas pero, según declaración del propio Ministro, "se solucionó bastante" y es posible que se resuelvan a breve plazo.

NO HAY HUELGA BANCARIA.—La Federación Bancaria, que tiene acorda da y ratificada la huelga general, acordó ayer diferirla por 48 horas a fin de que la Gerencia del Banco Edwards retire la querella contra los dirigentes del Sindicato y dé respuesta al petitorio de su personal.

Esta última determinación de la Federación Bancaria se originó en el hecho de haberse puesto en libertad, bajo fianza nominales de $ 5.000, a los dirigentes detenidos. También acordó la Federación hacer suyo el petitorio del personal del Banco Edwards.

CITAN A LOS IMPRESORES PARA HOY.—En la tarde de ayer se comenzó a citar a los impresores, tanto los que se agrupan en la Asociación como a los no asociados, para que esta tarde concurran —a las 18 horas— al Gabinete del Ministro Cousiño para tratar el conflicto gráfico y buscarle una solución rápida.

DECLARACION DE LOS GRAFICOS.—Los dirigentes de los organismos sindicales de los gráficos y suplementeros hicieron entrega ayer de una declaración oficial, cuyo texto es el siguiente:

Referentes a informaciones propaladas por un diario de la tarde, en relación a que el Ministro del Trabajo

Impresores están citados para hoy a las 18 horas

habría demostrado lenidad en las gestiones para dar solución a los conflictos que mantienen los obreros del Comando Gráfico y Suplementeros, tan to estos gremios como la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa, declaran: "Que no han informado de tal hecho al referido diario de la tarde, careciendo de toda base que los gremios mencionados hayan demostrado su descontento por la actuación del Ministro del Trabajo Sr. Cousiño. Al contrario, declaran que este Secretario de Estado ha demostrado una competencia tal, que los trabajadores de estos gremios reconocen su saber para lograr un total entendimiento y solución a los conflictos que han sido planteados ante el Sr. Cousiño, y, en consecuencia, desmienten y desautorizan tal información que consideran de tendenciosa y carente de toda base".

Lijadora de Tacos

Nueva o usada se COMPRA

Ofertas a: Casilla 70—D

Valdivia

La hermosura atrae las miradas!

Su rostro sonreirá fresco, terso y limpido, con un método estudiado para usted, exclusivo de Kara Vislovna. — Proporciona una profunda limpieza al cutis, evitando impurezas y máculas; extrae los venos, puntos negros y barritas; contrarresta la insuficiente grasitud cutánea, evita la dilatación de los poros y glorifica la ternura de la tez.

Kara Vislovna

CALLE PHILLIPS 16 · 3º PISO · SANTIAGO

Miguelina M.R.

EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUA

Sueño Apacible...

COCHE CUNA plegable

CUNITAS DE MIMBRE CON COLCHON ALMOHADA Y SOBRECAMA.

DESPACHO A PROVINCIAS

HUERFANOS 615 — FONO: 34852

Viviendas en provincias construirá Caja EE. PP.

El Consejo Administrativo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares acordó autorizar al Vicepresidente Ejecutivo de esta institución, para que solicite propuestas públicas con el objeto de adquirir terrenos urbanizados o susceptibles de urbanizar, para la construcción de viviendas en Valparaíso, 100 casas; Curacautín, 20; Collipulli, 15; Coronel, 60; San Vicente de Tagua Tagua, 20; Osorno, 100 y Lota, 40.

REGRESO A SANTIAGO D. HUMBERTO VALENZUELA

Después de una cordial entrevista con el Presidente de la República Argentina, acaban de regresar a Santiago el vicepresidente de la institución, señor Humberto Valenzuela G. y el secretario general del Area Andina, señor Francisco Javier Díaz Salazar, quienes han encontrado de parte del Mandatario de la nación hermana, las mayores facilidades para comenzar los trabajos de organización de los Clubes de Leones en ese país, con lo cual ninguno de los de América del Sur dejará de contar con grupos que trabajen unidos al servicio de sus semejantes y de sus comunidades en especial.

PRESOS DIECIOCHO DIRIGENTES DE LA LOCOMOCION COLECTIVA PARTICULAR

Recurso de amparo interpusieron ayer ante los Tribunales

La injusticia que los pueblo, al ocultar sus vehículos empresarios de microbuses iniciada hace dos días contra el y paralizar íntegramente la locomoción colectiva particular obtuvo ayer mismo la réplica del Gobierno. En cumplimiento a la Ley 8.987 de Defensa Permanente de la Democracia dieciocho dirigentes del gremio, entre los que se encuentra lo más destacatacados, fueron arehendidos por personal de Investigaciones.

Estos son Horacio Fuentes López representante de la Confederación Nacional de Dueños de Autobuses; Oscar Palma Soto, Vicepresidente de la Confederación presidente del Sindicato General de Dueños de Autobuses de Santiago; Federico Faur, secretario del Sindito General de Dueños de Autobuses; Marino Casanova Castro, presidente del Sindicato de Dueños de Autobuses de La Serena; Carlos Enrique Sandoval, vicepresidente nacional de la Confederación de Dueños de Autobuses y dirigente del gremio en Valparaíso.

También están detenidos, Jorge Zbiden Inostroza, director de la Confederación Nacional y presidente de la Asociación de Expresos Central Bus, Valparaíso; Gustavo Castro Ortega, presidente del gremio en Valparaíso y dirigente nacional del gremio; Segundo Valencia Astudillo, dirigente del gremio de Valparaíso; Federico Traverso Erazo, presidente del gremio en Valparaíso ños de Autobuses de Talca; Laislao Contreras Castillo, secretario de la Asociación de Dueños de Autobuses de Talca; Juan Vargas Ramírez, vicepresidente de los Dueños de Autobuses de Concepción y Talcahuano; Carlos Navarro Pino, director de la Asociación de Dueños de Autobuses de Concepción y Talcahuano; Manuel Ortiz Pino, director de los empresarios de autobuses de Concepción y Talcahuano y Rubén Reyes Rosales, Luis Escudero Vargas, Alfonso Santos Tudela, Uldaricio Montaño Vargas y Esteban Kusanovich Barac, directores de la Asociación de Dueños de Autobuses de Iquique.

DECRETO DEL INTENDENTE:— En vista de la grave situación creada a empleados, estudiantes y obreros, por parte de los empresarios, el Intendente de Santiago, en acatamiento a instrucciones del Ministerio del Interior, dictó en la mañana de ayer el siguiente decreto: "En virtud del artículo 3o, número 4, incisos 1o y 2o de la Ley 8.987, de Defensa Permanente de la Democracia, y de acuerdo con las facultades que me confieren los artículos 268 y 269 del Código de Procedimiento Penal, procédase por intermedio de los Servicios de Investigaciones, o la detención de todas las personas que componen la directiva de la locomoción colectiva particular y de los sindicatos de los choferes de autobuses. (Fdo.) Santiago Danús. Intendente de la Provincia. Carlos Laso Correa. Secretario — Abogado."

A las 10 de la mañana, la policía ya había detenido en su domicilio de Larrain 6069, de Ñuñoa, al Presidente de la locomoción colectiva particular de Santiago, don Oscar Palma Soto. Igual suerte corrió en su garage de la calle Chacabuco 27 A., el Presidente de la Confederación Nacional, don Horacio Fuentes. El resto cayó preso en el transcurso del día.

RECURSO DE AMPARO: — Los abogados del Sindicato General, interpusieron en la tarde de ayer un recurso de amparo a la Corte de Apelaciones, solicitando la libertad de sus defendidos. La causa será puesta en tabla, como agregada, para la vista de hoy.

Esta tarde, además, debe llegar el requerimiento de formación de causa, debiendo designarse para estos efectos, un ministro instructor del sumario.

Embajador en Paraguay parte hoy a Asunción

Hoy se dirige a Buenos Aires, para luego seguir a Asunción, el señor Eugenio Orrego Vicuña, nuevo Embajador de Chile en el Paraguay.

El señor Orrego viajará acompañado de su familia y en el aeropuerto será despedido por altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

EJERCITO PROPORCIONA LOCOMOCION GRATUITA

ACADEMIA DE GUERRA CELEBRA ANIVERSARIO

Hoy se cumplen 68 años en que, por Decreto Supremo firmado por el Presidente Santa María, se dispuso la creación de la Academia de Guerra, alto Instituto que en su primer período tuvo como objetivo la preparación técnica y científica de los jefes y oficiales, para satisfacer las necesidades profesionales de los Estados Mayores y demás reparticiones técnicas del Ejército.

Años después, la misión de la Academia de Guerra se concretó a la formación de oficiales de Estado Mayor y de capacitación de los jefes de armas y oficiales de los servicios.

Inicialmente el Instituto contó con la valiosa cooperación de competentes oficiales del ejército alemán, hasta comienzos de la primera guerra mundial.

En relación al paro de la locomoción colectiva particular de la capital y algunas ciudades de provincias y de las medidas adoptadas por el Gobierno, el Ministro del Interior entregó ayer la siguiente declaración ofical:

1º—Se mantiene la orden de requisición de las máquinas de las empresas privadas y se prepara el Mensaje respectivo para expropiarlas.

2º—El requisamiento de las citadas máquinas se ha iniciado ayer.

3º—Al mismo tiempo fueron entregados a la Justicia los dirigentes gremiales, dueños de los autobuses responsables de esta situación que ha redundado en perjuicio de un servicio vital de orden público.

4º—El Gobierno dispuso que desde la tarde de ayer y hasta nueva orden, camiones y otros vehículos del ejército efectúen recorridos en diversos servicios en forma GRATUITA.

5º—Se espera que a partir de mañana quede normalizado el servicio de la locomoción colectiva particular, ya que los dirigentes de la Confederación de Choferes de Microbuses y Taxibuses, en UN GESTO DE PATRIOTISMO Y ADHESION AL GOBIERNO, acordaron con el Interventor reintegrarse a sus labores.

La Empresa FIAT por su parte, estará totalmente restablecida al mediodía de hoy.

¿QUIERE VENDER SU RADIO?

Pero no funciona...

No importa. Nosotros nos encargamos de vender cualquier receptor de radio de calidad, aunque esté descompuesto. En este último caso nos ocupamos de repararlo por nuestra cuenta, sin inversión alguna para usted.

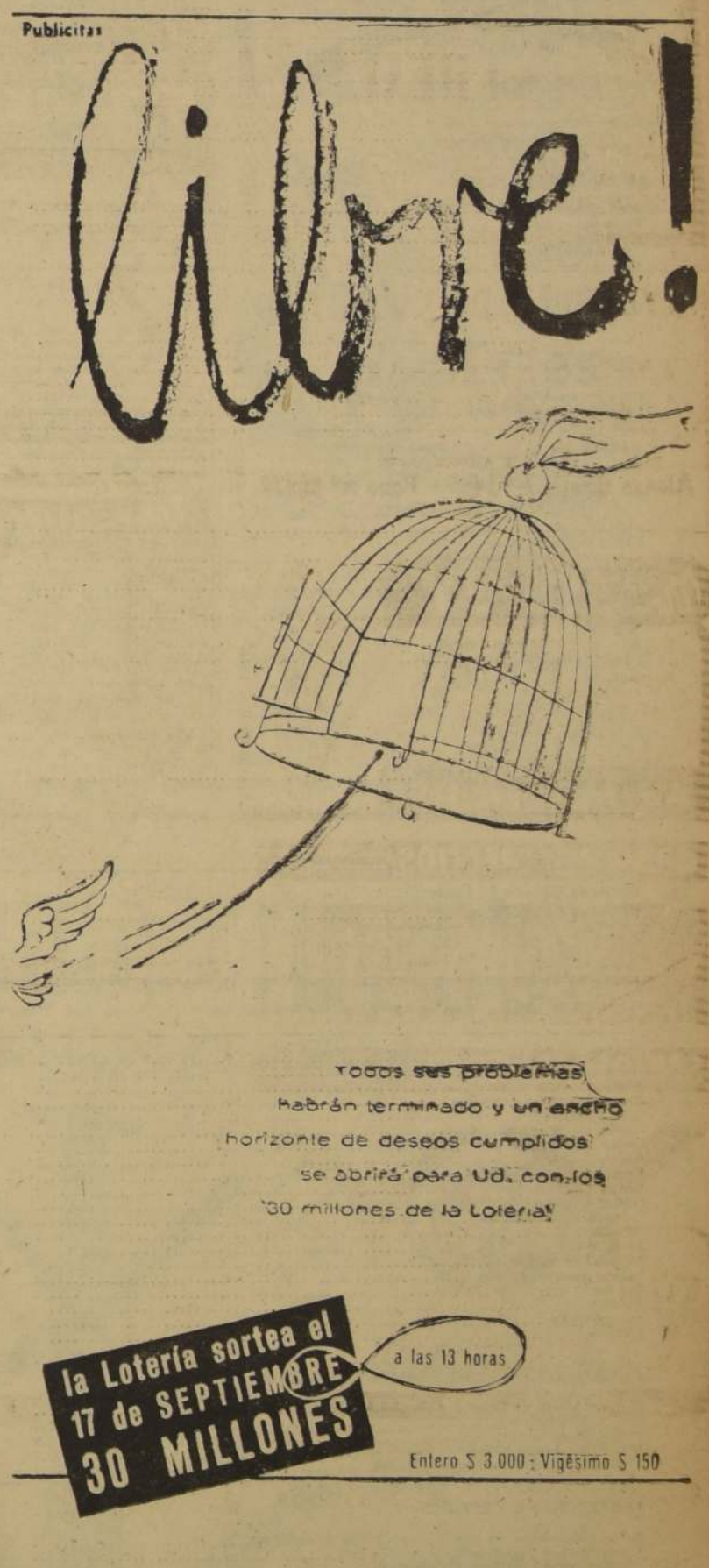
Tenga la amabilidad de consultarnos.

CASA NINOVE

Consignaciones Generales

ahora en Huérfanos 740, (frente al

Cigarrillos **The MONARCH** con TABACO ESCOGIDO



BALANCE GENERAL DE "MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO S. A."

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO SOCIAL COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE JULIO DE 1953 y EL 30 DE JUNIO DE 1954

Autorizado por Decreto Supremo del Ministerio de Hacienda N.º 4873 del 12 de Julio de 1954

Capital Autorizado	$ 50.000.000.—
Capital Pagado	50.000.000.—
Capital Suscrito	50.000.000.—

CONSEJO DIRECTIVO

CARLOS DACCARETT TUEME, Presidente. — AMADOR AUAD CASSIS, Vicepresidente. — SERAFIN AUAD HERESI, Gerente General. — VICTOR AUAD HERESI, Gerente Industrial.

ENRIQUE JARA TORRES — ELIAS HERESI TUEME — DARIO POBLETE NUÑEZ — VICTOR HERESI HERESI y JULIO AUAD HERESI

ACTIVO

1 ACTIVO INMOVILIZADO			
Bienes Raíces	$ 13.793.940.42		
Maquinarias	9.[illegible].988.79		
Moldes y Matrices	7.609.794.37		
Instalaciones	643.254.65		
Herramientas	682.211.70		
Vehículos	1.225.252.—		
Muebles y Utiles	259.611.10	$ 50.500.052.03	
MENOS:			
Amortización Anterior	$ 3.154.397.02		
Amortización Ejercicio	2.970.887.37	6.125.284.39	$ 44.382.768.64
2. ACTIVO RELIZABLE			
Varios Deudores	$ 11.311.242.15		
Materias Primas, Productos Elaborados y en Elaboración	35.450.937.16		46.762.280.31
3 ACTIVO DISPONIBLE			
Saldo en Caja	$ 140.124.12		
Saldos en Cuentas Corrientes Bancarias	1.323.408.68		1.463.532.80
4 ACTIVO TRANSITORIO			
Gastos del próximo Ejercicio	$ 835.000.—		835.000.—
5 ACTIVO NOMINAL			
No hay.			
			$ 93.444.581.75

PASIVO

6. PASIVO NO EXIGIBLE		
Capital Social		
176.818 acciones preferidas, a $ 100.—cada una	$ 17.681.800.—	
323.182 acciones ordinarias, a $ 100.—cada una	32.318.200.—	
500.000 acciones a $ 100.— cada una	$ 50.000.000.—	
Fondo de Renovación Maquinarias	390.206.75	$ 50.390.206.75
7. PASIVO EXIGIBLE		
Letras por Pagar	$ 7.471.323.35	
Varios Acreedores	5.400.073.60	
Acreedores Ejenes Raíces	2.250.000.—	
Avances Bancarios, Acreditivos sobre Materias Primas	6.606.034.—	21.727.430.95
8. PASIVO TRANSITORIO		
Provisión de Impuestos	$ 2.501.057.—	
Provisión Participación Directorio	450.000.—	
Ley 7600	450.000.—	
Gratificación al Personal y Leyes Sociales	1.271.628.76	
Gastos Varios	130.619.—	
Cuentas Corrientes Accionistas (Fondos Aumento Capital)	8.000.000.—	12.802.304.76
9. GANANCIAS Y PERDIDAS		
Utilidad del Ejercicio		8.523.639.29
		$ 93.444.581.75

CUENTAS DE ORDEN

Acciones en Garantía del Directorio	$ 180.000.—	Garantía del Directorio	$ 180.000.

GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE		HABER	
Gastos Generales, Gastos de Administración, Sueldos, Intereses y Descuentos y Gastos Varios	$ 9.389.132.46	Saldo al Haber de la Cuenta Productos Elaborados	$ 28.867.135.12
Provisión Ley 7600	450.000.—	Otros Ingresos	116.524.12
Participación Directorio	450.000.—		
Impuesto Renta, Provisión	1.200.000.—		
Castigos y Amortizaciones	2.970.887.37		
	$ 14.460.019.83		
Utilidad del Ejercicio	8.523.639.29		
	$ 22.983.659.12		$ 22.983.659.1

GONZALO FERRER FOUGA, Contador Reg 12081 — Licencia L-119

SERAFIN AUAD HERESI, Gerente General.

Certificado de Inspectores de Cuentas

Hemos revisado el presente Balance, encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor

OSCAR AGUIRRE ZUÑIG — EWALDO DOERNER MEIXNER

Sociedad Cooperativa Ferroviaria de Consumo Limitada I y II Zonas

CONSEJO DE ADMINISTRACION

ALBERTO HENRIQUEZ CALAMITA
Presidente

HUMBERTO SEPULVEDA SERRA
Vice Presidente

OSCAR INOSTROSA GUERRERO
Secretario Consejero

CONSEJEROS

NIBALDO SOLIS ROJAS, MARIO CORAIL GOMEZ, CARLOS SALAZAR COLLANTE, ENEAS RUIZ CASABORNE,

OSCAR GOMEZ GOMEZ
Gerente General

SUCURSALES EN LAS CIUDADES DE: Talca San Fernando San Bernardo Valparaiso Los Andes.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1954

Ejercicio comprendido entre el 1.o de Julio de 1953 al 30 de Junio de 1954.

ACTIVO

INMOVILIZADO:			
Camión de Reparto a Domicilio	$ 249,184.35		
10% castigo	24,918.43	$ 224.265.92	
Instalaciones	$ 252,720.35		
10% castigo	25,272.03	227.448.32	
Maquinarias	$ 2.710,088.98		
10% castigo	271.008.89	2.439.080.09	
Muebles y Utiles	$ 1.137,237.60		
10% castigo	113,723.76	1.023.513.84	
Taller de Confecciones Edificio	$ 78,825.75		
10% castigo	7.882.57	70,943.18	$ 3.985.251.35
REALIZABLE:			
Mercaderías Generales		$ 67.279,102.13	
Envases		730,568.—	
Anticipos		1.339,140.85	
Cooperados Deudores		60.061,964.72	
Cuentas por Liquidar		10.592,784.—	$ 140.003.559.70
DISPONIBLE:			
Caja Santiago		$ 312,111.64	
Caja Sucursal Barón		1,872.62	
Caja Sucursal San Bernardo		3,422.73	
Caja Sucursal San Fernando		7,139.86	
Caja Sucursal Talca		1,825.99	
Caja Sucursal Los Andes		64,187.75	
Caja Convoy Norte		25,340.10	$ 415.900.6[illegible]
Banco Sud Americano San Pablo		2,910.84	
Banco del Estado		271.49	3.182.3[illegible]
TRANSITORIO:			
Finiquitos por Liquidar		$ 19,910.91	
Utiles de Escritorio Material en existencia		154,348.94	
Material de Imprenta Impresos en existencias		1.062,609.18	
Material de Empaque Material en existencia		297,127.23	
Seguros Primas no vencidas		661,904.70	
Operaciones Pendientes		52.905.24	$ 2.248.896.20
TOTALES		$	$ 146.656,790.27

PASIVO

NO EXIGIBLE:			
CAPITAL.			
Autorizado y Pagado		$ 5.000,000.—	
Acciones		39,090.400.—	
Accionistas N.° 2		68,222.04	
Fondo de Reserva		28,225.65	$ 44.186.847.69
EXIGIBLE:			
A CORTO PLAZO:			
Aportes Extraordinarios		$ 106,900.30	
Banco de Chile Estación		4.156,776.54	
Banco Español Chile		465,291.94	
Banco Israelita de Chile		506,217.72	
Caja de Previsión de EE. PP.		2.368,626.45	
Cifra de Negocios		17,996.—	
Dividendos por Pagar		47,458.90	
Documentos por Pagar		64.857,155.22	
Empresa de los FF. CC. EE.		760,705.04	
Fondo de Retiros EE. PP.		13,576.79	
Fondo Asistencia Médica del Personal		23,410.82	
Impuesto Renta		72,285.91	
Jornales por Liquidar		445,781.80	
Ley 10,383 Servicio Seguro Social		411,929.76	
Garantía en Efectivo		6,050.—	
Ley 6.020 CF. CM.		5,344.10	
Seguro de Vida EE.		51,151.37	
Sueldos por Liquidar		1.104,804.65	
Unión de Cooperativas		8,298.89	
Varios Acreedores		11.164.324.63	$ 86.594.086.[illegible]
A LARGO PLAZO:			
Préstamo Caja de Retiro FF. CC. N.° [illegible]			3.749.999.—
TRANSITORIO:			
Operaciones Pendientes		$ 154,055.88	
Seguro Edificio Empresa FF. CC. EE.		5[illegible],18[illegible].81	
Provisión para cuenta Mercaderías		77[illegible].[illegible]0	
Provisión para Juicios Pendientes		888,207.25	
Provisión para Deudores ex-Cooperados		575.880.62	
Provisión para Anticipos ex-Personal		318,711.59	
Provisión para Gratificación Legal EE. PP.		1.425,239.60	
Provisión para Gratificación Voluntaria		1.[illegible]21,7[illegible].—	$ 5.896,651.0[illegible]
		10.109,998.43	
EXCEDENTE:			
Saldo o Excedente (castigo, saldo en contra de arrastre	$ 1.230,807.73		
Prov. Gratific. Legal EE. PP.	1.425,239.60		
Prov. Gratific. Voluntaria	1.224,746.—	$ 3.880,793.33	$ 6.229,205.1[illegible]
TOTALES			$ 146.656,790.2[illegible]

CUENTAS DE ORDEN

DEBE		HABER	
Pólizas en Garantía del Personal	$ 180,000.—	Garantía del Personal	$ 180,000.—
Pólizas en Garantía H. C.	35,000.—	Garantía H. C. Administración	35,000.—
	$ 215,000.—		$ 215,000.—

GASTOS Y EXCEDENTE

DEBE

Arriendo de Locales	$ 195,308.—	
Bonificaciones	1.444,368.80	
Fletes	712,090.40	
Gastos Reparto a Domicilio	168,995.20	
Gastos Generales	1.795,596.65	
Gastos de Imprenta	1.008,020.52	
Gastos de Empaque	1.865,224.91	
Gastos Sociales	319,492.—	
Gastos Utiles de Escritorio	282.968.79	
Gastos Teléfono, Luz y Agua	480,289.—	
Gastos Conservación y Mejoras	476,743.35	
Intereses y Comisiones	1.020,093.59	
Jornales	7.004,887.81	
Leyes Sociales	7.589,558.37	
Material de Imprenta	220,377.02	
Salario Familiar Obrero	1.168,955.40	
Seguros	1.013,131.78	
Sueldos	19.110,979.37	
Sobretiempos	1.911,146.30	
Viáticos	608,645.—	$ 48.396,872.26
AMORTIZACIONES EN EL PRESENTE EJERCICIO:		
10% s. Camión de Reparto a Domicilio	$ 24,918.43	
10% s. Instalaciones	25,272.03	
10% s. Maquinarias	271,008.89	
10% s. Muebles y Utiles	113,723.76	
10% s. Taller de Confecciones Edificio	7,882.57	$ 442,805.68
PROVISIONES Y CASTIGOS:		
Saldo o Excedente (castigo saldo en contra de arrastre)	$ 1.230,807.73	
Provisión para Gratificación Legal EE. PP.	1.425,239.60	
Provisión para Gratificación Voluntaria	1.224,746.—	$ 3.880,793.33
		$ 52.720,471.27
Excedente del Ejercicio		6.229,205.10
TOTALES		$ 58.949,676.37

HABER

Descuentos y Bonificaciones	$ 150.333,1[illegible]
Envases	860.085,2[illegible]
Material de Empaque	45.5[illegible]
Mercaderías Generales	57.81[illegible].12[illegible]
Utiles de Escritorio	57.[illegible]
Reparto a Domicilio	22.977,[illegible]
TOTALES	$ 58.9[illegible]

ALBERTO HENRIQUEZ CALAMITA,
Presidente.

ENRIQUE SEGUEL GUERRA,
Contador General.
Reg. Nac. N.° 3487.

OSCAR GOMEZ GOMEZ,
Gerente General.

En cumplimiento de la misión que se nos confirió en Junta General de Accionistas, hemos procedido a efectuar el Inventario General de las Mercaderías de la Sociedad y revisados los antecedentes de acuerdo con el Balance General, practicado al 30 de Junio de 1954, encontrando t[illegible]os los saldos con[illegible] [illegible]uerdo con el Libro Mayor. (Fdos.) ALBERTO TAPIA RIVAS, SANTIAGO ORELLANA ORELL, ARTURO GARCIA VALENZUELA, LUIS RIQUELME DIAZ Y DANIEL ENRIQUE FUENTES Miembros de la Junta de Vigilancia.

Sevricios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Press y Ansa

Texto completo del Tratado para la defensa del Sudeste Asiático

MANILA ,8. — (AL.) — El siguiente es el texto del Tratado de Seguridad Colectiva del Sudeste de Asia, que se firmó hoy en la capital filipina:

"Las partes, en el presente Tratado reconocen la igualdad soberana de todas ellas, proclamando, una vez más, su fe en los principios y objetivos contenidos en la Carta de las Naciones Unidas y su deseo de vivir pacíficamente con todos los pueblos y Gobiernos, reafirma que, conforme a la Carta de la Organización de las Naciones Unidas, ellas sostienen los principios de la igualdad en los derechos y en la autodeterminación de los pueblos, declarando que se esforzarán dentro de la paz y por todos los medios, a ayudar a los países cuyas poblaciones deseen y estén llanas a asumir la responsabilidad de administrarse por sus propios medios y a asegurar su independencia, deseando reforzar la organización de la paz y la libertad, y defender los principios de Democracia, Libertad y Derecho, como el derecho de favorecer el levantamiento del nivel de vida y el desarrollo de los pueblos en la zona del Tratado y de ese modo continuar coordinando sus esfuerzos para asegurar una defensa colectiva para la presentación de la paz, han convenido los siguientes puntos:

ARTICULO PRIMERO. — Las partes se comprometen —tal como lo prevé la Carta de las Naciones Unidas— a solucionar pacíficamente todos los diferendos internacionales en los cuales se vean implicados, de tal manera que la paz, la seguridad y la justicia internacionales no sean puestas en peligro. Asimismo, a abstenerse de recurrir a las amenazas o al empleo de la fuerza, lo que es incompatible con los objetivos de las Naciones Unidas.

ARTICULO SEGUNDO. — A fin de asegurar con mayor eficiencia la realización de los objetivos del tratado las partes, individual o colectivamente, de manera efectiva y continua, mantendrán y acrecentarán su capacidad defensiva, individual y colectiva, capaz de resistir un ataque armado y prevenir y combatir las actividades subversivas dirigidas desde el exterior, contra la integridad territorial y la estabilidad económica de cada una de ellas.

ARTICULO TERCERO.—"Las partes se comprometen a reforzar las instituciones libres y a cooperar con ellas con el objeto de proseguir el desarrollo de las medidas económicas y de seguridad y asistencia técnica, capaces de proporcionar progreso económico y bienestar social así como a alentar los esfuerzos individuales o conjuntos, de los Gobiernos, con esos mismos fines.

ARTICULO CUARTO. — "Cada parte reconoce que una agresión armada en la zona del tratado contra cualquiera de ellas, o contra todo esto, o contra todo territorio que las partes indiquen por unanimidad, pone en peligro su propia paz y seguridad y convienen en actuar conjuntamente, si esto sucediere para hacer frente al peligro conforme al procedimiento constitucional.

Las medidas expresadas en el presente párrafo serán llevadas a conocimiento del Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas. Si según opinión de una de las partes, la inviolabilidad o la integridad del territorio, la soberanía o la independencia política de una de las partes en la zona del tratado o de todo estado o territorio, a los cuales se aplican las cláusulas del párrafo precedente, pueden aplicarse, son amenazadas por otro medio que el de las armas por cualquier otro hecho, o por una situación que haga peligrar la paz en esta zona, las partes se consultarán inmediatamente a fin de discutir inmediatamente a fin de discutir las medidas que corresponda tomar para la defensa común.

ARTICULO QUINTO. — Las partes, por este instrumento, establecen un Consejo en el cual cada una de ellas estará representada para que considere los asuntos relacionados con el cumplimiento de este tratado. El Consejo proveerá a las consultas respecto de la planificación militar o de otra índole, según las necesidades del momento, dada la situación vigente en la región afecta al tratado se organizará de manera que pueda funcionar en cualquier momento.

ARTICULO SEXTO. — Este Tratado no afecta y no será interpretado en el sentido que afecte en forma alguna a los derechos u obligaciones de ninguna de las partes bajo la Carta de las Naciones Unidas, o la responsabilidad de la ONU en cuanto al mantenimiento de la paz y seguridad internacionales. Cada parte declara que ninguno de los compromisos internacionales, actualmente vigentes, entre ellas, y ninguna otra de las partes o con terceros, es incompatible con las disposiciones de este tratado y se compromete a no asumir ningún compromiso internacional incompatible con este tratado.

GOBIERNO DEL ECUADOR RESPONDE NOTA ACERCA DE PROBLEMA BALLENERO

QUITO 8 (AL).— La Cancillería ecuatoriana dió hoy a conocer el texto de un memorandum dirigido el lunes último a la Embajada de Chile, en el cual deja constancia de su conformidad con la iniciativa chilena para realizar una reunión tendiente a adoptar las medidas prácticas conducentes a la defensa de las riquezas marítimas de Chile, Ecuador y Perú, de acuerdo a las estipulaciones del acta firmada por los tres países mencionados, en Santiago de Chile el 18 de agosto de 1952.

El documento expresa que la reunión se realizará en los primeros días de octubre próximo en la capital, chilena y que "el gobierno del Ecuador, si lo estima conveniente, seguirá algún punto adicional para completar el problema que será considerado en la reunión extraordinaria de la Comisión Permanente".

FENOMENAL INCIDENTE PROTAGONIZO EN RIO ACTRIZ AVA GARDNER

Río de Janeiro, 8 (UP).—La actriz cinematográfica Ava Gardner fue expulsada del Hotel Gloria esta madrugada, tres armar "un ruido infernal" en sus habitaciones, pero hoy a la noche negó que hubiera estado ebria

Ava, sonriendo con recato, admitió que habían sucedido "muchas cosas terribles", pero afirmó: "no fueron por mi culpa".

La Gerencia del Hotel Gloria, que decidió pedir a la actriz que se mudara a otro por causa de las quejas de los pasajeros, informó también que en la habitación de Ava aparecieron rotos varios vidrios, cuadros y una silla. Agregó que pasara la cuenta a United Artists, empresa a la que pertenece la actriz.

Esta, sin embargo, dijo que sólo había bebido "medio Martini" y arrojado el resto al piso, y que solo había roto una copa. "Pero es una completa mentira que yo haya roto algo más", añadió.

El periodista Cruz, que fué a las habitaciones de la estrella despues de marcharse estas encontró en gran desorden. Los muebles estaban volcados y en el suelo había muchos vasos rotos.

A las dos y media de la mañana comenzaron las quejas de los ocupantes de las restantes habitaciones del piso noveno. A las tres y media el Gerente pidió a la artista que se fuera, lo cual hizo ella a las 4 y 55 de la mañana.

AVA GARDNER

Movimientos en los mercados del cobre

NUEVA YORK, 8. (U. P).—Los cafés colombianos para entrega inmedata estuvieron en alza hoy en la Lonja de Nueva York.

Al cierre, el alza fué de 1 1|2 centavos por libra, quedando los tipos Manizale, Armenia, Medellín y Girardot en 75 1|2 centavos.

Ministros chilenos llegaron a Alemánia

FRANCFORT, Alemania, 8. (A. L.).—Los ministros chilenos de Economía y Tierras y Colonización, Jorge Silva Guerra y Mario Montero respectivamente, llegaron hoy por vía aérea a esta ciudad, en visita oficial a Alemania Occidental.

Mañana proseguirán viaje a Bonn.

Los dos Ministros chilenos fueron invitados a visitar este país por el Ministro de Economía de la Alemania Occidental, señor Ludwig Erhard, en el curso de la jira que éste último hizo por Sudamérica a principios del corriente año.

Aviación de Formosa lanzó violento ataque contra fuerzas de China Roja

TAIPE, 8. (U. P.).—Aviones a chorro de la Fuerza Aérea Nacionalista China asestaron hoy poderosos golpes a las fuerzas que los comunistas han concentrado para la invasión de la Isla de Quemoy.

El General Wang Shu Ming "El Tigre") lanzó por primera vez sus "Thunderjets F-84" contra los comunistas. Los rápidos y mortíferos aparatos dispararon contra los juncos, las concentraciones de tropas y las baterías de costa que tienen los comunistas a solo 16 kilómetros del puesto avanzdo nacionalista de Quemoy.

Un portavoz militar informó que los atacantes destruyeron varios cuarteles comunistas, alcanzaron de los cazabombarderos F 84.

El General nacionalista Chang Yie-Ting, portavoz militar, declaró que la operación de hoy fué de gran envergadura" y que "los resultados fueron muy satisfactorios".

MANILA, 8. (U. P.).—El Secretario de Estado Norteamericano John Foster Dulles, tiene el propósito de partir mañana para Formosa.

Luego de realizar una serie de breves conferencias con los funcionarios de esa isla de China Nacionalista, Dulles anunció que partirá al Japón antes de volver a los Estados Unidos.

La información fué suministrada en la Embajada Norteamericana en Las Filipinas.

HONG KONG, 8. (A. L.).—Durante el ataque contra los objetivos comunistas en el puerto de Amoy, en territorio chino continental, los aviones del gobierno de Formosa alcanzaron anoche con fuego de metralla al barco de carga británico "Inchkilda", el que sufrió algunos daños.

Este mismo barco había sido cañoneado el 24 de agosto pasado por una unidad de la flota china nacionalista, lo que dió lugar a una protesta oficial del gobierno de Londres.

TAIPEH, 8. — (U. P.) — El diario "China Post", dice hoy que el Gobierno Nacionalista, proyecta la evacuación de 400.000 personas de Taipeh y otras nueve ciudades de la Isla de Formosa, en el caso de un ataque general de los comunistas al reducto.

El diario, que se publica en inglés, dice que los funcionarios nacionalistas comenzaron a trabajar en los planes de evacuación después que un avión no identificado voló en las primeras horas del lunes sobre los suburbios de la ciudad.

El General Wang Shu Ming, Comandante de la Fuerza Aérea China Nacionalista advirtió a la población de la isla que debe prepararse para posibles ataques aéreos comunistas.

Taipeh tiene una población de más de 600.000 personas y refugios aéreos para sólo 150.000. El Gobierno ha advertido a la población que, siempre que ses posible, debe cavar refugios antiaéreos.

con sus disparos de lleno a dos buques cañoneros y hundieron un gran junco a motor y 14 buques más pequeños.

El bombardeo que los comunistas iniciaron hace seis días contra Quemoy se redujo hoy en intensidad.

La flota de invasión comunista no aumentó en tamaño, por tal razón se cree que las fuerzas del Gobierno de Pekín no se lanzarán, por ahora, a la invasión.

El bombardeo de la artillería comunista contra Quemoy comenzó el viernes de la semana pasada. Las represalias de los nacionalistas se iniciaron ayer. Hoy aumentaron en intensidad con la participación

MOCION SOBRE PRECIOS ESTUDIA LA FAO

BUENOS AIRES, Septiembre 8.—(UP).—En una comisión de la Conferencia Regional de la FAO, se inició la consideración de n proyecto de la delegación argentina sobre "comercio y precios".

El proyecto recomienda que la iniciativa argentina, que expresa que "la tendencia decilinante de los productos agrícolas registrada últimamente ha acentuado los efectos desfavorables sobre la relación de precios del intercambio exterior".

"el Comité de Productos Esenciales de la Organización mantenga constantemente en atención las fluctuaciones de los precios y de la demanda de los productos agrícolas a fin de aconsejar oportunamente las medidas adecuadas para evitar su influencia desfavorable sobre la economía de los países latinoamericanos".

Eld elegado de los Estados Unidos, John A. Hopkins, opuso reparos a uno de los párrafos contenidos en los considerandos de la iniciativa argentina, que expresa que "la tendencia decilinante de los productos agrícolas registrada últimamente ha acentuado los efectos desfavorables sobre la relación de precios del intercambio exterior".

Dijo Hopkins que los factores que incidieron en las fluctuaciones —el fin de conflicto en Corea entre otros— son productos de hechos circunstanciales. Mencionó en apoyo de su opinión las grandes cosechas logradas en los dos últimos años por Argentina y Estados Unidos.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

ROSA ABARCA DE VILLANUEVA

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, a las 10 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle Brown Sur N.o 3066

La familia

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en la sepultación de los restos de nuestro querido hermano, don

LUIS GUILLERMO TORRES VILLALOBOS

(Q. E. P. D.)

Efectuados el martes 7 del presente en el Cementerio General.

Alejandro y Ana L. Torres Villalobos y Teresa Torres de Santibáñez.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre y hermano, señor

ENRIQUE GARCES ALCANTARA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá de su casa habitación calle Catedral 4359, a las 16.30 horas.

La familia

✝ El personal de Empleados de la Viña Santa Rosa Del Peral tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del señor

JOSE PLANELLA BAYELL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Iglesia de San Ignacio (San Ignacio esq. Alonso Ovalle).

✝ Ha fallecido nuestro querido padre y abuelito, don

JOSE PLANELLA BAYELL

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy jueves 9 del presente en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Iglesia San Ignacio. (Alonso Ovalle esq. San Ignacio).

Alberto Planella y familia

✝ Ha fallecido nuestro querido padre y abuelito, don

JOSE PLANELLA BAYELL

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy jueves 9 del presente en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Iglesia San Ignacio. (Alonso Ovalle esq. San Ignacio).

Enrique Planella y familia

✝ Ha fallecido nuestro querido padre y abuelito, don

JOSE PLANELLA BAYELL

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy jueves 9 del presente en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Iglesia San Ignacio. (Alonso Ovalle esq. San Ignacio).

Francisco Planella y familia

✝ Damos los más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro querido deudo, Sra.

LEONTINA TEMPLIER DE PALEOLOGOS

(Q. E. P. D.)

Sepultada en el Cementerio Católico el 5 del presente.

La familia

LA ULTIMA META

en radiogramolas es la perfección del tono. El TONO BLAUPUNKT es la perfección misma. Sólo BLAUPUNKT lo tiene, en todos sus modelos: rico, matizado, fiel, perfecto, creado *para los que saben oír la diferencia.*

En toda la serie BLAUPUNKT encontrará Ud. este tono, único e inimitable siempre al alcance de su presupuesto. La serie, completísima, abarca todos los adelantos deseables: frecuencia modulada, antena giratoria *Ferrit*, doble control de tono, amplificador de alta fidelidad, tocadiscos Garrard, etc., etc., en muebles de refinado gusto y exquisita ejecución.

Le invitamos a que los escuche y compare.

Unico local de ventas

Blaupunkt

ESTADO 263

"ITALIA"

SOCIETA DI NAVIGAZIONE - GENOVA

SALIDAS DE VALPARAISO PARA EUROPA CON ESCALAS EN

PERU - ECUADOR - COLOMBIA - PANAMA — CURACAO - VENEZUELA - ESPAÑA e ITALIA.

M/N. "A. Usodimare" 26 de septiembre

M/N. "Marco Polo" 22 de Octubre

Italmar

AGENTES GENERALES

CALLE UNION CENTRAL 1043 SANTIAGO — AV. ERRAZURIZ 401 VALPARAISO

ALITALIA

AEROLINEAS ITALIANAS INTERNACIONALES

AVIONES (DC-6B) A TODA EUROPA Y ORIENTE

LOS MARTES Y VIERNES

TRANSRADIO CHILENA

Cía. de Radiotelegrafía Ltda.

Radiotelefonía

SERVICIOS TELEFONICOS CON ARGENTINA, BRASIL, URUGUAY, ECUADOR, SUIZA FRANCIA, ITALIA ETC

TRES MINUTOS DE CONVERSACION CON UNA AUDICION PERFECTA, SON SUFICIENTES PARA RESOLVER INMEDIATA Y ECONOMICAMENTE CUALQUIER ASUNTO: FAMILIAR, PERSONAL COMERCI

VALPARAISO: BLANCO 638
CASILLA 610 — TEL. 6357

Radiotelegrafía

COMUNICACIONES TELEGRAFICAS DIRECTAS, RAPIDAS Y SEGURAS, A TODAS PARTES DEL MUNDO

TODA CLASE DE SERVICIO TELEGRAFICO

EN SUS COMUNICACIONES AL EXTERIOR MARQUE SUS TELEGRAMAS

SANTIAGO: BANDERA 168
CASILLA 2107 — TELS. 82206

De L'Herbe Publ. Fono: 86111.

Indice de Clasificación

TARIFA

1 publicación, cada palabra ... $ 1.90
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra ... 1.50
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra ... 1.20
90 publicaciones sucesivas, la palabra ... 1.—

AVISOS ESPACIADOS RECARGO 100 o|o

NOTA — No hay recargo por días determinados. Devolvemos el valor de los avisos que se suspendan por haber el cliente conseguido su objetivo.

ACADEMIAS DE MUSICA 1
AGRICULTURA ... 2
AIRE ACONDICIONADO ... 3
ALCANTARILLADO ... 4
ALFOMBRAS ... 5
ALHAJAS y JOYAS ... 6
ANIMALES, GANADO ... 7
ANTIGUEDADES ... 8
ARBOLES y PLANTAS ... 9
ARMAS ... 10
ARTE EN GENERAL ... 11
ARTICULOS p. CAMPO ... 12
ARTICULOS p. HOGAR ... 13
ARTICULOS p. HOMBRES ... 14
ARTICULOS p. SEÑORAS ... 15
ARTICULOS p. NIÑOS ... 16
ARRIENDOS BUSCAN ... 17
a)—Casas, chalets y departamentos sin muebles
b)—Casas, chalets y departamentos amoblados
c)—Fundos y prop. agrícolas
d)—Locales comerciales
e)—Locales industriales
f)—Oficinas
g)—Piezas
h)—Quintas y sitios
i)—Varios
ARRIENDOS OFRECEN ... 18
a)—Casas, chalets y departamentos sin muebles
b)—Casas, chalets y departamentos amoblados
c)—Fundos y prop. agrícolas
d)—Locales comerciales
e)—Locales industriales
f)—Oficinas
g)—Piezas
h)—Quintas y sitios
i)—Varios
I—Barrancas
II—Conchalí
III—Las Condes (Golf)
IV—Maipú
V—Ñuñoa
VI—Providencia
VII—Quilicura
VIII—Quinta Normal
IX—Renca
X—San Miguel
XI—Santiago - Bellavista
XII—Santiago - Centro
XIII—Santiago - Centro Oeste
XIV—Santiago - Centro Sur
XV—Santiago - Estación
XVI—Santiago - Independencia
XVII—Santiago - Oeste
XVIII—Santiago - Recoleta
XIX—Santiago - Sur
XX—Santiago - Sureste
XXI—Otras Comunas
ASEO, ART. y EMPRESAS ... 19
AUTOS y CAM. COMPRAN ... 20
AUTOS y CAM. VENDEN ... 21
AUTOS y CAM. PERMUTAN ... 22
AUTOS y REPUESTOS ... 23
NEUMATICOS y VARIOS:
a)—Neumáticos, vulcaniz.
b)—Repuestos
c)—Varios y conexos
AVES y PAJAROS ... 24
BEBIDAS GASEOSAS ... 25
BELLEZAS y PEINADOS ... 26
BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS ... 27
CASAS DE REPOSO ... 28
CAZA y PESCA ... 29
CITACIONES VARIAS ... 30
CLINICAS ... 31
COLCHONES, ROPA CAMA ... 32
COLEGIOS, INSTRUCCION ... 33
COMESTIBLES, ABARROTES ... 34
COMPRAVENTAS VARIAS ... 35
CONSEJOS UTILES ... 36
CONSTRUCCION ... 37
COSAS PERDIDAS ... 38
CUEROS y CONEXOS ... 39
DEPORTES ... 40
DISTRIBUIDORES ... 41
DOCUMENTOS EXTRAVIADOS ... 42
ELECTRICIDAD ... 43
FILATELIA ... 44
FOTOGRAFIA, OPTICA ... 45
FRUTOS DEL PAIS ... 46
GARAGES ... 47
HERRAMIENTAS ... 48
HOTELES, HOSTERIAS ... 49
HUERTOS y JARDINES ... 50
IMPRENTA, GRABADOS ... 51
INDUSTRIA CASERA ... 52
INDUSTRIAS VARIAS ... 53
INSTALACIONES ... 54
JUDICIALES, LEGALES ... 55
JUGUETES y CONEXOS ... 56
LIBROS, ART. ESCRITORIO ... 57
MADERAS ... 58
MALETAS y BAULES ... 59
MAQUINAS AGRICOLAS ... 60
MAQUINAS COMERCIALES ... 61
MAQUINAS DE COSER ... 62
MAQUINAS OFICINA ... 63
MAQUINARIAS y MOTORES ... 64
MATERIAS PRIMAS ... 65
MECANICOS, TALLERES ... 66
MEDICINA, FARMACIA ... 67
METALES ... 68
MODAS, CONFECCIONES ... 69
MUDANZAS, TRANSPORTE ... 70
MUEBLES HOGAR ... 71
MUEBLES OFICINA ... 72
MUSICA, PIANOS ... 73
NEGOCIOS ARRIENDAN ... 74
NEGOCIOS COMPRAN ... 75
NEGOCIOS VENDEN ... 76
OCUPACIONES, AGENCIAS ... 77
OCUPACIONES BUSCAN ... 78
a)—Artes y oficios diversos
b)—Costura, sastrería y moda
c)—Profesionales y empleados
d)—Repartidos y vendedores
e)—Servicios para familias y negocios
OCUPACIONES OFRECEN ... 79
a)—Artes y oficios diversos
b)—Costura, sastrería y moda
c)—Profesionales y empleados
d)—Repartidos y vendedores
e)—Servicios para familias y negocios
PAQUETERIA ... 80
PERMUTAS DIVERSAS ... 81
PERSONAS BUSCADAS ... 82
PIELES, PELETERIAS ... 83
PINTURA Y DECORADO ... 84
PRESTAMOS, FINANZAS ... 85
PROPIEDADES COMPRAS ... 86
PROPIEDADES, CORREDORES ... 87
PROPIEDADES PERMUTAN ... 88
PROPIEDADES VENDEN ... 89
a)—Casas y chalets
b)—Departamentos
c)—Fundos
d)—Locales comerciales
e)—Locales industriales
f)—Oficinas
g)—Quintas y sitios
h)—Varios
PROPUESTAS ... 90
PUBLICIDAD, PROPAGANDA ... 91
RADIOS, FONOGRAFOS ... 92
RELOJES ... 93
REMATES ... 94
RESIDENCIALES ... 95
SANITARIOS, COCINA ... 96
SASTRERIA ... 97
SERVICIOS DIVERSOS ... 98
SOCIOS BUSCAN ... 99
TAPICERIA ... 100
TEXTILES ... 101
TURISMO VERANEO ... 102
VARIOS ... 103
VEHICULOS VARIOS ... 104
VIDRIOS, ESPEJOS ... 105
VINOS y LICORES ... 106

3 De estos CUPONES le dan derecho a **UN ANUNCIO GRATIS** hasta de 15 palabras en nuestra Sección AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

Se permite la acumulación de cupones para un máximo de 15 publicaciones sucesivas. Este Cupón vence el 24 de IX

¿TIENE ALGO QUE VENDER O QUE COMPRAR? OBSERVE LAS INFINITAS POSIBILIDADES DE NEGOCIO O DE CONEXION UTIL QUE LE OFRECE NUESTRO INDICE

1) ACADEMIAS DE MUSICA

ACORDEON-PIANO, clases profesor extranjero. Informes, 18-20. Monjitas 560, Depto. 9. (1) 16-9 P.

3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado, aguea caliente. Exclusividad sistema Carrier. Ñuble 72. Teléfono 53028. (3) 2,10 C.

5) ALFOMBRAS.

VENDA sus alfombras finas, justo precio nuestro intermedio. Casa Ninove. Huérfanos 740. (5) H|O C.

6) ALHAJAS Y JOYAS.

COMPRO joyas, brillantes, oro plata, monedas antiguas. Pago el mejor precio. Casa Ritz. Estado 248. (6) H|O. C.

JOYAS, oro, brillantes compro, pagando los más altos precios. Casa Weiss. Mac Iver 142, interior, local 13. (6) H|O. C.

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostin. Nueva York 66 (6) H.O. C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas Alameda 846. (6) H|O. C.

¡NOVIOS! Argollas oro, 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde $ 2.200 par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H|O. C.

RELOJES, joyas oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O. C.

"LA FRANCESA" compro oro, joyas y relojes, aunque estén empeñados. Agustinas 1015, altos. (6) H|O C.

TALLER Joyería "Poblete". Puente 576. Composturas garantidas, joyas y relojes. Técnico 30 años práctica.— Compro oro y plata. (6) H/O. C.

TALLER de Joyería y Relojería Berta Palma. Se enhebran collares, pulido de joyas. Bandera 465, oficina 407. (6) H|O. C.

"JOYERIA WEISS" Hechuras, transformaciones, composturas joyas platino y oro. Todo trabajo garantido. San Antonio 665. Teléfono 34967. (6) H|0 C.

TALLER Joyería "Poblete" Puente 576. Composturas garantidas, joyas y relojes. Técnico 30 años práctica.—Compro oro y plata. Se hacen biseles y cajas para relojes. 4 9 C

8) ANTIGUEDADES.

MUEBLES sueltos, piezas valiosas, adornos, porcelanas, véndalas, cómprelas en Casa Ninove. Huérfanos 740. (8) H|O. C.

COMPRAMOS antigüedades, muebles, marfiles, platería, armas, cristales. Huérfanos 1170, fono 60825. (8) H|O C.

9) ARBOLES Y PLANTAS.

ARBOLES frutales, variedades seleccionadas, ofrece Criaderos Unidos. Depósito Matucana 633. (9) 6-9 I.

10) ARMAS.

3.500 ACABAMOS de recibir preciosas pistolas semiautomáticas del calibre 22, reembolsos a provincias Armería Coronel Bueras Avda. Manuel Montt 2463. (10) 14.9 P

REPARACIONES, compra y venta de armas y municiones. Armería y Ferretería "La Llave" Ahumada 34. (10) H|O C.

COMPRO armas y balas, Armería Italiana, Ahumada 64. (10) H|O C.

REPARACIONES de toda clase de armas, compostura de anafes y llaves al minuto. San Diego 59. Casa Primus. (10) H.O. C.

COMPRAVENTA de armas de ocasión, composturas niqueladas, empavonados, especialidad en transformaciones de armas. Trabajos garantidos. Arturo Prat 62. Casa Italiana. (10) H.O. C.

2.000 VENDO pistolas de 5 tiros, fulminantes. Reembolsos a provincias, créditos. Precios especiales a comerciantes. Armería Francesa Morandé 456. (10) H|O C.

2.200 VENDO pistolas calibre 22. Créditos y reembolsos a provincias Armería Francesa. Morandé 456. (10) H|O C

COMPRAVENTA de armas. Consulte precios. Reparaciones. Técnicos especialistas. Trabajos garantidos. Chacabuco 12. (10) 17-9 C.

REPARACIONES garantidas de armas de fuego, niquelado y pavonado, especialidad en culatas y guardamano. Armería Chilena. San Pablo 1484. (10) 9-9 K.

11) ARTE EN GENERAL.

RECIBIMOS consignaciones justo precio, obras arte en general, Ninove. Huérfanos 740. (11) H|O C.

RAMONA

Por Lino Palacio

13) ARTICULOS p. HOGAR.

BATIDORAS, jugueras, enceradoras, aspiradoras y otros artefactos, véndalos o cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740, consignaciones generales. (13) H|O. C.

LOZA, copería, cuchillería, artículos plaqué y cristales, véndalos, cómprelos nuestro intermedio. Ocasiones y calidad. Crédito. Casa Ninove. Huérfanos 740. (13) H|O. C

DISTRIBUCION Pacífico. Independencia 399. Fono 68621. Refrigeración, sanitarios, regalos. (13) H|O C.

PARCHES invisibles calzados Eleuterio Ramírez 1136. (13) H|O C

CUCHILLERIA, loza, copería, plaqués, cristales, adornos, véndalos cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740. (13) H|O. C

MUEBLES de cocina, salas de baño, refrigeradores, cocinas. Facilidades. Distribución Pacífico. Independencia 399. (13) H|O C.

14) ARTICULOS p. HOMBRES

CASACAS, gran surtido. Depósito fábrica. Moneda 718 y Matucana 26 A. (14) 9-9 C.

¡¡NOVIOS!!, ¡¡Padrinos!! invitados, arrienden chaqués, fracs, smokings finos, modernos, en CASA UTIL. San Isidro 618. También sombreros de pelo. (14) 8-11 C.

CAMISAS, pijamas, batas baño, calzoncillos a medida. Además, fabricación cuenta ajena, precios equitativos. Rolando Zúñiga Morales General Bustamante 776. (14) H|O. P

30 AFEITADAS MAS LE DURARAN sus hojas de afeitar con el asentador "Cóndor". Pídalo contra reembolso, $ 60.—, incluso gasto. Productos Zalbrun, Egaña 447, Quilpué. (14) H|O C.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS.

OPORTUNIDAD vendo traje de novia inglés 50271. (15) 9.9 P

VESTIDO NOVIA COMPLETO, sin uso $ 20.000. Mayores datos fono 85208. 9 9 P

FALDAS, gran surtido Depósitos fábrica. Moneda 718 y Matucana 26-A. (15) 9-9 C.

BERTA Rojas Müller, cortadora, modista, blusas, enaguas, faldas nylon, popelinas, lanas. Créditos. Esmeralda 869, local 12. (15) 30-9 C.

CARTERAS. Nuevas, modelos exclusivos. Transformaciones. Arreglos. Precio de fabricante. San Francisco 567 (15) 12-9 P.

¡¡MADRINAS!!, novias, damas, encontrarán trajes, pieles, sombreros, bellísimas creaciones, en casa Util. San Isidro 618, cerca de 10 de Julio. (15) 8-11 C.

¡¡MADRINAS!! Novias, damas.— Arrienden trajes, pieles, sombreros, bellísimas creaciones, en CASA UTIL. San Isidro 618, cerca de 10 de Julio. (15) 8-11 C.

16) ARTICULOS p. NIÑOS.

VENDO lote de títeres, muñecos y cabezas, material irrompible. Grajales 2154. (16) 6-9 I.

JUGUETES por terminarse, 5 modelos, oportunidad. Fono 92167. (16) 6-9 I.

16) ARTICULOS p. NIÑOS

SE VENDE sillita de paseos de ocasión. Ricantén 403, entrar por Lira. 5 9 K

17) ARRIENDOS BUSCAN

a)—Casas, chalets y departamentos sin muebles.

CASA necesito arrendar urgente hasta $ 12.000 mensuales. Fono 494228 y 397640, Salazar. (17a) 7,9 P.

LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE **"La Nación"**

invitan a usted y acompañante a ver la magnífica película que se exhibe en el lujoso Teatro Astor. Al efecto, diariamente sorteamos 20 entradas que se asignan a 10 de nuestros avisadores, destinando 5 vales para la función de vermouth, y 5 para la nocturna. Los días sábados, domingo y festivos se entregan vales exclusivamente para la función nocturna.

HOY HAN SIDO FAVORECIDOS LOS COMPROBANTES NUMEROS:

385, 387, 395, 396, 397, 399, 400, 408, 409, 410.

ASTOR

HOY Sensacional ESTRENO

EXTRA! EN CINEMASCOPE "CUARTETO DE PIANO"

CINEMASCOPE

CON EL MARAVILLOSO SONIDO ESTEREOFONICO MAGNETICO DE CUATRO BANDAS.

"Costa Brava"

(Beneath the 12-Mile Reef) TECHNICOLOR

20th Century Fox

Mayores y Menores

ROBERT WAGNER · TERRY MOORE · GILBERT ROLAND

d)—Locales comerciales.

SOMBRERERIA "Che Charli" necesita local para sucursal, Sector Francklin, Matadero. Doy garantía Francklin 445-A. (17d) 5,9 K.

18) ARRIENDOS OFRECEN

$ 8.000 arriendo chalet chico, en Viña del Mar, dos dormitorios, living-comedor dependencias. Frente Balneario Caleta. Tratar Santiago. Fono 30244. 7 9 P

SE ARRIENDAN BUENAS PIEZAS amobladas sin pensión a caballeros solos.

ARRIENDO PIEZAS DE PREFERENCIA a matrimonios o personas que trabajen; sin niños.—Tratar Huérfanos 2231. 16 9 P

ARRIENDO, Pieza, Desayuno, Almuerzo, San Camilo 1030.)95) 8,9 P.

19) ASEO, ART. y EMPRESAS

COMPRO, vendo jabón, escobas. Distribuidor. Gran Avenida 5731. (19) 6-9 I.

20) AUTOS y CAM. COMPRAN

COMPRO camiones nuevos o del 1951 al 1954. Arturo Prat 872. (20) 10-9 C.

COMPRO automóviles, camionetas. Pago al contado. Arturo Prat 872. (20) 10-9 C

COMPRO autos, camiones, camionetas. Pago al contado, voy a domicilio y a provincia. Estado 360. 7.o piso. Of. 4-B. Fono 31687. (20) 16-9 C.

21) AUTOS y CAM. VENDEN

VENDO MICROBUS Ford Modelo 46. B. O'Higgins buen estado. Tratar Pizarro 2449. 8 9 P

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

AUTOMOVIL, camioneta o camión, en Esperanza N.o 8. Inocencio Abasolo Cordero. (21) H|O. C.

ACOPLADOS para automóviles y camionetas, elegantes, prácticos, entrega inmediata con neumáticos nuevos. Arturo Prat 742. (21) 29-9 C.

23) AUTOS y REPUESTOS
a) Neumáticos y vulcanización.

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Dueño industrias eléctricas. P. García. Irarrázaval 327. (23c) H|O C.

1.000 x 20 Neumáticos sn parches. Vendo ocasión. Petrohué 2459. Población Miguel Dávila. 23 5 9 P

23) AUTOS Y REPUESTOS.

VENDO Radiador Ford 40, usado Buenas condiciones. Tratar O'Higgins 375. S.B. 23-B 12|9 C

COMPRO y vendo neumáticos en todas las medidas. Gálvez 188. (23-a) 20-9 P.

"CENTRAL del Neumático" arregla neumáticos agrícolas garantizando su trabajo, Mapocho 3028, fono 93543. (23-a) 10-9 K.

NEUMATICOS para automóviles y camiones; cámaras nacionales e importadas; precios oficiales. Todas medidas, vendo. Eyzaguirre 1066. (23-a) 25-9 C.

c)—Varios y conexos

ELECTRICIDAD de automóviles, baterías, dinamos, radios, atiende domingos y festivos. Rojas. Diez de Julio 1389. (23-c) 8-9 C.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Dueño industrias eléctricas. P. García, Irarrázaval 327. (23-c) H|O C.

PARRILLAS de todas medidas para automóviles y camiones, ofrece: 10 de Julio 851 (23-c) H|O C.

24) AVES y PAJAROS

CANARIOS y canarias, catitas y alpiste, vende en la tarde. Portugal 105. 14 9 P

INVARME. — Ofrece. Baterías de crianza. desde. cuarenta. pollitos hasta 1.500. Baterías de recría des de cuarenta pollitos hasta 800. La Fábrica INVARME ofrece 15 modelos diferentes de Baterías, calefaccionadas eléctricamente o a parafina. Concedemos amplios créditos. Vea nuestros modelos y consulte condiciones de pagos en nuestro local de San Pablo 2365. (24) H|O C.

INVARME ofrece baterías de cría y recría, comederos, bebederos, jaulas de postura y demás implementos para la avicultura. San Pablo 2365 y Matucana 22-D. (24) 28-9 C.

26) BELLEZA y PEINADOS

PERMANENTISTA extranjera, López 888. (Independenca) Fono 371711. Fría, semifría $ 180— 200. Planchas livianas. También a domicilio, domingos y festivos. 8 9 P

350, PERMANENTE fría, corte italiano última moda. Estado 360, Of. 74, 7.o piso. (26) H|O C.

SU ROSTRO sonreirá fresco, terso y límpido, con un método estudiado para Ud., exclusivo de Kara Vislovna. Phillips 16, 3.er piso. (26) 6-9 I.

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

JUILLET, bicicletas, repuestos, reparaciones. Fábrica triciclos reparto. San Pablo 1286. Fono 61411. (27) H|O. C.

UNIVERSAL, bicicletas, repuestos, reparaciones, marcos especiales, pinturas, calcomanías. San Pablo 1539. (27) H|O. C

CROMADOS en general, bicicletas, reparaciones. Héctor Alarcón. Martínez de Rozas esquina Bulnes. (27) H|O. C

BICICLETA vendo. San Diego 122. 27 6 9 P

29) CAZA y PESCA

ESCOPETAS de todos los calibres, tiros munición, pólvora, fulminantes, etc. San Diego 59. (29) 6-9 I.

ARTICULOS de pesca; surtido completo. San Diego 59. (29) 6-9 I.

30) CITACIONES VARIAS

BOMBA ESPAÑA 10 Cía. Patria y Trabajo. De orden del Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el viernes 10, a las 22 horas. Punto de reunión en el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

PRIMERA COMPAÑIA de Bomberos "Deber y Constancia" Bomba Mapocho. Cito a la Compañía a reunión para el jueves 9 a las 19.00 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión. Tabla Reformas al Reglamento General, renuncias del Teniente 2.o y del Ayudante y elecciones a que hubiere lugar, admisión de voluntarios y demás asuntos que tratar.— El Secretario. (30) 9,9 K.

PRIMERA COMPAÑIA de Bomberos de Quinta Normal "Bomba Manuel Rodríguez. Cito a la Compañía a reunión para el Jueves 9 del presente a las 21.30 horas.

Tabla: 1.o Renuncia del Sr. Director. 2.o Renuncia del Teniente 2.o; 3.o Elecciones a que haya lugar; 4.o Nombramiento de Honorario y 5.o Asuntos varios.— El Secretario.

Quinta Normal, 7 de Septiembre de 1954. (30) 9,9 K.

30) CITACIONES VARIAS

OCTAVA COMPAÑIA de Bomberos 'La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para hoy jueves 9 del presente a las 21.30 horas. Tabla: Modificación de los artículos 26, 41 y 45 del Reglamento general; Admisión de voluntarios y demás asuntos.

El Secretario. (30) 9,9 K.

SOC. COOPERATIVA de Consumos "Unión Gremial Ltda". Citación.— Cítase a Junta extraordinaria de socios, para el viernes 24 de septiembre de 1954, en el local de la Sociedad. Catedral 2916, en 1.o y 2.a citación a las 5 y 6 horas. Tabla: 1.o Estado de Situación General de la Sociedad, 2.o Aumento de Capital. El Consejo de Administración. (30) 11.9 P.

SEGUNDA COMPAÑIA de Bomberos de Quinta Normal: Voluntad y Sacrificios: Por orden del capitán se cita a Ejercicio para el Jueves 9 del presente a las 21.30 horas, uniforme de trabajo, punto de reunión el Cuartel.— El Ayudante. (30) 9,9 K.

31) CLINICAS

BLANCA FISCHER. Av. Brasil 7 87464 — 4 1|2 — 6 1|2. G.P. 29|9 C.

CLINICA Santa Carmencita ofrece una atención gratuita de parto que sortea mensualmente. Magnífica atención profesional. Carmen 115, fono 35795. (31) 18-11 C

LA CLINICA Sta. Carmencita sorteará por cada 50 enfermas de parto, una es atendida gratuitamente. Carmen 115. Fono 35795. (31) 18-11 C.

CLINICA Maternidad Sta. Carmencita, Carmen 115, fono 35795, atención permanente, esmerada, con todos los cuidados que necesita la llegada de la cigüeña, precios convenientes. Se le acondicionarán precios. Partos sin dolor. (31) 8-9 C.

32) COLCHONES, ROPA CAMA

SOMIERES: Colchonería Francesa refacciona colchones domicilio. San Diego 9. Fono 86259. (32) 8-9 C.

COLCHONES, cambio telas, catres, somieres, precios especiales colegios, San Pablo 1682. (32) H|O C.

VENDEMOS colchones, somieres, cotíes. 10 de Julio 590. (32) H|O C.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

TECNICO Renovado: próximos cursos primavera, matrícula, dactilografía, taquigrafía, contabilidad, comercio individuales, telegrafía, modas, sastrería, peluquería caballeros; peinados, permanentes; prospectos. Arturo Prat 74. (33) 7,10 P.

CURSOS COMERCIALES Pitman, solamente a señoritas. Taquigrafía Pitman, Dactilografía, Contabilidad, Redacción. Instituto Femenino. San Antonio 79. (33) 1 10 C.

MODAS SISTEMA CAMPS, LENCERIA, moda infantil, camisas de hombre, sombreros, flores, juguetes. Instituto Femenino. San Antonio 79. (33) 1 10 C.

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias (33) 27-3 55 C.

ESCUELA Pizarro enseñanza en 15 días, mecánica cursos garantidos, carnet psicotécnico. Huérfanos 1112. Of. 12. (33) 12.9 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección Rosas 1353. (33) H|O C.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía; secretarias taquígrafas, dactilógrafas, cursos diurnos nocturnos. Enseñanza garantida. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 8-9 P.

SEÑORA, señorita: Se abrió matrícula de nueva y moderna Academia de Modas. Sistema propio, fácil, rápido, especial para dueñas de casas; enseñanza individual; matrícula gratuita. Además habrá un sorteo mensual de una mes de clases, Ud. puede salir favorecida. Dirección: Compañía 2286 (Depto. D.

33) COLEGIOS, INSTRU...

RECUPERACION primaria, ... tica, ortografía. Cursos ... ros, oficinistas. Instituto ... 1257, Alameda 2263.

EMPIEZAN CURSOS: Corte, ... ción, peluquería, perma... plomas. "Instituto Alonso ... Catedral 1257, Alameda 2...

ESTUDIANTE INGENIERIA ... mica. Ofrece hacer clases ... cas, Químicas, Física ...

"ARMANDINI". Academia ... lizadas peluquería completa ... mada 131.

CURSOS secretarias ... comprenden taquigrafía, ... comercial, dactilografía, ... práctica oficina. Además ... dactilografía 15 días, ... Puente 576, 4.o piso, ...

MATRICULA abierta, ... das, corte, confección, ... lencería, moda infantil ... perfecta, sistema moderno ... mo aprender. Prospectos ... Fénix, Santo Domingo ...

A PUENTE 654-D, ... piso, se trasladó el Instituto Comercial "Alfredo T... ba". Solicite prospectos ... trícula diariamente. ...

"ARMANDINI", Ahumada ... aprenda peluquería ... tia!

34) COMESTIBLES, AB... TES

CHUPETES, calugones, ... ciento. Guatones, pirulos ... sos ciento. Confites 30 ... Puente 731. Oficina 1. ...

GARBANZOS del año ... kilos, fono 370623. ...

CONSUMA manzanas y ... proman. Pedidos al teléfono ...

35) COMPRAVENTAS ...

COMPRO catres fierro y ... na. San Pablo 1682. ...

COMPRO máquinas ... estado; paraguas sin arreglo ... antiguas. Consulte sin ... Chacabuco 30. ...

36) CONSEJOS UTILES

SEÑORA Regina, Cartomancia ... todo exclusivo, $ 100, ... a 19. Los 3 Antonios ...

LIFU, soluciona sus ... mentalismo, cartomancia ... mancia. Lunes a viernes ... 20 horas. Eyzaguirre ...

CECILIA, mentalista, ... futuros éxitos. Toda ... también. Interpretación ... Psicología, López 858, ... dencia). ...

37) CONSTRUCCION

AZULEJOS guardas, ... molduras, filetes 25 por ... cuento. Ahumada 254, ... Teléfono 63459.

PUERTAS Y VENTANAS ... DO completo en standard ... mos persianas de medida ... Record. San Diego 74...

TECHO económico ... 048x150, $ 84. Arturo Prat ...

CIERRO de sitios, trabajo ... garantizado, sistema ... económico, facilidades. ... vira 155. Fono 50706. ... a 6

PIZARREÑO liso y acanalado ... tido completo de piezas ... precios son los más bajos ... Prat 1754

BUENO, barato. Ferretería ... da 42

PLANCHAS de yeso ... res; entrega inmediata ... Prat 1754. Teléfono 54...

CANALES, bajadas, ... rro grueso Huachipato. ... mediata Arturo Prat 17...

SEÑOR propietario, ... tio. Ciérrelo con muro ... dereta. Consulte las ... compromiso. Ahumada ... na 611.

CORTINAS metálicas ... rriaga Hermanos. San ... Reparaciones rápidas. ... Chapas contra robo ... Despachos a provincias ...

PASAJE CATEDRAL

CATEDRAL 1063

CASA ELSA
Local 1057. Fábrica de cinturones, modelos en cuero chancho, charol, gamuza, forramos cinturones, ventas por mayor, menor.

CASA BEGLIOMINI
Local 508. Regalos. Donde la oferta la hace el cliente... Visítenos y se convencerá.

LIBRERIA ATLAS
Local 509. La casa del magisterio. Especialidad en pedagogía

PERFUMERIA "DELEPINE"
Local 504.

CASA NOVELTY
Local 514. Botones, cierres eclair. Plisados.

BOTONERIA DALIA
Local 1040.

CASA WALLISCH
Artículos para regalos, cuchillería, lámparas, consolitas. Local 512.

CASA "MANSKY"
Local 510. Sedas, lanas, algodones, novedades de temporada. Precios nunca vistos.

LIBRERIAS TAMARGO
Libros, artículos de escritorio. Catedral 1075.

ALMACENES "VADILLO"
Catedral 1055. Lanas, sedas, algodones, colchas, tapices, mantelería.

NOVEDADES ALCAZAR
Depósito de zapatillas de descanso, artículos regalos, ropa interior de señoras y de niñas, blusas finas. Local 1048.

CORDERO HERMANOS
Ferretería. Nuestras especialidades: menaje, artículos para regalos. Puente 544. Teléfono 81362.

AMERICANA
Cordonería y paquetería. Puente 540. Local 1045.

DEPOSITO MAC KAY
Local 1038.

LOCAL 1050
Lanas, sedas, algodones Yarur, Hirmas, Chiguayante, telas Sedylán, Viña del Mar. Ultimas novedades en fantasías, cretonas.

"MONINA"
Local 505. Artículos para guaguas. Especialidad en vestiditos, delantales, mamelucos.

"MARIA CRISTINA"
Local 1043. Botones, cinturones, cierres eclair, lentejuelas, mostacillas, piedras Strass, encajes.

ANITA
Fábrica de tejidos. Se complace en ofrecer un novedoso surtido en tejidos de lana fina para señoras y niñas. Local 1041.

LA COLMENA
Local 1054. Especialidades medias Caffarena, Karam, Laban, calcetines nylon. Precios de fábrica.

"CASA HIZA"
Local 1046. Fábrica de guantes, cinturones, medias nylon y miles artículos para regalo.

(PC.) 16-11 C.

DE TODO MAS BARATO

SAN BERNARDO

AGENTE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS en San Bernardo Señora Judith Aguirre M. MAIPU 568 —

7) ANIMALES, GANADO.

PRECIOS de ventas de alimentos "Champión". Aves: Ponedoras, 10 kilo; ponedoras extras, 14 kilo; ponedoras ración completa, 17.60 kilo; recría, 14.80 kilo; alimentos pollitos, 16 kilo; chancado, 16.60 kilo. Animales: Concentrado caballo, 7.60 kilo; concentrado vacas, 7 kilo; alimentos cerdos, 8.60 kilo; alimentos perros, 14 kilo; afrecho y harinilla por sacos. Venta por mayor y menor. Puesto a domicilio, sin recargo. Sacos de 50 kilos. Prat 107. San Bernardo y Buin, Balmaceda 282. (SB. 7) H|O. C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

PASACHE e Hijo ofrece a su clientela artículos eléctricos, lozas, enlozados, artículos de regalo. Distribuidor exclusivo de cocinas y estufas Federal. Utiles de aseo. Eyzaguirre 549. (SB. 13) H|O C.

14) ART. p. HOMBRES

CASA Fuente, Sastrería y camisería, artículos finos para caballeros, confecciones garantidas. Eyzaguirre 544 (SB. 14) H|O. C.

19) ASEO, ARTICULOS Y EMPRESAS

"CASA LYON", jabonería, útiles de aseo. Atendida por su dueña. Eyzaguirre 616. (SB-19) H|O C.

24) AVES Y PAJAROS.

VENDO huevos frescos a $ 9 c|u. Arturo Prat 795. (SB 24) 3-9 Z.

API-AVICOLA Pollitos 1 día. Alimentos. Aves. Huevos. Miel. Mermeladas. Levadura. Semillas. Covadonga 598. (SB. 24) H|O. C

VENDO canarios muy baratos. Pérez 662 (SB 24). 3-9 Z.

24) AVES y PAJAROS

VENDO huevos frescos. Pérez 662. (SB 24) 3-9 Z.

POLLITOS de 1 día, huevos, ventas por mayor y menor. Precio especial a comerciantes. Alimentos Champión. Prat 107. (SB. 24) H|O. C.

34) COMESTIBLES, ABARROTES

COMESTIBLES en general, conservas, vinos, licores y provisiones escogidas para familias. Reparto a domicilio, ofrece en su moderno y nuevo local Casa Lértora. Eyzaguirre 586, fono 88. (SB. 34) H|O. C.

35) COMPRAVENTAS VARIAS

AGENCIA oficial Lotería y Polla, venta y pago de boletos. O'Higgins 546. (SB35) H|O C.

37) CONSTRUCCION.

FABRICA de planchas y cornisas de yeso. Colocación y material de primera clase. Máximo Navarrete U. Urmeneta 581. (SB. 37) H|O. C.

40) DEPORTES.

CASA de Deportes "El Campeón", artículos deportivos en general. Covadonga 543. Fono 161. (SB. 40) H|O. C.

46) FRUTOS DEL PAIS

COMPRO sacos, pago buen precio. Prat 107. (SB. 46) H|O. C.

56) JUGUETES y CONEXOS

"OCASION": se venden dormilonas, precios de fábrica y descuento especial a comerciantes. América 612. (S|B 56) 16-9 C.

63) MAQUINAS OFICINA

SE VENDE de ocasión, una máquina de escribir, en perfecto estado. Tratar: Covadonga 106. (S|B 63) 27-8 P.

67) MEDICINA, FARMACIA

FARMACIA FAR, de Alfredo Far. La más antigua del pueblo surtido permanente de antibióticos y medicamentos agotados en plaza. (SB. 67) H|O. C.

69) MODAS, CONFECCIONES

HAGO toda clase de trajes de señora y corto modelos. Pérez 690. (SB 69) 3-9 Z.

DESEARIA recibir trabajos de moda en mi domicilio. A. M. Pérez 781. (SB 69) 3-9 Z.

76) NEGOCIOS VENDEN

VENDO urgente Librería-Juguetería, antigua, acreditada, seis colegios, liceos, escuelas, ubicada plena Plaza, facilidades. O'Higgins 516, San Bernardo. (SB. 76) 31-8 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

b)—Costura, sastrería y moda.

NECESITO trabajar en modas; tengo recomendaciones y sé el trabajo. Pérez 781. (SB 78-b) 3-9 Z.

c)—Profesionales y empleados

MOISES Venegas Millar, contador general, registrado, Victoria 655. (S|B) (78-c) 10-11 P.

79) OCUPACIONES OFRE... CEN

e)—Servicios para fa... negocios

NECESITO una empleada ... la cocina y un muchacho ... el aseo. Urmeneta 666. (SB 79-e)

NECESITO empleada ... ca. Urmeneta 666. (SB 79e)

89) PROPIEDADES VE...

g)—Quintas y sitios

SE VENDE casa-quinta ... Arturo Prat 765. (SB 89-g)

92) RADIOS, FONOGRAFOS

"RADIO SERVICE". Reparación de radios, cualquiera marca, vista del cliente. Garantía ... dad. Freire 592. (S.B. 92)

97) SASTRERIA

"SASTRERIA CORI", ... por su dueño, Luis ... cortador sastre, confecciones ... finas y trajes sastre ... gins 546. (SB97)

98) SERVICIOS DIVE...

SUCURSAL Club Hípico ... Bernardo, Letelier y ... Ltda., cartillas y ... Concurso Pronósticos ... boletas y cartillas ... diaria. O'Higgins 546 ... Club Social). (SB98)

SE TOMAN puntos a ... llas. Pérez 733. (SB 98)

103) VARIOS

FUNERALES "Central" ... Prat 527, fono 344 ... Iglesia). Servicios ... nocturno. Para mejor ... esta Empresa se encarga ... trámites referentes al ...

Ovacionaron a Chile en el Estadio de Budapest

En la Olimpíada Universitaria

Regresó el crack Hernán Figueroa

En avión KLM regresó de Eu ba, el campeón nacional del atión, Hernán Figueroa, en concurrió junto con Elda amé y Aldo Vitali, a la mpiada Mundial Universita , que se realizó recientemen en Budapest, Hungría.

COMODIDADES.— Figueroa me impresionado por la im rtancia y trascendencia que da al deporte y a la educa n física, en los países eu peos que tuvo en suerte visi , o sea, en Hungría, Che slovaquia, Austria y Alema Oriental. "Los que practi n algún deporte, encuentran todas partes, enormes faci ades para intervenir en sus ecialidades y son tratados no verdaderas joyas huma s. Los campos deportivos, nasios, piscinas y estadios ce dos, suman miles. Y todos n ubicados, de tal forma que a nadie significa una incomo ad llegar hasta los terrenos. Estadio Olímpico de Buda t es una maravilla. Lleno comodidades para practicar lquier deporte. Lo mismo rre con el Estadio de Leip en Alemania Oriental, don tuve la oportunidad de pre ciar un desfile de 100 mil portistas."

DEPORTE DE MASAS.— "Lo les acaba de indicar, no lo i. Cuando me dijeron que a participar tan grande mero de atletas, hice un ges de desconfianza. Pero al pre ciarlo, me quedé práctica nte asombrados. Todos ofre ndo una disciplina ejemplar. mismo ocurrió en Budapest. programa del acto inaugu ofrecía la presentación de conjunto de gimnastas, da s y varones que sumaban personas. La sincronización los movimientos y sin ni a sola equivocación, se logró n la constancia en la prepa ción, en la práctica, que com endía 6 a 8 horas diarias.

EL FUTBOL.— "El campeón, turalmente, tenía que ser ngría. Sus triunfos fueron mpre de 5 goles para arriba, ntra 0 de sus rivales. Uruguay envió un equipo for do por estudiantes de una cultad de Montevideo. Llegó Budapest muy encima del rtido con los húngaros y se stergó de un domingo para martes. Bien. Estimaron que drían hacerle "pelea". Pero hubo nada que hacer. Hun a ganó por 12 a 0. Y no figu ban ni Puskas ni Zcibor, ni ngún crack que estuvo en el undial. Desde el muchachito é 13 o 14 años, hasta el hom bre de 40, conoce los secretos del fútbol. Cada uno es un maestro en el manejo del ba lón. Son miles los clubes, los equipos que practican exclusi vamente fútbol. Si hubiesen querido, en Suiza podrían ha ber presentado 10 o más con juntos tan eficientes como el que capitaneó el gran Puskas. Es el ídolo de Budapest."

EMOCION.— "El instante de más emoción de nuestra jira, lo recibimos en Budapest, el día de la inauguración de los Juegos. Habían cien mil perso nas en el Estadio. Desfilamos por orden alfabético, de tal suerte que fuimos unos de los primeros en ingresar a la pis ta. Elda sirvió de abanderada y Aldo Vitali y yo, nos ubica mos a 3 metros de distancia. Cuando se anunció la presen cia de la pequeña delegación chilena, el Estadio entero nos brindó una ovación. Nos mira mos con Aldo y no pudimos cruzar palabra alguna. Nos nos salió el habla. Casi lloramos de emoción..."

TRAE 2 RECORDS.— Her nán Figueroa participó en el torneo de Leipzig, Alemania, teniendo una destacada figura ción. Trae los registros oficia les que puso en el lanzamien to de la bala y en garrocha, que constituyen records univer sitarios, para que sean recono cidos por la Asociación de la "U". Durante su actuación en Hungría y Alemania, dedicó lar gas horas a conocer los méto dos de preparación y técnica del atletismo europeo. Llegado el momento oportuno, piensa actuar como entrenador en es ta especialidad.

ES MEJOR EL JUEGO LIMPIO

Después de muchas fechas anormles, como producto del juego brusco, el Campeonato parece ir en camino de entrar por la buena senda. No se trata de que los males hayan quedado totalmente desterrados, pero se nota sí una reacción, un deseo de colaboración por parte de todos los que de una u otra forma están vinculados al deporte popular. Esta reacción se ha advertido en los jugadores cuya predisposición para hacer más fácil la actuación de los árbitros fué evidente. Hubo menos reclamos que otras veces, cada equipo se mostró más liano para acatar los fallos sin discusión. Y conste que se produjeron resultados trascendentes, en la última fecha, como que cayó el puntero y otros cuadros que iban en los primeros puestos. En San Eugenio, Audax empató a Santiago con un penal que mereció dudas, pero, sin embargo, no se produjo nada anormal. ¡Y se perdía un punto! En la foto, el arquero Expósito corre para atajar una pelota, mientras Olivos tapa la entrada de Suazo. El arquero bohemio estuvo fuera de la cancha a consecuencia de un golpe. Y ni,siquiera en esos pasajes se produjo nada desagradable. El meta retornó a la cancha y el match terminó bien, pese a ese penal que le dió el empate a Audax! y que Expósito trató en vano de contener, sufriendo todavía los efectos del golpe recibido.

HOY

Rafael Salamovich era un tipo largo y delgado, como palo de teléfono, sin facha alguna para el básquetbol ni pa ningún deporte. En su pecho, los colo res negro y rojo del entonces invencible "Internacional". Pero caía una pelota en sus manos enormes y fla cas, y de ahí al cesto, "Seco", sin ta blero, magistral. Por si alguien cre yera que era una casualidad, repetía la gracia 5, 3 veces, desde media can cha o más allá todavía. Para que decir cuando estaba cerca del aro. Seleccionado las veces que quiso, "Rafa" fué un espectáculo impagable por su puntería extraordinaria.

Eduardo Kapstein, otro veterano de una trayectoria larguísima. La ver dad es que no se sabe los años que "Lalo" jugó por la Asociación Cris tiana, su querida "Guay". Jugaba so lo contra todo un equipo y ganaba Así era Kapstein, imponente en la cancha por su trajón incansable, atrás, adelante y en todas partes, hasta en la tribuna cuando por algún ac cidente no podía actuar. No dejaba hacer goles, pero él sí que los metía. Como "Rafa", internacional las veces que quiso y con dos Olimpiadas en el cuerpo. Un basquetbolista como no ha habido otro antes ni ahora —lo mismo que Rafael Salamovich—, pese a que hoy somos los quintos campeo nes olímpicos, mientras que hace años ni lo soñábamos.

Salamovich y Kapstein eran muy buenos, y eran también grandes ad versarios, no sólo de club, sino que como cracks. La verdad es que se daban la mano, pero no se miraban bien. Ninguno quería reconocer que el otro era superior y se trataba de dos de los mejores valores nacionales. Para muchos nadie había como "Ra fa" y lo mismo decían los demás del "Lalo". Cuando se enfrentaba "Inter" y la "Guay", había un "duelo" pri vado en la cancha.

Los años han pasado. Todos esta mos más viejos. A Kapstein **no se le nota tanto. Salamovich se defiende contra la calvicie y se aplica todos los procedimientos que hay en su farmacia, parece que no con muy buen éxito.**

Los viejos cracks del básquet bol chileno han vuelto a jugar. Se sienten mal estando inacti vos. Ahora tienen más entusias mo que antes, aunque corran me nos y estén barrigones. Los vete ranos preparan un equipo nacio nal para un campeonato suda mericano que habrá pronto en Santiago. Todavía se ven cosas muy buenas.

Salamovich y Kapstein han vuelto a encontrarse y ahora son grandes amigos, ellos, sus fa milias y sus hijos. Recuerdan con risa de hombres francos y buenos las miradas de rivalidad que se dieron cuando eran jóve nes y cuando eran cracks. Lo re cuerdan como una chiquillada más y hoy se abrazan como hombres responsaibes, como amigos, como hermanos. Son las grandes satisfacciones que proporciona el deporte.

SOCIEDAD EXPLOTADORA DE TIERRA DEL FUEGO

Cierre del Registro

Con motivo de la Asamblea General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el 30 del presente, y del pago del dividendo de $ 18.—, menos el impuesto a la renta, que se propondrá a la Asamblea, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 14 hasta el 30 del presente mes, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, 6 de Septiembre de 1954.

EL DIRECTOR GERENTE

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

FORMACION DE SOCIEDADES DE EDIFICACION

La Caja de Previsión de Empleados Particulares llama a concurso público de antecedentes a empresas constructoras privadas de reconocida capacidad y solvencia, para la formación de Sociedades de Edificación, reservándose la facultad de aceptar las que estime por conveniente o de rechazarlas todas.

Para estos efectos, los interesados deberán acompañar a su solicitud un memorándum que explique los antecedentes de la firma, construcciones más importantes que ha efectuado, capacidad de construcción anual con la organización que dispone y solvencia bancaria debidamente acreditada.

Las solicitudes serán recibidas en las Oficinas del Secretario General, 4.o piso, del edificio de calle Huérfanos N.o 1248, de esta ciudad, hasta el lunes 13 de septiembre en curso, inclusive.

Demás antecedentes, pueden ser solicitados antes de la fecha indicada al Secretario General de la Institución, en la Oficina y dirección indicadas anteriormente.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DEPOSITO CALZADO RUDLOFF VALDIVIA

SE TRASLADO A ESTADO 87

Elegancia PRIMAVERAL

OFRECEMOS: Extenso surtido en **Ternos de confección** LISTOS PARA VESTIR

Gran variedad en colores

AMBOS MUY FINOS HECHURAS DE MEDIDA DE 1ª CLASE

Créditos

SASTRERIA **SPLENDID**

BANDERA 771

Agencia de **"La Nación"**

ROBERTO CARRASCO ORTEGA

Arturo Prat 1561

BAJO EL PAN

$ 2.60

Adquiéralo desde hoy en calle Muñoz Gamero N.o 129. En El Mercado Presidente Ríos y en sus Plantas Panificadoras de Santiago Concha 2265 e Independencia 831.

Próximamente se instalarán nuevos puestos en diversos barrios de la Capital.

ALBERTO CALLEALTA

esquina MR CICOTEC Ofrece

Alameda esq. Morandé

otro triunfo Standard Electric

PALL MALL Modelo FB-151

Pequeño receptor universal de alto rendimiento. Superheterodino, 5 válvulas, ondas corta y larga, antena interior. Gabinete de plástico en colores

¡Tenemos sus discos favoritos! Elíjalos de nuestro amplio stock de música clásica y bailable

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO Standard Electric

37) CONSTRUCCION.

DEMOLICION: Puertas, ventanas, mamparas, rejas, fierro, cañerías, sanitarios, maderas, roble, álamo, pino oregón, fierro T. 4 doble T cuadrado ángulo, vidrios, cortinas metálicas e infinidad de materiales realizo. Lirco 715. Fono 35354. (37) 11,9 P.

CIERRES DE PANDERETAS. Sr. Propietario, valorice en más su sitio cerrándolo con panderetas de ladrillos, presupuestos sin compromisos. Facilidades, Ahumada 254 a|c 611. (37) 11 9 C.

S. SACK S. A. C. barraca fierro. San Pablo 1179. Morandé 817. (37) 30,9 C.

BARRACA de fierro, S. Sack S. A. C. (37) 30,9 C.

SE VENDE UNA MEJORA. Calle Monserrat 55. Cerro Blanco. 9 9 P

LA MAS antigua y acreditada bodega de materiales para construcciones de General Bustamante 772, teléfono 45184, le ofrece el más amplio surtido en puertas nuevas y usadas, ventanas, galerías, guardapolvos, pilastras, tablas piso, cielo zinc acanalado y liso, fonolitas, cañerías agua y gas todas las medidas, pino oregón hasta 8 metros, robles en todas medidas, viguetas, álamo, canales bajadas, escalas, rejas y ventanas de fierro y toda clase de materiales construcción. Compramos edificios para demoler; precios sin competencia. (37) 18-9 C.

PALAS diversos tipos. S. Sack S. A. C. (37) 30,9 C.

FIERRO nacional: redondo, cuadrado, plano S. Sack S. A. C. (37) 30,9 C.

FIERRO redondo para construcciones, S. Sack S. A. C. (37) 30,9 C.

PLANCHAS para techo azincadas, nuevas, liquido. Esperanza 818. (37) 9,9 P.

CASERIA galvanizada, 1|2", 3|4", 1", nueva, liquido. Esperanza 818. (37) 9,9 P.

ZINC inglés, usado, vendo. Esperanza 818. (37) 9,9 P.

40) DEPORTES

VENDO carpas de campaña y reparaciones para terraza y cortinas. Teatinos 845. (40) 6-9 I.

VENDO skíes noruegos, completos en $ 6.000. Independencia 1123. (40) 6-9 I.

41) DISTRIBUIDORES

SEÑOR industrial: Encárguenos la venta de artículos finos para el hogar. Local centralísimo. Ninove. Huérfanos 740. (41) H|O. C

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado dos letras una por $ 57.178,95 girada por Olga Mac Kaller de Yelich, y aceptada por don Daniel Torres Alvarez, con vencimiento el 4 de diciembre de 1954 y endosada. Otra letra por $ 73.768,15, girada por Reinaldo Knop Kretschmer y aceptada por Olga Mac Keller de Yelich, co nvencimiento el 5 de diciembre de 1954. Se dá el aviso legal para que no tenga valor alguno.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 1331856 del Banco de Créditos e Inversiones a la Orden de Duncan Fox y Co. Ltda. por $ 425.336 del 3 9 54 queda nudo por haberse hecho el Aviso correspondiente. 9 9 P

43) ELECTRICIDAD

NUESTRO taller repara radios y artefactos eléctricos. Casa Ninove, Huérfanos 740. (43) H|O C.

44) FILATELIA

FILATELIA.—Sellos para colecciones, compramos y vendemos, novedades mundiales. Filatelia "Helios" Casilla 10006, Av. 10 de Julio 449. Santiago. 19 9 P

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

VENDO películas 16 mm. sonoras, únicas. Estado 260. Oficina 101. (45) 7 9 P.

MAQUINAS fotográficas, véndalas, cómprelas, en Ninove, Huérfanos 740. (45) H|O C

CINE sonoro en su hogar. Presupuestos fono 52952. (45) 8-10 P

47) GARAGES

TODA clase de reparaciones de automóviles y camiones. Atención esmerada de su propio dueño, Manuel Gamboa, Castro 78. (47) 6-9 I.

48) HERRAMIENTAS

VENDO herramientas para torno y mecánica. Tratar, Bellavista 0241. (48) 2-9 I.

49) HOTELES, HOSTERIAS

RESTAURANT Beseda ofrece sus comedores elegantes para banquetes y europea de primera, ambiente acogedor, atendido por su nueva dueña. Calle Estados Unidos 367 (Frente Embajada). (49) H|O C.

50) HUERTOS y JARDINES

SEMILLERIA ALBA tiene el agrado de ofrecer su más extenso surtido en semillas y plantas de la época. Mercado Central puesto 160. (50) 29,9 C.

VISITE EL JARDIN SUIZO EN Vitacura esquina El Bosque. Gran surtido toda clase de plantas. (50) 19,9 P.

CHAMPAS, esparragos, $ 280 Cto.; frutillas rojas, 200 Cto.; alcachofa paisana, 200 Cto.; ranúnculos, anémonas, yedra, echeverrias, 15 c|u.; macrocarpa, craetegus, 20; rosas trepadoras, 50; lantana, jazmín España, amarillo, verónicas, madreselva, cotoneaster, helechos, retamos, laureles, cedrones, ilan, canelos, rosas bajas, 70; lilas, buganvillas, pitósporos, retamo blanco, arkinsonias, tamarindos, pimientos, cyclamen, 150; azaleas, rododendrones, daphnes, magnolios, fuscata, dilamelos, crespones, pavlonias, desde 290; camelias, 450; magnolios invierno, 950; tuyas, gran variedad plantas interior; magnolios grandiflora, soulangeano, rosado, azul, stellata, sterilixia, gardenias, jazmín, cabo, camelias, azaleas, rododendrones; rojo, blanco lila, rosado, grandes para parques; gladiolos y tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbos, semillas pasto, flores, hortaliza importada, liquido totalmente esta temporada, por venta criadero. Reembolsos, envíos provincias. Pida lista precios esta liquidación. Atiendo ejecución parques provincia. Río Jachal 1425. (Por Independencia, altura 1550). (50) H|O C.

51) IMPRENTA, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) 15-9 K.

52) INDUSTRIA CASERA

OFRECEMOS nuestro centralísimo local para vender producción fina de la industria casera destinada al hogar. Casa Ninove. Huérfanos 740. (52) H|O C.

54) INSTALACIONES

LONCHERAS, churrasqueras y artefactos especiales para fuentes de soda. Fábrica Oppici. Portugal 700. Fono 397471. (54) H|O C.

FUENTES de soda; todas las máquinas y artefactos especiales. Fábrica Oppici. Portugal 700. Fono 397471. (54) H|O C.

55) JUDICIALES, LEGALES

EN LO PRINCIPAL, solicita merced de agua que indica. Primer Otrosí, acompaña documentos; Segundo Otrosí, patrocinio. Excelentísimo Presidente de la República, Osvaldo Vial V., por sí y como representante legal de su cónyuge, doña Sara Grez de Vial, de profesión abogado y con domicilio en calle Agustinas N.o 1944, de esta ciudad, a S. E. con el debido respeto digo:

Solicita una concesión de agua subterránea permanente, de ejercicio continuo, para la Hacienda San Miguel, de Colina de mi propiedad.

Esta agua se captará en napas subterráneas situadas entre 30 y 100 metros de profundidad, por medio de dos pozos profundos de 10 a 12 pulgadas de diámetro cada uno, ubicados dentro de la Hacienda San Miguel de Colina, Departamento de Santiago, en los puntos aproximados que se indican en el croquis acompañado. Los pozos estarán acondicionados por energía eléctrica, que ya se encuentra instalada en la Hacienda. El agua a extraer se destinará al riego del predio agrícola indicado, que se utiliza en hortalizas y otros productos destinado al suministro de alimentos de Santiago.

La propiedad tiene los siguientes deslindes: Norte, Fundo La Reina, parte Parroquia de Colina y Pueblo de Colina; Sur: Fundo Santa Ester.— Oriente: Fundo Santa Ester, Nuevo camino pavimentado a Los Andes y pueblo de Colina. Poniente, fundo Santa Elena.

La Hacienda cuenta con instalación de energía eléctrica de la Cía. Chilena de Electricidad y con un tranque de gran capacidad para recepción de aguas durante la noche, lo que permitirá el consumo de energía eléctrica en horas en que el consumo de Santiago, no alcanza a cubrir la producción.

Otras experiencias practicadas en la zona y los estudios realizados por la Coporación de Fomento, demuestran que la captación de aguas es segura y económica, con utilidad para los predios agrícola. Para el uso de estas aguas no será necesaria la constitución de ninguna servidumbre y se utilizarán los actuales canales de regadío que tienen una muy superior capacidad.

En caso de haber excedentes o derrames, éstos beneficiarán a los predios vecinos. El agua que en la actualidad tiene la Hacienda para su regadío, sólo alcanza para la cuarta parte de su extensión.

POR TANTO,

A S. E. Ruego, que de acuerdo a lo expuesto y las disposiciones del Código de Aguas, se sirva concederme la merced de agua que solicito.

Primer Itrosí: Acompaña los siguientes documentos: 1) Memoria Explicativa.— 2) Croquis.— 3) Corte de los pozos.— 4) Presupuesto aproximado de costos de la obra.— 5) Planos de regadío de la zona y 6) Planos del tranque existente.

Segundo Otrisí: Ruego a S. E. se sirva tener presente que me patrocina el abogado don Marcos Goycoolea C., Inscrip. N.o 866, Reg. 2, domiciliado en Agustinas No. 1944, de esta ciudad.

Marcos Gaycoolea C.— Osvaldo Vial V.

Intendencia de Santiago.

Santiago, 2 de Septiembre de 1954 N.o 5603.— Publíquese por tres veces, dentro del plazo de 60 días, contados desde el ingreso de la solicitud, en dos diarios distintos de la Comuna de Santiago, que sean matutinos de formato grande, de aparición regular y de suficiente circulación. Anótese.— Santiago Danús Peña, General de División (R), Intendente de Santiago.— Carlos Lazo Correa, Secretario Asesor y Abogado. (55) 10,9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, resolución siete Septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Carlos Zeman Sramkova a Antonia Catalina, Ana Beatriz, Catalina María Verónica y Patricia Cristina María Zeman Peric. Sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Catalina Peric Biskupo. Practicaré inventario solemne 11 septiembre presente año, 11 horas, en mi oficina Bandera 342.— El Secretario. (55) 10,9 P.

SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 9163. "Vergara Juan—Inostroza Griceida nulidad matrimonio. Juez Titular don Jorge Vallejo, dictó sentencia 24 agosto último acogiendo demanda, declarando nulo matrimonio contraído entre partes, por incompetencia oficial civil actuante, de acuerdo Art. 31 ley Matrimonio Civil, ordenándose su consulta I. Corte. Resolución 25 agosto ordenó notificar a demandada avisos extractados sentencia. Lo que notifico a Griceida Inostroza.—Peragallo. —Secretario. 9 9 P

SECRETARIA QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, tercer piso, 10 actual, 15 horas, practicaré inventario solemne bienes quedados fallecimiento Laura Yanetti Castillo.— Secretario. (55) 9,9 P

RESOLUCION PRIMER Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Thurismundo Toledo Benavides a hijos: Tharsila Zaira, Eliana Aída, Alicia Emilia, Julieta Irma, José Luis, Sergio Alberto, Héctor Fernando, Jorge Washington, María Cristina del Carmen, Sonia Esmeralda, Víctor Leonidas, María Eugenia y Thurismundo Patricio Toledo Acevedo sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne practicaré once del actual, 10 horas Bandera 342.—Secretario. 9 9 P

SECRETARIA Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, tercer piso, 9 actual, 15 horas; practicaré inventario solemne bienes herencia de José Elías Ayala Salgado y Rosa Ester Saavedra Castro en autos sobre posesión efectiva.— Secretario.— 55 8 _ 9 P.

DOLARES
Y
NACIONALES
COMPRO
PAGO LOS MEJORES PRECIOS
INTERMAR
ESTADO 152 - OF. 818

TARZAN 4034 — Combate — Por Edgar Rice Burroughs

55) JUDICIALES, LEGALES

SOLICITA CONCESION DEFINITIVA de servicio privado para el establecimiento y explotación de una línea de transmisión de 13.200 volts entre la Central de la Fundición Paipote y la Planta Presidente Aguirre Cerda, provincia de Atacama.

La Fundición Nacional de Paipote Ltda., está solicitando del Supremo Gobierno, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio privado para el establecimiento y explotación de una línea de transmisión de energía eléctrica de 13.200 volts entre la Central de la Fundición Paipote y la Presidente Aguirre Cerda de la Caja de Crédito y Fomento Minero.

La línea tiene como finalidad el de suministrar el excedente de energía eléctrica proveniente de la Central Paipote a la Planta Presidente Aguirre Cerda.

En su recorrido de nueve mil trescientos diez metros (9.310 m.), atravesará predios que a continuación se indican y en las longitudes que se mencionan, en los cuales deberá constituirse servidumbres, en cumplimiento con las disposiciones de la Ley General de Servicios Eléctricos:

Nombre del Propietario. — Nombre del Predio.— Longitud en metros.— 1. Fisco, 1.103. 2. Luis Ravello, Fundo La Florida, 480. 3. Fisco, 485. 4. Luis Ravello, Fundo La Florida, 680. 5. Juan Fuentes Aguirre, Fundo Casablanca, 510. 6. Luis Ravello, Fundo La Florida, 420. 7. Telésforo Fuentes A., Fundo El Bultrón, 1.420. 8. Fisco, 1.150. 9. Fisco, 7351 .0 Stenio Sidgman S. por Cía. American Emelting S. A. Tierra Amarilla, 620. 11. Fisco, 1.697.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos y para que en un plazo de treinta días (30 ds.), de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 53 del Reglamento de Concesiones, se formulen ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en triplicado, las objeciónes a que hubiere lugar.— El Director General de Servicios Eléctricos y de Gas.

REMATE JUDICIAL, POR ACUERDO de los interesados en la Partición de los bienes quedados al fallecimiento de don David Moyano Santana y Justina Jorquera Sepúlveda, el 29 de septiembre a las 16 horas, ante el Juez Compromisario abogado don Luis Alberto Castro Espinosa, en mi oficina Secretaría del 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía, calle Bandera N.o 362, 3.er piso, saldrá a remate con admisión de postores extraños, el inmueble ubicado en Av. Independencia 3852 al 3860 con frente además a la calle Fermín Vivaceta. La propiedad tiene, más o menos, 24 metros por Independencia y 22.30 metros por Fermín Vivaceta y un fondo de 86 metros, con una superficie de 1.864 m2 apta para toda clase de industrias y queda frente al paradero micros Matadero-Palma, con casas, almacenes y galpones. El inmueble acaba de ser tasado por el perito de la Caja Hipotecaria en $ 2.000.000.—El minimum para comenzar la subasta será de $ 1.500.000.—El precio se pagará con $ 1.000.000.—al contado y el saldo en dos cuotas iguales a 3 y 6 meses. Garantía: $ 150.000.— Demás bases y antecedentes en la Oficina del Arbitro. Huérfanos N.o 1117, Of. 829, teléfono 88384, en donde puede pedirse orden para visitar la propiedad y en la oficina del actuario. Luis Manterola A. Actuario. 10 9 P

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, seis septiembre 1954, concedió posesión efectiva herencia testada de Margarita Sime de Morrison, a: Kathleen W. J. Morrison de Croker; John B. Leech Morrison y Margaret E. Croker Morrison; Margaret E. Morrison de Willamson; Ian y Gerald Williamson Morrison; Ian C. Morrison Sime; y Francisco M. Morrison Denholm, sin perjuicio de sus derechos como cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne de sus bienes, el diez septiembre, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.—Secretario.

SECRETARIA QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, 10 actual, 15 horas, practicaré modificación inventario solemne bienes herencia Armando de la Cruz Armijo, autos posesión efectiva.—Secretario. (55) 9,9 P.

Primer Juzgado Civil, resolución 6 Septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Armando Guillermo Rojas Espina a Juan Elías, Raúl Remigio, Adriana de la Trinidad, Tiziano Orlando, Mercedes Rosa, Guillermo Heraclio y Rosa Ana Julia Rojas Rodríguez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rebeca Fariña. Practicaré inventario solemne 10 Septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina Bandera 342. El Secretario. (55) 9,9 P.

TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Audiencia veintinueve presente quince horas, se rematará propiedad calle San Luis N.o 1338, corresponde Lote N.o 2 del plano, inscrita a fs. 7129 N.o 12843 año 1952 del C. de B. R. esta ciudad, embargada en autos Ejecutivos Schroder Rodolfo con Arias Emilia. Minimum será valor tasación y avalúo fiscal. Boleta 10% mínimum. Demás bases y antecedentes autos indicados.—Secretario. 10 9 P

QUIEBRA Soc. Lahsen, Abujatun y Cía.— Por resolución de 21 de Agosto de 1954 del 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fué declarado en quiebra la Sociedad Lahsen, Abujatun y Cía, representada por los Sres. Miguel Lahsen y Julio Abujatun Abuauad, con domicilio en San Francisco N.o 1786 de esta ciudad.— Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Sindicato de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "LA NACION".— El Secretario.— 55 10 _ 9 C.

PRIMER Juzgado Civil ordenó citar audiencia ocho presente 15 horas parientes adoptantes Emilio Vera Ibar y Francisca de las Mercedes Gallardo Villarroel y adoptada María Emilia Cepeda Cepeda, fin deliberen sobre dicha adopción.— Secretario.— 55 8 _ 9 P.

S. SACK.
FIERRO NACIONAL
PEDONDO CUADRADO PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

QUIEBRA Comunidad Augier Benavides.— Por resolución Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía fecha 3 Agosto último ordenóse tener por verificado crédito hipotecario preferente por $ 757.418,42 a favor Feria Regional Rancagua proveniente de compras hechas por Comunidad Augier Benavides en dicha Feria. Carlos Garcés, Secretario.— 55 8 _ 9 P.—

3 SEPTIEMBRE, presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada, Primer Juzgado Civil, resolución Manuel Niño de Zepeda Salinas a Reinaldo Guido y Blanca Alicia Niño de Zepeda. Ojeda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Blanca Ojeda viuda de Niño de Zepeda.— El Secretario. (55) 9,9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de José Henríquez Quiroz a José y María Henríquez Herrera, sin perjuicio derechos cónyuge Maclovia Herrera Vera.— Inventario solemne practicaré 10 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 9,9 P

NOTIFICACION.— Expediente tramitado Primre Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Rol 21881, Guillermo Molina Aravena, comerciante, Estado 152, demanda a María Armonia Mújica Meza, domicilio, profesión ignorados, objeto declárese nulo matrimonio celebraron 6 Mayo 1926 ante Oficial Civil Providencia, fundado incompetencia dicho funcionario por carecer contrayentes domicilio o residencia su jurisdicción. Pide se acoja la demanda ordenándose cancelar correspondiente inscripción.— Primer otrosí, pide notificación demandada avisos estractados; segundo, ordénese demandada designar domicilio radio urbano dentro sexto día, bajo apercibimiento legal; tercero, cuarto, quinto otrosíes, ofrece información sumaria, pide oficio y designa abogado y poder, respectivamente.— Proveyóse: Santiago, Abril diecinueve 1954. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; al primer otrosí, previamente ríndase información y ofíciese a la Dirección General de Correos y Telégrafos y Registro Civil, conforme lo pedido en cuarto otrosí; segundo, como se pide; cuarto, téngase presente.— Papel de $ 10.— N.o 21881.— R.— Briones.— C. Acuña.— Posteriormente mérito antecedentes producidos, ordénese notificar avisos publicados tres veces La Nación, El Debate, y correspondiente Diario Oficial.— Notifico todo anterior a doña María Armonia Mújica Meza.— Secretario. (55) 10,9 P.

QUIEBRA Sociedad Almacenes Teatinos Ltda. Por resolución de 6 de Julio de 1954, del 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fué declarado en quiebra la Sociedad Almacenes Teatinos Ltda. con domicilio en Teatinos N.o 602 de esta ciudad.

Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El Secretario. (55) 8,9,10,11,12 (9) C.

PRIMER JUZGADO Civil [redacted]
ción cinco Diciembre 1953, [redacted]
dió posesión efectiva here [redacted]
testada Marcos Lipovetzky [redacted]
nir a Raquel, Jaime y B [redacted]
povetsky Muchnik, sin [redacted]
derechos cónyuge sobre [redacted]
María Muchnik Nudel. P [redacted]
inventario solemne 11 Sep [redacted]
presente año, 11 horas, en [redacted]
cina Bandera 342.— El Se [redacted]
(55) [redacted]

PRIMER JUZGADO CIVIL, [redacted]
ción seis Septiembre prese [redacted]
concedió posesión efectiva [redacted]
cia intestada María Rosalía [redacted]
Vilches a Ana Peña Vilche [redacted]
de Ulloa y Segundo Ernest [redacted]
Vilches.— El Secretario. (55) [redacted]

QUINTO JUZGADO CIVI [redacted]
Cuantía concedió posesión [redacted]
herencia intestada de Mig [redacted]
ron Rojas, a su cónyuge [redacted]
viente doña Ester Córdova [redacted]
Secretario. (55) [redacted]

QUINTO JUZGADO CIVI [redacted]
Cuantía concedió posesión [redacted]
herencia intestada de Rudo [redacted]
Hantzchel y Selma Lahnke [redacted]
Hantzchel a Hildegard H [redacted]
de Ackamann; Karin H [redacted]
Krauser llamada tambié [redacted]
Schwarz; don Wolfgang; [redacted]
e Irene Hantzchel Hedwing [redacted]
tario solemne practicaré 11 [redacted]
10 horas.— Secretario. (55) [redacted]

QUINTO JUZGADO CIVIL [redacted]
Cuantía concedió posesión [redacted]
va herencia de Elena Araya [redacted]
via a Osvaldo; Elena; Bert [redacted]
queta; Victoria; Enrique y [redacted]
Burmester Araya. Inventa [redacted]
lemne practicaré 11 actual, [redacted]
ras — Secretario. (55) [redacted]

QUINTO JUZGADO CIVIL [redacted]
Cuantía concedió posesión [redacted]
va herencia intestada de [redacted]
Manfredini Basiglia a Teres [redacted]
toria; Carmen y Mario Man [redacted]
Rosales, sin perjuicio d [redacted]
cónyuge Carmen Rosales P [redacted]
Secretario. (55) [redacted]

EL SINDICATO PROFESION [redacted]
Empleados de la Viña Co [redacted]
Toro S. A. llevó a efecto l [redacted]
ción complementaria de un [redacted]
tor efectuada el martes 7 [redacted]
en presencia del señor In [redacted]
del Trabajo don René Fari [redacted]
dando su directiva constitu [redacted]
la siguiente forma:
Presidente: Hernán Monsa [redacted]
rriga; Secretario: Mario [redacted]
Roma; Tesorero: Ricardo [redacted]
Tenhamm; Directores: Alfredo [redacted]
va Muñoz y Ernesto Acevedo [redacted]
noza.— El Secretario. (55) 11,9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION veintiocho agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Blanca Lavarello Thomas a Eliana Gauthier Lavarello, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Julio Gauthier Adasme. Practicaré inventario solemne 3 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 5,9 P.

QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlos Fernando Peters de la Fuente a Edmundo Alejo Fernando; Emita del Carmen; Valentina; Alberto y Carlos Alberto Peters Aranguren; Patricia y Ximena Bernardita Peters Castro, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Castro Manriquez. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas. Secretario. (55) 11,9 P.

55) JUDICIALES, LEGALES

QUIEBRA: Cleo Francis Ramsey. 5.o Juzgado Civil. Con fecha 2 de septiembre de 1954 se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro de plazo se verificaron los siguientes créditos [redacted]
nombrándose Comisión liquidadora compuesta siguientes accionistas: Ramón Corvalán Melgarejo, Eulogio Lorca, Alberto Romero, Ricardo Veliz, Luis Torres Pinto, Pedro Pablo Cuevas, José del Carmen Fuenzalida, Alejo Santelices y Luis F. Torres Pinto. Comisión nombrada no efectuó liquidación y dichos miembros han fallecido, procede designar partidor para practicar liquidación. Cláusula décimacuarta escritura trece Junio 1906, Márquez de la Plata, dispuso: "Comunidad liquidará terminación plazo indicado artículo anterior, no habiéndose acordado prórroga, liquidará igualmente si perdiere 50% capital efectivo, si traspasa, vende su activo, o cuando accionistas unanimidad votos acuérdanlo. Caso liquidación, Junta General nombrará dos comuneros y asociados miembros Directorio procedan practicarla, menor tiempo posible y mejores condiciones intereses sociales.— Artículo décimotercero plazo comunidad era cinco años, facultándose para aumentar plazo si acuerdanlo dos tercios acciones representadas Junta General extrordinaria. Disposiciones transcritas despréndese Comunidad terminó por expiración plazo y por haberlo acordado Junta General Socios como acredita escritura veinticuatro Junio 1912 ante Notario Larrazaval. Termina pidiendo, conformidad disposiciones citadas, procede efectuar partición bienes comunes; liquidación operaciones anteriores para que asociados saquen aportes, citándose todos accionistas o comuneros en Comunidad Agrícola El Huasco, que son: Ramón Corbalán Melgarejo; Alejo Santelices; Eulogio Lorca, Carlos Munita; Eduardo Williams; Guillermo Zañartu; Ricardo Velez; Alejandro Peragallo; Elena Trumbull viuda de Izquierdo; José Fuenzalida; Benjamín Beytía; Augusto Infante; Alberto Romero Herrera; Manuel Velez; Luis Lorca; Alfredo Lagos; Juan H. de Lorca; Samuel Ossa Borne; Manuel Luis Olivos, Rómulo Adriasola; José M. Bustos; José Tomás Olivos; Luis Torres Pinto, fin comparezcan personalmente, representados por mandatarios o cesionarios derechos a comparendo para proceder nombramiento árbitro de derecho, para practicar liquidación bienes Comunidad referida. PRIMER OTROSI: Notificación por avisos, circunstancia existir personas difícil individualizar, al número considerable personas fallecidas. SEGUNDO OTROSI: Patrocinio y poder.— Corte Apelaciones designó Primer Juzgado.— JUZGADO PROVEYO.- Santiago, treinta Agosto 1954.— A lo principal, vengan las partes comparendo audiencia quinto día hábil después de la notificación, quince horas, o diez si fuese Sábado. Primer otrosí, como se solicita ordenándose notificar por medio tres avisos que deberán publicarse en "La Nación" y "El Debate", sin perjuicio del ordenado por ley en "Diario Oficial"; segundo otrosí, téngase presente.— Número 24088.- Papel $ 10.— más 20%.— Acuña.— Campos.— En consecuencia, notifico personas nombradas, demanda y providencia inserta.— Secretario. (55) 11,9 P.

56) JUGUETES y CONEXOS

JUGUETERIA y Librería "Robin Hood". Alameda 3971. Gran surtido en juguetes y artículos para colegiales y escritorio. (56) 9-9 K.

57) LIBROS, ART. ...

COMPRO LIBROS ... clase y cantidad. ... bros. San Diego 165 ...

COMPRO, libros, ... y cantidad. ...

[redacted]

KAOLIN de óptima ... demos 1.000 kilos. ... Fono 94756.

MINERAL cimita ... simo 39 por ciento ... do. Toneladas. Escribir ... 8560. Antonio Alarcón.

69) MODAS, CONFECCIONES

SILVANA.— CONFECCIONES ... Desde 600, puntualidad, ... Elegancia. Besnard ... cuadra 1600, 1700.

70) MUDANZAS, TRANSPORTES

EMPRESA de transportes ... nollo" de Hernán León ... les, mudanzas, mercaderías ... neral. Seriedad, rapidez ... Valparaíso-Santiago. ... fono 63489.

TRANSPORTES Cóndor ... Concepción, Talcahuano ... seguridad. Rosas 1659. ... Santiago. (70)

71) MUEBLES HOGAR

SE VENDE SOFA grande ... verio de 9 a 12 en San ... Dep. 33.

BARATISIMO Vendo ... Comedor. Living.—Huérfanos ...

VENDO Amoblado de ... men 1288.—

GUARDARROPAS ... deras 5.000. Dormitorios ... dos 13.000, ropero ... mando 6.900, 3 cuerpos ... 5.500 2 cuerpos, ... moderno 13.000.— ...

71) MUEBLES HOGAR

"LA BATALLA", muebles ... rios. Carmen 1809.

"LA BATALLA", muebles ... res. Carmen 1809.

"LA BATALLA", muebles ... Muebles sueltos. Créditos ... 1809.

MUEBLES finos, todas ... prelos, véndalos nuestro ... dio. Consignaciones ... sa Ninove. Huérfanos ...

COMEDORES de ocasión ... Facilidades moderadas ... Huérfanos 740.

LIVINGS Ocasiones ... sa Ninove. Huérfanos ...

FABRICA muebles de ... estilos. 10 de Julio ...

72) MUEBLES OFICINA

ESCRITORIOS, sillones ... para oficinas, liquidamos ... partida. Créditos ... Huérfanos 740.

ESTANTES de pino ... precios fábrica. ...

CAJA de fondos, ... grueso 8 cmts., marca ... chards and Co. ... violable, en flamante ... lor 12 900. Independencia ...

73) MUSICA, PIANOS

PIANOS nuevos. ... llyas Merced 617. ... cilidades.

RECIBIMOS ... instrumentos musicales ... ral. Financiamos ... Ninove. Huérfanos ...

PIANOS de ocasión ... Pablo Gallyas. Merced ...

PUENTE ALTO

9) ARBOLES Y PLANTAS.

VENDO flores a precios módicos, 21 de Mayo 185. (P. A.) (9) 5-9 Z

18) ARRIENDOS OFRECEN

TENGO para arrendar casa grande con bastante sitio, en "Melocotón", Informarse Santa Elena 14. (P. A.) (18-a) 6-9 Z

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

VENDO automóvil Chrysler 31, buen estado. José Luis Coo 447. (PA 21) 25-8 Z.

23) AUTOS Y REPUESTOS

a) Neumáticos y vulcanización.

ARREGLOS de todas clases de neumáticos, cargas de baterías trabajos garantidos. Atendido por su dueño. Santa Josefina 140. (PA 23-a) 28-8 C.

24) AVES Y PAJAROS

VENDO huevos frescos. Ramón Córdoba 262. (PA 24) 2-9 Z.

VENDO huevos, 21 de Maio 185. (P. A.) (24) 5-9 Z

SE VENDEN aves, gallinas y patos. Irarrázaval 1201. (P. A.) (24) 6-9 Z

SE VENDEN palomas, Irarrázaval 201. (P. A.) (24) 6-9 Z.

34) COMESTIBLES, ABARROTES

CARNICERIA, pulpería, atendida por Perón hermanos. Camino al Volcán s|n. (P. A.) (34) 6-9 Z

35) COMPRAVENTAS VARIAS

LEÑA vendo por menor. Clavero 386. (PA 35) 2-9 Z.

A LA PERSONA que encontró reloj de señora, perdido entre Nemesio Vicuña y Santa Elena, se rogaría devolverlo a su dueña, en José Luis Coo 451. Se dará regia gratificación. (P.A. 38) 26-8 Z.

38) COSAS PERDIDAS

HE PERDIDO billetera café con documentos y dinero, ruego devolver los documentos. Nada más, a Margarita Gálvez, 8 de Febrero 381. (PA 38) 2-9 Z.

43) ELECTRICIDAD

HAGO toda clase de arreglos de electricidad, voy a domicilio. Irarrázaval 359. (P. A.) (43) 6-9 Z

47) GARAGES

PEDRO A. Madrid Ruiz, garage, seriedad, competencia. Concha y Toro 486. (PA 47) 22-8 C.

61) MAQUINAS COMERCIALES

COMPRO máquina escribir. Concha y Toro 75. (PA 61) 21-8 Z.

62) MAQUINAS DE COSER

VENDO una máquina "Singer", de mano. Santo Domingo 204. (PA 62) 2-9 Z.

69) MODAS CONFECCIONES

HAGO toda clase de trabajos de moda. Ramón Córdoba 385. (PA 69) 2-9 Z.

SE HACE toda clase de ropa de señora y moda infantil. Clavero 398. (PA 69) 2-9 Z.

HAGO toda clase de trajes de señora y moda infantil. 8 de Febrero 373. (PA 69) 2-9 Z.

HAGO toda clase de bordados a máquina, tengo modelos. Precios módicos, 21 de Mayo 185. (P. A.) (69) 6-9 Z.

RECIBO toda clase de trabajos de moda, 21 de Mayo 185. (P. A.) (69) Z.

71) MUEBLES HOGAR

VENDO amoblado de comedor, diez piezas, en perfecto estado, con espejos y cristales. Pedro Lagos 374. (P. A.) (71) 6-9 Z

73) MUSICA, PIANOS

VENDO un arpa en perfecto estado. Clavero 246. (PA 73) 2-9 Z.

78) OCUPACIONES BUSCAN

a)—Artes y oficios diversos.

DESEO trabajar como chofer, buenos antecedentes. Clavero 290. (PA 78-a) 2-9 Z.

d)—Repartidores y vendedores.

NECESITO urgente trabajar, dispongo de máquina de coser. Recibo órdenes para confección de delantales y otra ropa blanca. Celia Díaz, La Laguna, casa 5. (P. A.) 78-d) (6-9) Z

NECESITO trabajar como ayudanta de modas. Lucrecia Vigás. Baquedano 369. (P. A.) (78-b) 6-9 Z

DESEO trabajar en casa de familia. Tengo una guagua de 4 meses; soy muy honrada y trabajadora. Escribir, 8 de Febrero 385. (PA 78-e) 2-9 Z.

79) OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO cuidador o mediero para terreno plantado, de 10.000 metros, plantación hecha, con posibilidades de casa mejora. Tratar con Aldo Verri Collao, Casa de Socorro. (P.A. 79a) 23-8 Z

c)—Servicios para familias negocios.

DESEO trabajar en industria. Tengo conocimientos de química y mucha capacidad. Concha y Toro 358. (PA 78-c) 2-9 Z.

JOVEN desea trabajar como ayudante contador. Optimas recomendaciones y antecedentes. Clavero 388. (PA 78-c) 2-9 Z.

d)—Repartidores y vendedores.

SEÑORITA se ofrece para trabajar en panadería, puertas adentro, o con matrimonio solo. Correo Puente Alto. B. Vásquez. (PA 78-d) 2-8 Z.

DOS SEÑORITAS desean trabajar como vendedoras, en tienda. Tienen óptimas recomendaciones. Clavero 398. (PA 78-d) 2-9 Z.

NECESITO empleada para la cocina, para el campo, cualquiera edad. Baquedano 369. (P. A.) (79-e) 6-9 Z

82) PERSONAS BUSCADAS

DESEO saber dirección del señor Daniel Navarro Varas, que vivía en Puente Alto. Avisar paradero a Hugo Navarro. Correo Puente Alto. (PA 82) 2-9 Z.

80) PAQUETERIA

CASA Nelly, lanas, fantasías, botones, ropa niños, juguetes y paquetería en general. Concha y Toro 051. (PA. 80) 1.o-9 P.

92) RADIOS, FONOGRAFOS

RADIO ELECTRON. Radios nuevas y de ocasión. Reparaciones. José Luis Coo 447. (PA 92) 16 11 C

VENDO radio R. C. A. Victor modelo Q-21 poco uso. Clavero 247. (PA 92) 21-8 Z.

97) SASTRERIA

SASTRERIA Ruiz, se reciben hechuras, transformaciones y arreglos en general. José Luis Coo 295. (PA-97) 1.o-9 P.

SE RECIBE toda clase de hechuras en trajes de caballeros. Clavero 391. (PA 97) 2-9 Z.

98) SERVICIOS DIVERSOS

SE TOMAN puntos de medias. Concha y Toro 62. (PA 98) 2-9 Z.

SE TOMAN puntos de medias. Clavero 388. (PA 98) 2-9 Z.

ARREGLO todo lo concerniente al ramo de gasfitería. 8 de Febrero 319. (PA 98) 2-9 Z.

SE TOMAN puntos a las medias. Baquedano 369. (P. A.) (98) 6-9 Z

Chile y los Juegos Panamericanos de México

TEMPORADA DE BUENOS ARQUEROS

campeonato profesional 954 presenta una caracte a especial, en la regulari y bondades de los guarda s. El N.o 1 sigue siendo o Livingstone, obligado ti en todos los seleccionados onales. Lo tendremos lue go defendiendo los colores del fútbol chileno, frente a la se lección del Perú, por la Copa del Pacífico. Hasta el momento es el arquero menos vencido del torneo. En seguida se pue de ubicar a Mario Ibáñez, quien aparece en su mejor pe riodo. Casi en un mismo plano está Misael Escutti. Y a esca sa distancia, Francisco Fernán dez, reemplazante de Chirinos, en la valla de Audax Italiano. Será suplente en el cuadro na cional. En este grupo de "gran des" es forzoso incluir a Nits che, quien figura ya entre los "cracks".

De los extranjeros, Bonelli, de Iberia; Martínez, de Ran gers y Pellegrino, de Magalla nes, se disputan los honores. Los tres están en igual nivel. En el grabado aparece Nitsche, en el instante que toma una pelota frente a José Fernández, el buen interior izquierdo de Wanderers. Al fondo, Beperet, llamado a la selección como half, se hace presente para im pedir la intervención de Pico. La escena correspondiente al partido donde ganó la Unión por 2—1 a los porteños.

Hoy sesiona el Comité Olímpico

Esta tarde sesionará la Comisión Técnica del Comité Olímpico de Chile, designada para estudiar todo lo relativo a la participación del deporte nacional en los II Juegos Panamericanos a efectuarse en ciudad de México, entre el 12 y el 26 de marzo de 1955. Es la tercera reunión que se concierta y pue de decirse que la de hoy definirá importantes aspectos.

Un planteamiento.— Inveterada mente, nuestros deportes, cuando de competir en el extranjero se trata, tropiezan con el ya fatídico proble ma económico que siempre ha im pedido que nuestras delegaciones salgan del país en las óptimas con diciones que se requieren para afrontar compromisos internaciona les de la jerarquía de los II Jue gos Deportivos Panamericanos. Tal situación es la que se desea plan tear y que, para darle tarea a la Comisión de Finanzas, que presi de el General don Eduardo Yáñez, se necesita de un pronunciamien to categórico del Consejo de Dele gados: "o se lleva un equipo reduci dó como una especie de saludo a la bandera para cumplir con México, o se designa una delegación demo crática del grado actual de progre so y difusión de los deportes en Chile que, paralelamente, haga ho nor al tercer puesto conquistado en los Juegos Panamericanos de Buenos Aires, en 1951".

..Se juega la sede.—Chile se juega la sede de los III Juegos Panameri canos, en 1959, y no puede preten der conquistarla si se presenta en México con una delegación pobre. Por lo demás, la mayoría de nues tros deportes están casi a un mismo nivel internacional, ya que para señalar prioridades no se puede basar en performances antiguas. Incluso, la misma equitación abre una incógnita, pue sus últimas actuaciones internacionales, en ca sa propia, no satisfacieron ni fue ron fiel reflejo de su figuración en Buenos Aires, en 1951, ni en Helsinki en 1952. Todos nuestros de portes, pues, deben rendir prue bas de su actual capacidad.

BOXEO al DIA

En la Escuela de Infantería de San Bernardo se efectuará esta noche la primera rueda del cam peonato militar de la Asociación División de Escuelas, con el si guiente programa:

GALLO: Rodolfo Olivares (E. Caballería) con Abel Araya (E. Me canizadas) y Miguel Maldonado (E. Zapadores) con Víctor Cruz (E. Telecomunicaciones).

PLUMA: Mario Jaramillo (E. Infantería) con Ulises Muñoz (E. Caballería) y Segundo Belmar (E. Mecanizada) con Oscar Santibá ñez (E. Zapadores).

LIVIANO: Samuel Márquez (E. Infantería) con Bernardo Lobos (E. Zapadores).

MEDIOMEDIANO LIGERO: Se gundo Contreras (E. Mecanizadas) con Sergio Frías (E. Caballería) y Mario Martínez (E. Zapadores) con Manuel Bustos (E. Telecomunica ciones).

MEDIOPESADO: Raúl Jáuregui (E. Infantería) con José Bórquez (E. Caballería).

PESADO: José Pazol (E. Caballe ría) con Ramiro García (E. Zapa dores).

Archie Moore que se halla en Buenos Aires para participar en la fiesta que habrá el lunes en honor del Presidente Perón, dijo que Ha roid Johnson, su último rival, será el próximo campeón mundial, pues tiene grandes condiciones. Agregó que el 26 de octubre defenderá su título frente a Jimmy Slade y que además piensa enfrentar con buen éxito a Rocky Marciano, porque cuenta con medios para ello.

Ezzard Charles, con optimismo vivaz y contagioso, declaró que pondrá nocaut a Rocky Marciano antes de la última vuelta. En todo caso, dice que hará lo necesario para que la pelea sea definitiva mente resuelta. Categóricamente afirmó: "Pondré nocaut a Marcia no o quedaré fuera de combate al lograrlo". Recuerda los detalles del otro encuentro, donde se sin tió preocupado de su suerte, no aprovechando las oportunidades que se le presentaron. Asegura que tuvo afectado a Marciano y lo dejó reaccionar; pero que ahora hay fórmula cómo ganarlo por nocaut. Arriesgándose a perder por noc-caut, es decir exponiéndose para lograr su objetivo.

El argentino César Brión que una vez venciera en el Whide City Sta dium de Londres al campeón britá nico Jack Carner, enfrentará pro bablemente al ganador del match entre Johny Williams y Jack Hobbs que se efectuará el martes en Ha rrigay Arena. El promotor inglés Jack Solomón, pensó originalmente en pedir el concurso del cubano Niro Valdés, segundo del rankingi pero éste manifestó que por el mo mento deseaba un match con Rocky Marciano, o si no, con el bri tánico Don Cockell. Por su parte el argentino Brión dijo que estaba dispuesto a volver a Inglaterra en cualquier momento y esperaba sola mente el cable de Solomón para conocer el resultado del encuentro del martes.

De acuerdo con las declaraciones del campeón Archie Moore a su paso por Montevideo, en el sentido de enfrentar nuevamente a Dogo mar Martínez, en un encuentro por el título, el manager de éste, Fran cisco Constanzo, dijo que su pupi lo estaría dispuesto a pelearlo, siempre que fuera en Montevideo. Agregó Constanzo que de hacerse el encuentro, desaparecería la dife rencia de peso registrada la vez anterior. Actualmente Dogomar se halla resfriado y suspendió sus en trenamientos durante una semana, por lo cual postergó su viaje a Sao Paulo.

RADIOGRAFIA DE LA SELECCION HARA COLO COLO

Ya estamos en el proceso final de la preparación del Seleccionado que la semana próxima juega con Perú por la Copa Pacífico. Esta tarde, el conjunto dirigido por Mario Pretto, se presenta en Rancagua, frente a O'Higgins Braden, líder del Ascenso. Y el domingo próximo tiene sus gran apretón. Es algo más que un entrenamiento. Es un match en serio, con el marco del Estadio Nacional. El Seleccionado mide sus fuerzas con Colo Colo, rival grande. Contrincante que le exigirá un examen completo. Que nos permitirá formarnos una idea cabal de su capacidad.

Tenemos para nosotros que este cuadro seleccionado no ha sido bien preparado. El tiempo no ha sido corto, pero el trabajo poco completo, con muchos altibajos, sin continuidad. Hace dos días, todavía se estaban haciendo designaciones de jugadores. Y aún a la fecha, no es posible todavía hablar de un equipo definitivo. Hay du das, vacilaciones sobre varios puestos, principalmente del ataque.

En tal sentido, los peruanos nos llevan buena ventaja, porque ellos han hecho las cosas con tiempo, mucho criterio y dedicación. Ellos vienen a ganar y los factores negativos que se han producido entre nosotros parecen favorecerlos.

Lo cierto es que la presentación del domingo será bastante útil. Colo Colo tiene cuadro demás para apurar al Seleccionado, para hacerle una radiografía completa. Después de eso, para hacer enmiendas, ajustes y cambios, habrá poco tiempo disponible. Confiamos en que de una vez por todas se velará por el interés del fútbol chileno, que es el de todos.

Descomunal escándalo en el "Clásico" en que Millonarios goleó 6 - 0 a Santa Fé

OGOTA, (U. P.).—La cada día aguda rivalidad deportiva entre dos clubes de esta capital, "Mi narios" y "Santa Fé", hizo que ltimo clásico jugado entre los se convirtiera en una batalla al a puñetazo limpio, del cual con varios heridos, entre ellos ugador argentino de "Millona , Julio Avila.

nta Fé" dos semanas antes del delicado de sus partidos del eonato, el que juega contra llonarios", efectuó una reorga nación en su primera escuadra, lenció a todos los jugadores, ex tranjeros y nacionales y ascendió a s mejores cracks de sus divisiones aateur.

"Millonarios" también sufrió un proceso similar, pero conservó algu nas de las figuras centrales de su equipo como el puntero derecho Oscar Contreras y el delantero Ju lio Avila, argentinos ambos. Pero como los cracks de "Santa Fé" quedaron sin casa buscaron una y Rubén Delbe, argentino que tuvo un brillante desempeño en el equi po de "Santa Fé", junto con el nacional Hernando Moyano, llama do familiarmente "El Tigre", fue ron contratados por "Millonarios".

La transferencia no tuvo problemas porque los jugadores recibie ron sus pases en blanco como pago de sueldos atrasados. Pero el amor propio de los santafereños se hirió con la transferencia de Moyano, quién se había formado con ellos y había llegado al profesionalismo con mayor rapidez. Esto aumentó la tensión que siempre rodea el match de estos dos clubes. Llegó la hora del partido y "Millonarios", que tiene un equipo homogéneo a pesar de todos los cambios efectuados, dominó en el campo como si estu viera paseándose por su casa. Entonces vino "El Ballet", patentado en los anales futboleros colombia nos por el jugador Adolfo Paderne ra. Y la bola principió a pasar de uno a otro "millonario" con la consiguiente desesperación de los criollos de "Santa Fé", que había tenido un buen desempeño en la fecha anterior.

"El balle" les fué haciendo perder los estribos, y de pronto resultaron todos en busca de motivos para ar mar la "grande". Pero no fueron sólo los jugadores; el director téc nico de "Millonarios", Julio Cozzi, quién tiene un record de serenidad, no resistió la embestida del entre nador de "Santa Fé", Jorge Pelaranda, contra Oscar Contreras quien cambiaba palabras de alto tono con un delantero santafereño. Los juga dores decidieron dar un poco de espectáculo boxístico para complemen tar el futbolístico, pero esto no le gustó a un miembro del ejército, quién para disolver la pelea le dió un fuerte culatazo en la cabeza a "Stuka" Avila. El herido fué aten dido por el médico de "urgencia" de "Millonarios" que es el portero suplente Julio Ochoa. La curación se efectuó, el partido terminó 6-0 a favor de "Millonarios", pero el público salió decepcionado del mal comportamiento deportivo de los jugadores. Sólo asistieron 4.000 es pectadores al clásico que otrora movilizó a toda la ciudadanía, pero hubo más heridos que en cual quiera otra ocasión.

Torneo "Fútbol en Miniatura"

El anuncio de que en fecha próxima se disputará un cam peonato de fútbol en miniatura, ha suscitado verdadero interés el que ha quedado revelado en el número de aficionados que han concurrido a inscribirse.

El fútbol mecánico es un pa satiempo moderno que día a día gana nuevos cultores por que encierra en sí todo el atrac tivo del deporte popular por excelencia.

Tres series se disputarán en este torneo. Una para menores, otra para damas y una especial para periodistas y políticos.

Facilidades a volantes chilenos que correrán en la Panamericana

Acompañada del diputado René Benavides del Villar, ayer se en trevistó con el Vicepresidente del Consejo Nacional de Comercio Ex terior, una delegación de la Asociación de Volantes de Chile encabe zada por el presidente de esta institución, don Antonio Muza, con el objeto de pedir al citado funcionario dar facilidades a los pilotos chi lenos que intervendrán en la próxima Carrera Panamericana de Méxi co, para internar al país, previo pago de los derechos correspondientes, los coches que adquirirán en Norteamérica y con los cuales partici parán en esa prueba internacional automovilística.

El Sr. Bustamante, después de consultar al respecto con el Mi nistro de Economía, don Jorge Silva, dió a conocer a la comisión sus mejores deseos de ayudar a nuestros corredores en tal sentido, pero que este asunto debía resolverlo el Consejo Superior de dicho orga nismo, previa la presentación de la solicitud del caso. El documento en referencia, con la exposición de motivos que justifica la petición de nuestros volantes, fué redactado ayer mismo y será presentado hoy al Consejo Nacional de Comercio Exterior. Una vez que se conozca el pronunciamiento del Condecor al respecto, la Asociación de Volan tes de Chile procederá a designar, por méritos y capacidad, la dele gación de corredores que habrá de representarla en la carrera de México.

CLUB DEPORTIVO "MAGALLANES"

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE SOCIOS

Por orden del señor Presidente, se cita a Asamblea Extraor dinaria de Socios para el viernes 10 del pte., a fin de tratar la siguiente tabla:

1.o—Cuenta de la marcha de la Institución. Hora: 19.30 y 20 horas, en primera y segunda citación.

Local: Dieciocho 314.

EL SECRETARIO

CRACK

MARCA REGISTRADA 102057

Patente 9652

NUEVO MODELO DE PELOTA PARA FUTBOL Y BASQUETBOL, CONFECCIONADA EN CUERO GRANEADO, CON FORRO INTERIOR DE TELA VULCANIZADA AL CUERO, QUE IMPIDE TODA DEFORMACION.

LA PELOTA CRACK, TIPO CUERO GRANEADO, FUE ADOPTADA POR LA ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL, PARA PARTIDOS OFICIALES DESDE EL 9 DE JULIO DEL PTE. AÑO, DESPUES DE SER SOMETIDA A PRUEBA.

UNICO FABRICANTE EN CHILE

CUSTODIO ZAMORA H.

Pedidos solamente por mayor

OLAVARRIETA 3706

Paradero 7, Gran Avenida — Santiago FONO 50531

UN NUEVO GRAN NOMBRE

El super Ginger Ale

Antartic

Dry GINGER ALE

Antartic

Sheaffer's

'SNORKEL' el regalo ideal

"SNORKEL" es la más moderna de las lapiceras de alta calidad y se llena al instante mediante su tubo retráctil.

SENCILLO sólo tres movimientos bastan para que se llene al momento.

LIMPIO sólo el tubo hace contacto con la tinta - ni la pluma, ni los dedos se manchan.

Distribuidores

HARDY y Cía. Ltda.

Blanco 538 Valparaíso

Amunátegui 326 Santiago

En venta en las buenas librerías

Una Joya

EN SU HOGAR ES UN MUEBLE PARA RADIO

Economice y

VALORICE SU RADIO ANTIGUO CON EL MUEBLE MAS FINO DEL MUNDO

CREDITOS

CREACIONES F. PINO

MUEBLES PARA RADIOS

LOS MAS FINOS DEL MUNDO

AHUMADA 131 LOCAL 11 (EDIFICIO WALDORF)

GENERAL FREIRE 780 FABRICA:

ARTURO PRAT 258 STGO PARADERO 19½ GRAN AVENIDA

"LA NACION"

DEPOSITO CALZADO RUDLOFF VALDIVIA

SE TRASLADO A ESTADO 87

ESCRITORIOS MODERNOS Y DE ESTILO

Gran variedad de estantes y archivadores

FACILIDADES DE PAGO

Nicanor Marticorena

CASA DE REMATES

MONEDA 778

73) MUSICA, PIANOS

PIANOS de ocasión, precios módicos, composturas pianos garantidas. César Rau, Alameda 275. Fono 31425. (73) H.O.

¡PIANO ALEMAN! Clavijero bronce, flamante, liquido barato. Verlo, Compañía 1366. (73) 1.o-10 C

DISCOS modernos a la mitad de su valor, $ 60 cada uno. Aproveche, oportunidad. Merced 754. (73) 10-9 P

ACORDEON-PIANO, alemán "Mozart", 48 bajos. Ocasión. Ninove Huérfanos 740. Créditos. (73) 49 C

VENDO piano alemán para estudio. Además guitarra hawaina y mandolino. Irarrázaval 1401. (73) 7.9 P

PIANO ESTUDIO TONO ORQUESTA bueno $ 30.000. Román Díaz 158. 6 9 P

GRAN OCASION vendo mueble para radio y tocadisco tipo Philco y marquesa normanda. Bellavista 0343. 5 9 P

74) NEGOCIOS ARRIENDAN.

HOSTERIA estilo español, doy en arriendo para formar negocio, cercano Santiago y Termas Colina. Fono 80756, de 2 a 4. (74) 6-9 1

ARRIENDO quinta recreo Peñaflor, temporada verano. Mac Iver 579. (74) 6-9 I.

75) NEGOCIOS COMPRAN

LIBROS compramos, cualquiera clase. Teléfono 93805. (57) 6-9 1.

COMPRO oficina de Contabilidad y Carteras de Contabilidad. Dirigirse personalmente o por escrito. Almirante Riveros 046.— 75 10 - 9 P.

76) NEGOCIOS VENDEN

SE VENDE bar restaurant, en Lio-Lieo. Inmaculada Concepción 99. (76) 14-9 F.

77) OCUPACIONES. AGENCIAS

MUCHAS empleadas necesito. Avenida Bulnes 146, subterráneo, de 10 adelante. (77) 7-9 P.

LA LONDRES ofrece las mejores empleadas. Avenida Bulnes 146, subterráneo. (77) 7-9 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

TEJEDOR Máq. Rectilínea Mediodía. Se ofrece para casa particular. Ofertas por carta a "Tejedor". Nataniel 611. 7 9 P

TRADUCCIONES. Fono 81573. (78 c.) 21-11 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

BARNIZADORES para muebles necesitamos. Trabajo permanente. Jofré, 227.— 79a 11 - 9 P.

81) PERMUTAS DIVERSAS

RECIBIMOS en permuta cualquier mueble u objeto de calidad. Casa Ninove. Huérfanos 740. (81) H|O C

82) PERSONAS BUSCADAS

SE DESEA saber de César Raúl Valenzuela Díaz por asuntos de herencia. Cualquier noticia daría a: Arturo Prat 828, Ana Catrileo Vásquez. (82) 8,9 P.

84) PINTURA y DECORADO

VARIEDADES en colorido y pinturas de alta calidad, sólo con productos Ruiseñor, fábrica que ofrece su experiencia en decoraciones finas. Descuentos especiales. A profesionales, 10 por ciento. Alonso Ovalle 1072. (84) 7-9 C.

FABRICA de pinturas ofrece a los señores arquitectos, constructores, contratistas, propietarios, los productos Ruiseñor. Pinturas en diferentes tipos, opacos, brillantes, semibrillo, esmaltes. Almacén de ventas. Alonso Ovalle 1072. Pinturas Colón. (84) 7-9 C.

RUISEÑOR, fábrica de pinturas, óleos, temples, esmaltes. Alta calidad en pinturas, mejores coloridos, finas elegantes, terminación. 10 por ciento descuento a profesionales. Alonso Ovalle 1072. (84) 7-9 C.

84) PINTURA y DECORADO

ARQUITECTOS, constructores, contratistas, propietarios, nuestra fábrica de pinturas les ofrece los productos Ruiseñor, en óleos y temples, 10 por ciento descuento por agosto y septiembre. Visite almacenes de ventas. Alonso Ovalle 1072. (84) 7-9 C.

PINTAR, casas, interiores, fachadas, precios moderados, se ofrece. Cárcano. Fono 62318. (84) -9 K.

85) PRESTAMOS, FINANZAS

CENTRO THEBES.—Para éxito empresas dificultades, folleto gratis.— Casilla 2523. 11 9 P

ANTICIPAMOS dinero sobre muebles, mercaderías, etc., enviados a remates semanales. Casa Araya. Compañía 1360. (85) H|O C

86) PROPIEDADES COMPRAN

NECESITO comprar casa o sitio con mejoras en Llay Llay escribir Olga Zuleta. Catemu. 86 8 - 9 K.

TERRENOS para lotear y parcelar necesitamos. Ahumada 254. Of. 611. (86) 11,9 C

TERRENOS para lotear y parcelas necesitamos. Ahumada 254.. Of. 611.

87) PROPIEDADES, CORREDORES

LUIS Baltra Olivares, oficina de propiedades, Huérfanos 1223, oficina 4, teléfono 62657, ofrece casas sitios, parcelas, fundos. Operaciones rápidas. (87) 13-9 P.

SITIOS, antes de comprar o vender su sitio visítenos. Ahumada 254, oficina 611. (87) 4-9 C.

SITIOS, compre en todos los barrios, clientes exclusivos. Ahumada 254, oficina 611. (87) 4-9 C.

ANTES de vender o comprar su casa consúltenos, le aconsejaremos sin ningún compromiso lo que necesite. Ahumada 254, oficina 611.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO CASA EN BARRIO BRASIL, antigua. Llamar teléfono 66246. 8 9 P

SITIOS VENDO, antes de comprar visítenos, puede ser que tengamos lo que Ud. busca. Ahumada 254. Of. 611.

$ 2.900.000. Lindo Chalet en Nueva Costanera, frente Monjas Urzulinas, dos dormitorios, baño lujo, living, comedor, departamentos empleadas, calefacción, garage, terraza jardín. De 12 a 13 y 17 a 19 horas. Nueva York oficina 401. Feliú. (89a) 8,9 P.

HOY JUEVES

de 13.30 a 19 horas

Remate de ALHAJAS — PIELES Y OBJETOS VARIOS

en OFICINA MATRIZ de la

CAJA DE CREDITO POPULAR

Pasaje Capuchinos Nº 762, esq. San Pablo Nº 1130

PRESTAMOS: concedidos en ENERO 1954, vencidos en JULIO 1954.

ALHAJAS Y PIELES—OFICINA MATRIZ Y SUCURSAL Nº 6

HAY: relojes puls. y bolsillo, aros, argollas, anillos con brillantes y variados art. de oro y plata. RECEPTORES radios, máquinas escribir y fotográficas servicio loza, cuchillería, prismáticos, plumas fuentes etc. y PIELES.

PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA

DICK TRACY

Por Chester Gould

89) PROPIEDADES VENDEN

PARCELAS, cerca de Curicó, vendo: parcelas de 1 Ha. plantadas de pinos, en plena zona central, con ferrocarril a la puerta, la inversión segura $ 8.000 de pié, cuotas de $ 1.250 mensuales. Ahumada 254. Of. 611.

160.000.— Inmediato Alameda, próximo García Reyes, pasaje, una habitación, servicios, gas. Baltra, Huérfanos 1223, Of. 4. (89a) 10,9 P.

380.000.— OCASION, cerca Avda. Portales, dos cuadras, Alameda, dos habitaciones, toilette, cocina, patio, techo zinc, estucada. Baltra, Huéfanos 1223. (89a) 10,9 P.

2.600.000.— OPORTUNIDAD, Arturo Prat, 17x48, apta industria, corriente industrial. Baltra, Huérfanos 1223. (89a) 10,9 P.

SITIOS EN BATUCO, apresúrese a comprar los últimos sitios que quedan $ 50.000 c|n escritura definitiva inmediata, 50% al contado, saldo 1 año. Ahumada 254. Of. 611.

SITIOS COMPRO, tengo pedidos de sitios, en todos los barrios, antes de vender, visítenos sin compromiso. Ahumada 254. Of. 611.

89) PROPIEDADES VENDEN

LINDO SITIO, listo edificar, vendo Ñuñoa, Los Orientales. Pormenores escribir Clasificador 32, Santiago. (89G) 9,9 P.

92) RADIOS, FONOGRAFOS

VENDO RADIO, automóvil marca Regal onda corta y larga, casi nueva, Castro 41. (92) 9,9 P.

94) REMATES

REMATE JUDICIAL ordenado por el Tercer Juzgado de Mayor Cuantía, Juicio Hudson con Contreras y por orden de los señores, Pedro Ansaldo, Amadeo Verdok, Com. Huerta Blanca Undurraga, Isabel Peñafiel, Adolfo Mondino, Eduardo Astete, Agustín Díaz, Hellen de Rowlans, Gustavo Larraín, S. Mortimer, Luis Campino, Manuel Ossa, Manuel Deza, Sra. Mcphee, Gonzalo Cienfuegos, Suc. Thomas Sargent, Josefina de Vial, Elías Valdés, Silvia Lazcano, Salvador Castillo y Fdo. Spencer, Hoy Miércoles 8 a las 10.30 horas en, 1390, Compañía 1390. Hay un refrijerador Frigidaire para corriente continua, gran espejo redondo marco dorado, sofá jacarandá, colchones de algodón, salamandra a carbón, sofá y 2 sillones con pergamoide, escritorios, somieres con patas, marquesa tapizada con somier francés, gran lote de libros, lotes de sillas, vitrinas coloniales, cocinas a gas, sillón de tornillo etc. etc.— Hernán Eyzaguirre Lyon — Roberto Rivas Ossa — Alberto Soffia Opazo, Martilleros Públicos. (94) 8,9 P.

REMATES semanales todos los viernes. Recibe toda clase de muebles y mercaderías, Casa Araya, Compañía 1360. (64) H|O C.

SOLO CUESTA $16.— DIARIOS

Este aviso

...DOR industrial: Encargúenos venta de artículos finos para hogar. Local centralísimo. Ninove. Huéfanos 740. (41) H|O C.

Con la tarifa mínima contemplada para AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE "LA NACION" Para mayores detalles, o si requiere la visita de un agente nuestro, sírvase llamar al teléfono 82222 (anexo 25).

REMATE Fisco con deudores morosos Juan Schufeld Marcus Quinto Juzgado Civil el jueves 9 a las 16 horas, en Catedral 1242, hileras; dos motorcitos; soplete a gas; dos laminadoras a mano; un balancín; una balanza de precisión; siete lámparas fluorescentes, tornillo mecánico; yunque chico, mesones, estantes y escritorio; mesa de corredera y otras especies. Ventura Enrique P., Martillero Público. (94) 8,9 P.

REMATE. Tercer Juzgado Civil.— Audiencia martes 21 del presente a las 16 horas, de acuerdo las partes se rematará propiedad calle Santa Fé N.o 370. Comuna de Quinta Normal embargada en autos Ejecutivos Ugarte de la P. Enrique con Concha G. Adrián. Mínimum será 132.115.20 Boleta 10%. Demás bases y antecedentes en autos indicados.— Hernandez, Secretario. 8,9 P.

Caja de Crédito Popular

SUCURSAL N.o 2— VICUÑA MACKENNA 200

REMATE DE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS, PIELES Y MUEBLES.

MAÑANA

De 1.30 a 7 hrs. P. M.

PRESTAMOS: Concedidos en enero de 1954, con vencimiento en julio de 1954.

ALHAJAS: Argollas de oro, anillos de brillantes, relojes, placas, alfileres, aros, piedras sueltas, pulseras platerías.

OBJETOS VARIOS. Loza, cubiertos, plaqués, radios, maletas, relojes, máquinas de escribir y coser de mano, herramientas, libros, viandas, muñecas, porcelanas, etc.

PIELES: Abrigos moutón doré, castor, nutria negra y café, patas de astrakán, estolas y zorros plateados.

MUEBLES: Bicicletas máquinas de coser de pie diferentes marcas.

EXHIBICION: Hoy de 1.30 a 7 hrs. P. M.

94) REMATES

REMATE de casimires San Diego 205 orden José Jonatt, miércoles 8 a las 17.30, Isaac Vilches, Martillero. (94) 8,9 P.

REMATE JUDICIAL. Orden Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, juicio Riesco con Ibarra, el viernes 10 del presente, a las 16 horas, en Mac Iver 460, remataré las especies embargadas, consistentes en: 1 aparador, 1 mesa comedor, 6 sillas paja, 1 cocinilla a parafina, 1 ropero con espejo, 1 cómoda 1 catre con somier, 1 peinador, 1 toilette, 1 ropero, 1 estanque, 6 sillas pergamoide, 1 aparador, 34 chuicos vacíos y balanza poruña, 150 botellas vacías, tres cajas botellas cerveceras valias, 60 botellas de vino tinto y blanco, 25 tarros atún, 1 mesón. Germán Geell Mira. Martillero Público.

TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía. Remate. Audiencia 29 presente catorce y media horas, se rematará propiedad calle Mondaca N.o 9704 de la Comuna de Cisterna, Dep. San Bernardo, inscrita a fs. 151 N.o 221 del C. de B. R. de San Bernardo año 1950, embargada en autos Ejecutivos Sepúlveda R. Clara con Quintana B. Alberto. Mínimun será $ 20.000. (2|3 avalúo) Boleta 10%.— Pago contado. Demás bases y antecedentes autos indicados Secretaría Tribunal. Fernández— Secretario. (94) 11,9 P.

POR ORDEN del Primer Juzgado de Mayor Cuantía, juicio "Rabat con Liberona", remataré el día viernes 10 del presente a las 11 horas, en Alameda N.o 208, 212, una máquina registradora "National", al mejor postor. Fernando Anrique Pérez.— Martillero Público. (94) 10,9

$ 390.00.— Mínimo Remate propiedad calle Lira 1856, el 6 de Octubre, 3.30 P. M., Bandera 342, tercer piso, Secretaría Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Pago al contado; garantía 10% mínimum. Antecedentes oficina Arbitro Alfredo Bascuñán Fuga, Ahumada 312. Of. 315 de 11 a 12.30 P. M. (94) 12,9 P.

RESOLUCION CUARTO JUZGADO Trabajo, ante Martillero Nieves Peña de González, San Martín 148, el Sábado 25 Septiembre a diez y media horas, remataránse especies embargadas ejecuciones seguidas por Servicio Seguro Social contra deudores indicanse: Ramón Delpiano Gutiérrez, taladro mecánico, buen estado; Manuel Molina Flores, Medalla oro con gargantilla; Olivia Maragaño Maragaño, guardapelo, argolla y anillo oro; Marcos Singer Sokolowsky, silla paseo para bebé; Jorge Sáez Sáez, máquina rodillo para engomar. El Secretario.

HABIENDO SIDO SUSTRAIDOS los cheques de: Grace National Bank de Nueva York firmados por P. Moore, estos quedan nulos por haber dado el aviso correspondiente al Banco.

LAMPARAS

DE LAGRIMAS Y ESTILOS

Diseños originales: tipo europeo

Visite nuestra gran Exposición

CREDITOS

Casa FLUORESCO

MERCED 754

FONO 33243 · CASILLA 1082

REMATE. —Veinticuatro Septiembre próximo a las 15 horas ante el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, saldrá a remate el inmueble ubicado en la Comuna de Ñuñoa calle Rodrigo de Araya N.o 3290 Mínimum $ 266.666.66 Boleta; 10% del avalúo. Demás bases y antecedentes en la secretaría del Juzgado en los autos ejecutivo N.o 121452 de "Henríquez Laura con Ponce Fernando". El Secretario. (94) 12,9 P.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZzado Civil, remataráse 30 del presente a las 15 horas, propiedad ubicada calle Nueva Eduardo Castillo 3298. Comuna de Ñuñoa. Mínimum subasta $ 1.000.000.— Garantía 10% mínimum, boleta bancaria orden Juzgado, el precio se pagará al contado. Demás bases juicio "Masini con Fletcher".— Secretario. (94) 11,9 P.

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Trabajo, ante Martillero Nieves Peña de González, San Martín 148, el Sábado 25 Septiembre a diez y media horas, remataránse especies embargadas ejecuciones seguidas por Servicio Seguro Social contra deudores indicanse: Héctor Cáceres Fontt, motor eléctrico esmeril, dos cabezas, Luis Carter Farías, máquina hacer jugos; Juan Gattas Silva, cocinilla a parafina dos platos y mueble toilette con espejo; Jani Malkosky Malkoska, bandeja plata; Pedro Ontetto Pasalacqua, reloj pulsera de señora; Inés Obrador Valenzuela, reloj pulsera de señora; Ricardo Prado Arcos, máquina escribir tipo antiguo; Federico Scotti Alt, reloj despertador americano y mortero completo.— El Secretario. (94) 12,9 P.

AVISOS VARIOS (San Bernardo

HOJAS de pita vendo, Parcela 12 de Nos: Fundo "Las Lilas". (S. B.9) 17,9 Z.

REMATE.- ANTE QUINTO JUZgado Civil, remataráse 22 de septiembre, a las 15 horas, propiedad ubicada calle Exequiel Fernández 411, Mínimum subasta: $ 2,780.000.— Garantía 10% mínimum, boleta bancaria orden Juzgado. Demás bases juicio "Agencias Muzard con Natho".— Secretario. (94) 8,9 P.

ARREGLO toda clase de calzado. Arana 466. S.B. (92) 19,9 Z S. B. (98) 18,9 Z.

ARREGLO toda clase de radios y antenas especiales. Barros Aranas 566. S.B. (92) 19 9 Z.

MODAS VIRADOS DE TERNOS y transformaciones de ternos. Victoria 401. S. B. (69) 11,9 Z.

HAGO TODA CLASE DE BALdosas y tubos de cemento, Pérez 773, Teléfono 236. S. B. (37) 12,9 Z.

VENDO CASA GRANDE bastante sitio. Tratar ... 305. S.B. ...

NECESITO ... de. Covadonga 209. S.B. ...

DOY CLASE de ... física, Barros Arana 4... S.B. ...

SE VENDE UN ESPEJO ... luna biselada y cuadro ... Tratar Victoria 650. S.B. ...

REPUESTOS Y ACC... para autos y camiones ... marcas a precios ... ofrece "Casa Ponce" ... lidad Ford y Chevrolet ... rre N.o 578. SB. ...

VENDO PUERTA Y VEN... con vidrios, muy buen ... O'Higgins 319. S.B. ...

SE NECESITA empleada ... tica, Barros Arana 344. S.B. ...

ELENA GALLARDO ... na, O'Higgins 349, San ... do. SB ...

TEATROS, RADIOS Y CINES

EL SAQUEO DE ROMA MANANA EN 3 TEATROS

"El saqueo de Roma" se titula la extraordinaria producción italiana que Continental Films estrenará mañana en forma simultánea en los cines Plaza, Continental y Dante.

Esta película, para cuya realización hubo de hacer enormes reconstrucciones de tipo histórico, dá a conocer el espectacular saqueo de la ciudad eterna por las hordas de Carlos V.

Blasetti, uno de los más afamados realizadores cinematográficos italianos, tuvo a su cargo la dirección de la superproducción dramática titulada "La llamarada", que conoceremos mañana en la pantalla del cine Bandera.

La hermosa actriz Eleonora Rossi Drago, tiene a su cargo el papel protagónico de esta película que relata un fuerte drama pasional, junto a Amadeo Nazzari.

NOTICIAS DEL SATCH

Dos nuevas representaciones de la obra policial "La pasión del crimen" ofrece hoy en el teatro SATCH la Compañía de Edmundo del Solar.

La Compañía de Flor Hernández se presentará el lunes en el escenario del teatro SATCH en funciones de matinée, vermouth y noche con las obras tituladas "El huérfano" y "Desamparada".

El martes próximo se presentará en el teatro SATCH todo el elenco estelar de Radio Corporación. Actuarán entre otros. Lucho Gatica, Esther Soré, Cuquita Carballo, Los Peniques, etc.

El miércoles 15 se llevará a efecto en el teatro SATCH un gran Festival Artístico en homenaje a los cuatro hermanos Retes que cumplen cincuenta años de actuación en Chile.

El 12 de setiembre se presentará en la SATCH el conjunto de danzas infantiles de Alhambra Fiori y Carmen Ruiz. El programa contará con el número central "El Huésped del Sevillano", y se completará con la zarzuela "La Alegría de la Huerta" y estampas regionales. Participarán también conocidos cantantes.

ESCANDALOS ROMANOS

La Compañía de Revistas Tro lo, con las vedettes Mary Marcel y Ninon Rose y un desfile artístico de primer orden, donde destacan la orquesta espectáculo "Capricho Español" y la vedette Cuquita Carballo, que animan la revista titulada "Escándalos romanos", que se está representando a diario en el escenario del moderno teatro Roma.

LLEGO EL CICLON

La sugerente vedette cubana, Blanquita Amaro, tiene destacada actuación en la original revista musical, "Llegó el ciclón", que se está representando a diario en las tres funciones del teatro Opera.

Milos Velarde, el Cantinflas Peruano; Gloria Wilson, la aplaudida cantante internacional y todo el conjunto estable de esa sala, actúan junto a Blanquita Amaro en dicha revista.

INTERES DESPIERT[A] FESTIVAL DE MEXI[CO]

Marcado interés exis[te en] círculos cinematográficos [...] co por conocer los resu[ltados del] Festival de Cine Mexica[no que se] llevará a efecto en una [...] xima en el cine Santia[go].

Los resultados de taqu[illa ...] comentarios críticos que [...] gan a cada una de las [pelí]culas que serán presen[tadas en] este torneo, servirán de pa[uta a] productores y directores [...] co para continuar o enm[endar] planes que se han fijado.

DOS FILMS MEXICA[NOS] HOY EN EL ROT. MIA

"El ruiseñor del barr[io" con] Pinky Molina, Armando C[...] gel Garasa, Oscar Pulido y [...] cia Griffel y "La bestia [...] ca", con Miroslava y Oro[...] do presentará desde hoy en [la pan]talla del cine rotativo M[...] importante sello distribu[idor Co]lumbia Pictures.

BUENA PRODUCCION AL CINE SANTIAGO

La humanidad de su arg[umento] y la brillante interpretación q[ue rea]lizan Libertad Lamarque, R[...] Cañedo y Martha Valdés, [per]miten asegurarle un gran éx[ito de] taquilla a la cinta de Pe[...] "Nunca es tarde para amar" [que] será estrenada este lunes p[or el ci]ne Santiago.

ACEVES MEJIA HOY EN EL T. BAQUEDANO

Miguel Aceves Mejías, e[l can]te mexicano que tanta p[opulari]dad ha conseguido en nues[tro am]biente, se presentará hoy p[or últi]ma vez en el teatro Baq[uedano] junto a los artistas na[cionales] Lucho Gatica, Esther Soré y [el elen]co de la audición radial [...] la fiesta chilena".

Entre el público que [asista] a las funciones de vermou[th y no]che, Aceves Mejías rifará [su her]so traje típico mexicano [avaluado] en varios miles de pesos.

CAPRICHO ESPANOL TRIUNFA EN EL TA[P]

Un selecto público asi[ste] a diario la boîte Tap Room [...] y escuchar las interpreta[ciones que] hace de conocidos ritmos [...] ordinaria orquesta espectá[culo "Ca]pricho Español", conceptu[ada como] el mejor conjunto orquest[al de Es]paña.

Un selecto conjunto d[e ...]res figuras artísticas com[pletan el] espectáculo que a diario e[stá pre]sentando dicho establecim[iento].

SINTONIZANDO

Dramatización de la vida d[e Gabrie]la Mistral y la interpretació[n de sus] mejores poesías, ofrecerá h[oy a las] 22.30 horas Radio del Pacífi[co. Ten]drán a su cargo la anim[ación de] este programa en homenaj[e a nues]tra insigne poetisa, Mar[...] Miranda, Inés Moreno y M[...]rrasco.

UN GRAN REPARTO [EN] UN FILM DE DE MILL[E]

Artistas como para com[poner el] elenco de seis circos com[...] zo aparecer Cecil B. de M[ille en] su gran producción en te[cnicolor] "El espectáculo más grande [del mun]do", laureada con el Osc[ar a la] mejor película de 1952.

Esta cinta Paramount [será es]trenada el jueves por el c[ine ...] a solicitud de centenares [de perso]nas que no pudieron con[currir a] su estreno.

NOTIFICACION POR AVISO

Corporación de la Vivienda

De conformidad con lo establecido en los Arts. 9 de la Ley 5.579. 56 N.o 3 de la Ley 7.600, en relación con el Art. 284 del Reglamento de la Ley 7.600, notifícase bajo apercibimiento legal, a la Comunidad Contreras Bañados, formada por las siguientes personas: Luis Contreras Sotomayor, Luis Contreras Bañados, Carlos Contreras Bañados, Berta Contreras Bañados, María Contreras Bañados, Amalia Contreras Bañados y Teresa Contreras Bañados, estas tres últimos representadas por sus maridos Sres. Gontran Beaumont Portales, Don Benjamín Ginouvès González y don Alberto Julio Cruz, respectivamente que tiene el plazo de 10 días a contar desde esta fecha para suscribir las escrituras de venta que se encuentran extendidas en la Notaría San Martín por orden de esta institución, en favor de los adquirentes de la Población O'Higgins", que más adelante se individualizan y respecto de los sitios que también se indican:

1.—Ruperto Castro Ibarra, sitio N.o 70; manzana N.o 4
2.—Zoila Albertina Román de Maturana, sitio N.o 315; manzana N.o 18.
3.—Francisco Aeloiza Betanzo, sitio N.o 97; manzana N.o 5
4.—Rosa Durán Rivera, sitio N.o 131; manzana N.o 7.
5.—Juan Chaparro Gajardo, sitio Nº 12; manzana N.o 25—136|48.
6.—Heriberto Escobar González, sitio N.o 25; manzana N.o D—136|35.
7.—Eneas Carrasco Ayala, sitio N.o 412; manzana N.o 26
8.—Erasmo Salinas Venegas, sitio Nº 482; manzana N.o 30
9.—Manuel González Guerra, sitio N.o 332; manzana N.o 20
10.—Silverio Allende Díaz, sitio N.o 183; manzana N.o 10.
11.—Braulio Morales Valdés, sitios N.os 133 y 134; manzana N.o 7.
12.—Ana Villarroel vda. de Aguilera, sitio N.o 281; manzana N.o 17.
13.—Esteban Porcile Aravena, sitio N.o 490; manzana N.o 30.
14.—Ernesto Gallardo González, sitio N.o 233; manzana N.o 13.
15.—Bárbara Lemus Carvajal y otros, sitio N.o 21; manzana N.o B 136|33.
16.—José Abel Sepúlveda Castillo, sitio N.o 256; manzana Nº 14.
17.—Edmundo Jaña Jara, sitio N.o 30; manzana N.o A 136|26.

ERNESTO ILLANES BEYTIA
Vicepresidente ejecutivo

FABRICA DE CEMENTO DE "EL MELON" S. A.

Citación a Junta Ordinaria de Accionistas

Con arreglo a lo dispuesto en el art. 24 de los Estatutos Sociales, cítase a los señores accionistas a una Junta General Ordinaria que se celebrará el 27 del presente, a las 15.30 horas en nuestras Oficinas, calle Almte. Gómez Carreño N.o 150, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance del último ejercicio, que se someterán a su aprobación.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 11 al 27 del presente, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, 6 de Septiembre de 1954.

EL PRESIDENTE

Corporación de la Vivienda

PROPUESTAS PUBLICAS

P[rovi]sión de Artefactos Sanitarios y Quincallería

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de los siguientes materiales y artefactos:

Tinas de baño para revestir
Estanques para W. C.
Lavatorios de fierro estampado enlozado
Lavatorios de fierro fundido enlozado
Desgrasadores de concreto vibrado
Lavaplatos de fierro estampado enlozado
Accesorios para estanques W. C.
Chayas niqueladas
Cerraduras de cilindro de mampara
Cerraduras embutidas con llave
Cerraduras embutidas sin llave
Patas para marcos
Picaportes sapos reversibles
Picaportes redondos
Alcayatas de 6"
Españoletas sin barras
Barras para españoletas
Llaves de paso de bronce de 1|2"
Llaves de salida de bronce de 1|2"

Las propuestas se abrirán el día 10 de Septiembre próximo a las 10.45, en el Departamento Técnico.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Sección Materiales de la Corporación de la Vivienda, Arturo Prat Nº 48, cuarto piso, diariamente de 10 a 12.30 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

COMPAÑIA CARBONIFERA Y DE FUNDICION SCHWAGER DIVIDENDO N.o 158

A partir del 16 de Septiembre en curso se pagará a los señores Accionistas en las Oficinas del Banco Sudamericano en Valparaíso y Santiago y en la Administración de la Compañía en Coronel, un dividendo de $.— NETO por acción acordado por el Directorio.

Con este motivo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 11 al 16 del presente mes de Septiembre, ambas fechas inclusives.

Valparaíso, 3 de Sep. de 1954.

EL DIRECTOR GERENTE

MUEBLERIA "CHELINO"

Ofrece al contado a precios de fábrica. COLCHONES TIPO "C I C" $ 6.500.-

BROCATOS finísimos $ 700.- metro

A. PRAT 274.

El Comercio del PASAJE MATTE AHORA ATIENDE EN SUS NUEVOS LOCALES

"RAPIDO"

Soldaduras, composturas en dentaduras postizas u objetos de metales preciosos: Invento Decreto Supremo 9.238. Pasaje Agustín Edwards 29 entrepiso 1011. Recibimos pedidos de provincias. (PM) 25—10 C.

BOTONERIA "YORK"

Cordonería, hilos, materiales para modistas, cierres Eclair. Merced 872 fono 33590. (PM) 25—10 C.

"VICTORIA SOTOMAYOR"

Traslado su estudio a Merced 820, local 15, teléfono 397901. Las mejores permanentes en frío, peinados y tinturas. (PM) 25—10 C.

CASA LELIO MORELLI P.

Suc. de Solís Ovando. Bandera 445. Teléfono 88778. (PM) 25—10 C.

PELETERIA FOXFAIR

Knupp y Cía. Ahumada 312 oficina 100 entrepiso. Fono 88871. (PM) 25—10 C.

OPTICA LOSADA

Bandera 278. Teléfono 86895 (PM) 25—10 C

LA ANTIGUA PELETERIA "BLANCO ENCALADA"

Fundada en 1910, se trasladó a Estado 359, 5.o piso donde atiende como de costumbre. (PM) 25—10 C.

MME. BERRT

San Antonio 438. Sombreros, tejidos de lana, guantes, cinturones. (PM) 25—10 C

CASA LOS NENES

Toda clase de artículos para niños. Fabricación propia. San Antonio 50, interior, edificio Panatt. (PM) 25—10 C.

FABRICA DE MEDIAS LA IMPERIAL

Carlos y Alberto Chahuan. Medias nylon, seda, hilo. Ventas por mayor y menor. Importación de pañuelos suizos y americanos. Surtido completo de calcetería, corbatas, artículos para caballeros niños y guaguas. Ropa interior y guantes. Ahora en Agustinas 1022, local 185. Entrada cine City. (PM) 25—10 C.

CASA PARIS

Sombreros, tejidos en su nueva dirección. Liquidación inaugural, Mac Iver 774. (PM) 25—10 C.

CASA CORE

Al servicio del hombre elegante, ahora en Phillips 47. Fono 39403. Camisería — sombrerería. (PM) 25—10 C

FOTO MARION

Fotos rápidas. Ahumada 125. (PM) 25—10 C

MAISON Helen, sombreros, guantes, carteras. Ahora en Agustinas 1022, local 173, entrada cine City. (PM) 25—10 C.

CASA HOMBO

En su nueva dirección: Phillips 29. Fono 38981 ofrece a sus clientes artículos para regalos, perfumes, juguetes; artículos colegiales y artículos hogar. (PM) 25—10 C.

"CASA DEL ABUELO"

Phillips 45 teléfono 331001. En cajas, pañuelos, bordados; mantillas, adornos en general. Gran surtido de Jerseys. Artículos para regalos. Fantasías checoeslovacas. (PM) 25—10 C.

FABRICA "LA VIENESA"

De Vicuña & Cía., Phillips 40 ... a sus órdenes con su gran surtido de toallas, batas, ropa interior para damas ... y niños. (PM) 25—10 C.

LIBRERIA "EL SEMBRADOR"

Libros y revistas. Inglés—castellano. Un selecto surtido. Ahumada 751. (PM) 25—10 C.

LAS NOVEDADES

En su nueva dirección: Phillips 55. Fono 331032, ofrece grandes novedades de primavera en sedas, lanas y algodones. (PM) 25—10 C

CORDONERIA "LONDRES"

De Alejandro Gatplo ... en Huérfanos 751, local ... entrepiso. Fono 31591. (PM) 25—...

ALDO SICHEL E HIJ[O]

Insignias, grabados, medallas ... Bandera 115, fono ...

CASA DELUX

La casa tradicional en artículos para regalos ... Estado 363 con ... siempre. (PM) ...

MAISON ANTOINETTE

Salón de modas. ... 1042. Teatro Real. (PM) 25—...

PELETERIA UNIVERSAL

Bandera 318, local 14 ...

CASA LOSADA

Artículos fotográficos ... (PM) 25—...

TIMBRES "POBLETE"

Timbres de goma y metal ... dallas, planchas de bronce ... Ahumada 312 (entrepiso) ... cina 99. Teléfono 84407. (PM) 25—10 C

OPTICA KOHN

66 Mac Iver. (PM) 25—10 C

BALLET

NINA VERCHININA trabajó varios años con el Ballet Ruso de De Basil; posteriormente llegó a Argentina donde fué contratada por la Universidad de Cuyo, para organizar ahí una escuela y ballet bajo el nombre de "Instituto de Arte Coreográfico". En tres años de labor en Mendoza presentó diversos programas y también realizó una gira a Buenos Aires con su conjunto.

En 1954, Nina Verchinina se trasladó al Brasil. En Río formará un conjunto para el cual contratará diversos integrantes de su conjunto mendocino, y parece probable que en el Teatro Municipal de esa ciudad (sede del ballet oficial brasileño) montará sus coreografías de "Narciso" y "Rapsodia en Azul".

EL BALLET GUATEMALA ha sido declarado "en reorganización" por el Gobierno de ese país.

El "Sadler's Well Theatre Ballet" de Londres ha debido suspender la temporada que tenía en programa, por divergencias surgidas entre bailarinas y empresa relacionadas con los sueldos.

SERGE LIFAR ha entrenado un nuevo ballet, "Nauteos", que de acuerdo con la crítica es uno de los mejores presentados por este coreógrafo en los últimos tiempos.

Una cinta analiza el fútbol italiano

Curiosos y desconocidos aspectos del fútbol profesional italiano, vistos a través de los equipos "Juventus" y "Roma", son dados a conocer en la comedia italiana titulada "Dos gemelos en aprietos", que será estrenada próximamente por el cine Real.

Silvana Pampanini, Isa Barzizza, Yvonne Sanson y Marilyn Buferro, las más hermosas actrice del cine italiano, son las protagonistas de esta película.

UN FILM SIMBOLICO SE ESTRENA HOY EN YORK

La fascinante historia de una época gloriosa revive en todo su esplendor en "Esclavos de Babilonia", extraordinaria producción en technicolor que Columbia Pictures estrenará hoy en el ecrán del cine rotativo York.

Richard Conte y Linda Christian encabezan el reparto de esta cinta que muestra las bacanales del Rey Nabucodonosor, las batallas entre los ejércitos de Persia y Babilonia, el milagro del profeta Daniel en el pozo de los leones y la destrucción de Babilonia.

SUSPENDIDA FUNCION DE FACADE AYER

Ayer fué suspendida a última hora la función de ballet programada por el Instituto de Extensión Musical de "Facade", "Pavana", "Redes" y "Gran Ciudad". El motivo de tal suspensión, aparentemente, fué la enfermedad de algunas bailarinas.

Esta función se realizará el 15 de setiembre.

MARGA LOPEZ, UNA ESTRELLA INTELIGENTE

En la carrera de una actriz, hay siempre una película que destaca entre todas por el cariño que se ha puesto en ella al realizarla, y esta película, para la sensitiva Marga López, ha sido "La Entrega", que sobre la famosa obra de Unamuno hizo junto el recio actor de fama internacional, Arturo de Córdova.

Marga, que ha hecho una carrera a base de esfuerzos supremos y estudio constante, es poseedora de una clara inteligencia. Y de ello son pruebas las consideraciones que hizo hablando con el periodista sobre las obras famosas que ha tenido oportunidad de interpretar en la pantalla.

PENETRA EN EL ESPIRITU

Como de sobra es sabido, las adaptaciones al cine de obras famosas de la literatura, cambian a veces, de forma radical, aunque siempre trata de conservarse su esencia. Sin embargo, en todas las obras famosas que Marga ha llevado al cine con destacadas interpretaciones, ha demostrado que penetra en sus personajes tal y como su autor los trazó. En verdad pocas actrices pueden vanagloriarse de ello.

Así es cómo explica Marga el dominio de sus personajes. Cuando ha tenido en sus manos guiones cinematográficos adaptados de obras de Paul Bourget, Honorato de Balzac, Hendrik Ibsen, Unamuno, etc., lo primero que hace es leer una y otra vez la obra original para penetrar en la psicología del personaje. Una vez empapada del espíritu que domina a las heroínas famosas, lee la adaptación, y aun que en ella no se desborde la hondura de los personajes, ella ya tiene "la carne" para moldear el papel que le toca en suerte, y en esa forma llega al set con el As de triunfo.

Otra de las cosas que la han hecho triunfar es su sinceridad al actuar. Marga nunca ensaya una escena ante la cámara. Apenas si va de un lado a otro del campo visual de la cámara para fijar los movimientos que le pide el director y el fotógrafo. Al oír la voz de "cámara", Marga pone toda su sensibilidad en los diálogos, que brotan frescos y sinceros, y si hay necesidad de repetir la escena, ella sabe nunca le saldrá tan bien. Los directores que trabajan con ella y que la conocen, cuidan todos los detalles, para que ninguno falle a la hora en que Marga empieza a actuar.

NO PUEDO DOMINAR LOS NERVIOS

Marga no se avergüenza de confesar desde que hizo su primer pequeño papel en el cine, hasta ahora, en sus grandes interpretaciones, siempre ha sido víctima de sus nervios. Antes de hacer una escena, las piernas le temblan como a una principiante; sólo cuando empieza a actuar logra dominarse y vencer los nervios, pero a la siguiente escena sucede lo mismo. Y es que las grandes actrices sufren esto a menudo. Los incapaces de reaccionar correctamente en una escena, jamás sienten sus nervios en tensión. En una de sus últimas películas, "La Entrega", nos presenta un ángulo nuevo de su personalidad. Ya no es en esta película la heroína dulce y sufrida si no una neurótica caprichosa, enamorada y vehemente, que llega a apasionarse del hombre que aborrece. Estos momentos de la película le dan oportunidad de actuar como nunca lo había hecho, y además nos sorprende en las escenas amorosas, ya que tiene una escena donde los besos apasionados entre ella y Arturo de Córdova se suceden hasta perder la cuenta.

Más de una semana ya, se encuentra entre nosotros Sir Steuart Wilson, administrador Adjunto de la Real Opera de Londres, y exdirector musical de la BBS. Su gira por diversos países sudamericanos que está auspiciada por el Consejo Británico tiene doble objetivo: Dar conferencias divulgando la vida musical inglesa, e imponerse de la vida musical y su organización entre nosotros. Sir Steuart Wilson emitió diversas opiniones sobre la ópera, algunas de las cuales reproducimos a continuación:

En Inglaterra, se ha democratizado este arte mediante la abolición de los abonos, y poniendo a la venta todas las localidades. Cada año, se presenta un repertorio de 30 óperas siendo figura una inglesa; con tal política, la Real Opera logra llenar permanentemente el 80% de sus localidades.

La ópera —considera Sir Steuart Wilson— está tan viva como en cualquier otra época, pero dados sus altos costos de producción, necesita de la subvención estatal para poder sobrevivir económicamente. En Inglaterra la subvención es otorgada por el "Arts Council" y asciende a libras 150.000 ($ 140.000.000) anuales. Esa suma se comparte entre la ópera y el Ballet "Sadler's Wells".

La próxima ópera nueva será "Troilus y Cressida" de William Walton, con un libreto basado en el cuento de Chaucer. Esta ópera le fué comisionada hace 9 años por la BBC, pero cuando el compositor la terminó, la radio estatal ya había perdido el interés. El estreno será en la Real Opera el 1o. de diciembre de este año.

A comienzos de 1955 se estrenará una ópera del compositor británico Michael Tibbit (40 años), con libreto propio de lenguaje un tanto filosófico. Trata de un hijo de buena familia que va a casarse con una niña de padres desconocidos, a lo cual se oponen los suyos. Pero en la víspera de la Noche de San Juan, la niña coría el enlace porque quiere dedicar su vida a la búsqueda de la verdad, y no a la del amor.

También cuenta el visitante inglés que en Italia se llegó a una verdadera saturación de la ópera tradicional. En la Scala de Milán, hoy en día sólo se puede presentar "Traviata", por ejemplo si se cuenta con interpretes y una presentación general excepcional.

Sir Steuart Wilson parte a Argentina el próximo domingo, después de haber visitado Concepción y Valparaíso, donde también dará diversas conferencias.

VUELVE PETER PAN

"Peter Pan", el celebrado cuento de James Barrie llevado al celuloide por Walt Disney, será reestrenado el martes por el cine rotativo Florida.

La técnica y el colorido de esta producción han sido calificadas como lo más perfecto conseguido por Disney.

Hoy Cine Ritz SAN ANTONIO 50 Rotativo 11 a 24 hs.
MAYORES Y MENORES
Robert DONAT
EL INOLVIDABLE "Mr. CHIPS" en
¡TODOS LA ELOGIAN!
"EL CASO WINSLOW"
DIST. GRANDES PELICULAS

METRO · LAS LILAS
BALCARCE 146 TELEF. 83361 PLZA LORETO COUSINO TELEF 43116
¡SIGUE OTRA SEMANA!
36.576 personas han admirado ya esta película!
LA PRIMERA PRODUCCIÓN DE LA M-G-M EN
CINEMASCOPE
Con SONIDO ESTEREOFONICO PERSPECTA
Los Caballeros Del Rey Arturo
Magnífico COLOR
ROBERT TAYLOR
AVA GARDNER · MEL FERRER
ANNE CRAWFORD
STANLEY BAKER
Productor PANDRO S. BERMAN
Dirigida RICHARD THORPE
Una Película Metro-Goldwyn-Mayer
Para mayores y menores
ADEMAS OBERTURA DE LAS ALEGRES COMADRES DE WINDSOR" en CINEMASCOPE LAUREADA CON UN "OSCAR"
Metro-Goldwyn-Mayer

Hoy REX (MAYORES)
¡TODA LA INTENSA TRAGEDIA DE JEAN VALJEAN LLEVADA A LA PANTALLA CON FUERZA EXTRA—ORDINARIA
LA OBRA MAESTRA DEL INMORTAL VICTOR HUGO
"LOS MISERABLES"
con MICHAEL RENNIE
DEBRA PAGET
ROBERT NEWTON
EUMUND GWENN
SYLVIA SIDNEY
CAMERON MITCHELL
ELSA LANCHESTER
Producida por FRED KOHLMAR
Dirigida por LEWIS MILESTONE

MATRICULANDOSE EN SEPTIEMBRE
EA IOT
PUEDE TERMINAR EN DICIEMBRE
INSTITUTO COMERCIAL "ALFREDO TORREALBA"
PUENTE 654-D

TEATRO de ENSAYO · UNIVERSIDAD CATOLICA
MARTIN RIVAS 1851
Director GERMAN BECKER
Escenografía BERNARDO TRUMPER
Adaptación SANTIAGO DEL CAMPO
ENRIQUE NEME
RICARDO CASTAÑOS
Vestuario TONKA DOMIC
TEATRO MUNICIPAL
MANANA VIERNES, A LAS 18.45 EN PUNTO. — PRECIOS REBAJADOS

Mañana ROXY ROTATIVO DE 11 a 24 HRS.
Magistral PROGRAMA DOBLE!
CONTRABANDO DINERO FALSIFICADO! EL MAS POTENTE TEMA POLICIAL!
"LOS FALSIFICADORES"
con GEORGE ZUCCO
LLOYD BRIDGES
LYNNE ROBERTS
ACCION...
REPUBLIC PICTURES
HAZAÑAS ESPELUZNANTES EN ESTA INTRIGANTE AVENTURA DEL OESTE!
REX ALLEN EN "ORO OCULTO"
con PENNY EDWARDS
RUDDY ERSEM
ROY BARCROFT
GRANT WITHERS

HOY (MAYORES) Miami
ESTRENO ABSOLUTO!
ROTATIVO DE 11 A.M. A 24 HRS.
UN PROGRAMA DOBLE ¡EXCEPCIONAL!
POR SUS MIL TRAVESURAS... UN DIABLILLO. POR SU MANERA DE CANTAR... UN ANGEL!
Pinky MOLINA
(GRAN CANTANTE DE 11 AÑOS)
El Ruiseñor del barrio
con ARMANDO CALVO, ANGEL GARASA Y PRUDENCIA GRIFFEL
MIROSLAVA con ALVARADO
WOLF RUVINSKIS ELIAS MORENO
LA BESTIA MAGNIFICA
-LUCHA LIBRE-

EL PUBLICO LO EXIGIO...
ULTIMAS Y DEFINITIVAS ACTUACIONES en Chile!
BAQUEDANO
FONO 31787.
HOY y MAÑANA
TARDE 6.45 NOCHE 10 P.M.
EL FAMOSO ELENCO RADIAL
"ESTA ES LA FIESTA CHILENA"
DESPIDE A
* MIGUEL ACEVES MEJIA y sus MARIACHIS *
Con LA PARTICIPACION DE LOS ASTROS MAXIMOS DE CHILE
Lucho GATICA · Ester SORE
Y ACTUACION DE: Pepe ROJAS
MIGUEL ACEVES MEJIA
EN AGRADECIMIENTO RIFARA ENTRE LOS ASISTENTES A LAS FUNCIONES DE HOY Y MAÑANA "UN TRAJE DE CHARRO MEXICANO" CUYO VALOR ES DE $ 200.000 %.
PEPE ROJAS
ENTRADAS EN VENTA AGOTANDOSE

HOY YORK Estreno ABSOLUTO
AHUMADA 160 FONO 66687
¡LAS ORGIAS DE BABILONIA ANTE SUS OJOS!...
¡UNA ERA DE AMORES DESENFRENADOS!
COLUMBIA PICTURES presenta
¡Noches de Pasión!... ¡Días de Intriga!
¡TRAICION! ¡PAGANISMO! ¡MILAGROS!
ESCLAVOS DE BABILONIA
(SLAVES OF BABYLON)
COLOR POR TECHNICOLOR
estrellas RICHARD CONTE · LINDA CHRISTIAN
con MAURICE SCHWARTZ
PARA TODO ESPECTADOR

Mañana BANDERA 3 - 6.45 y 10 P.M.
Eleonora ROSSI DRAGO · Amedeo NAZZARI
LA LLAMARADA
¡LA MAS CANDENTE HISTORIA DE AMOR!
Distrib. CONTIFILM

Mañana · PLAZA · CONTINENTAL · DANTE
¡ESPECTACULAR!
LA MASACRE DE HOMBRES Y MUJERES POR LAS HORDAS DE CARLOS V.
El SAQUEO de ROMA
CON Pierre CRESSOY · Andrea REMY · Luigi TOSI
DISTRIB. CONTIFILM

SANTIAGO DE CHILE
EDICION DE 16 PAGINAS

LA NACION

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
JUEVES 9 DE SEPTIEMBRE DE 1954

CON SUS MEJORES AMIGOS: LOS NIÑOS

1) Después del recibimiento popular apoteósico que le brindó la capital a Gabriela Mistral, LA NACION en forma exclusiva llega hasta el hogar chileno que le brinda acogida y capta escenas de emotiva sencillez que dan al rostro de la única escritora latinoamericana que ha conquistado el Premio Nóbel de Literatura, una luminosidad tenue, transparente, etérea. A los pies de ella vemos a los niños Hugo Errázuriz, Gabriel Tomic (su ahijado) y Galo Errázuriz Vidal.

Gabriela en la intimidad

A las 7 de la tarde de ayer, mientras una multitud delirante seestacionaba en la plaza Bulnes frente a los balcones de la Cancillería, y rendía homenaje a la gran poetisa, "LA NACION" partía velozmente en un coche especial en dirección a la casa en que se alojará mientras esté en Santiago.

LA CASA— Ayer presentamos la magnífica mansión, sobria y señorial, de doña Graciela Echeñique de Errázuriz. Hoy la recorrimos metro a metro y vimos cual iba a ser el decorado que rodeará a la autora de los "Sonetos de la Muerte". Junto a su lecho se extiende una enorme ventana que le mostrará todas las mañanas un trozo de Santiago visto de la altura. Dos vírgenes la miran desde la pared y un legítimo icono ruso del siglo XVI la observa desde la pared. Hay libros, máquinas de escribir, fotos, y un paquetito enviado por don Alberto Warken con dulces y bombones hechos por su propia esposa y una docena de papayas del valle de Elqui, tierra natal de la poetisa.

FLORES.—En el jardín se ven cuatro enormes ramos de flores enviadas por ex alumnas de algunos liceos de Santiago y amigos de Gabriela. Son exactamente las 7.50 cuando se detiene frente a la puerta de la calle Las Torcazas, un gran auto del cual desciende con su largo y ya tradicional abrigo gris Gabriela Mistral y sus dos secretarias. Minutos antes, dos empleados de la Presidencia han llegado con las 13 maletas de la poetisa, que forman una especie de pintoresca colina en un rincón del dormitorio de la dueña de casa.

Lo primero que hace Gabriela es acercarse a las flores que salpican el jardín de la casa, y decir con voz emocionada: "Esto es lo que más me gusta. Las flores son mi único hobby".

PUERTAS ADENTRO.— "LA NACION" desde el interior de los jardines seguía sus pasos. Los "flashs" relampagueaban a cada segundo. La comitiva quedó fuera. Algunos familiares de la familia Tomic y Errázuriz Vidal la saludaron silenciosamente. En el ambiente flotaba un respetuso recogimiento. Los pocos allí presentes trataban en lo posible deevitarle a la poetisa cualquier esfuerzo que significaran saludos extraordinarios o palabrería vana. En ese instante lo oficial se había dejado a un lado y Gabriela entraba en la intimidad de una distinguida familia que es, antes que nada, un amiga sincera y una admiradora ferviente de sus magníficas condiciones humanas.

TARJETAS Y RECUERDOS.— La vimos transformada por la paz del ambiente. Entró a la cálida atmósfera del living desde donde se divisaban grandes canastillos de flores. Aparecían las tarjetas de José Maza y señora Raquel Lyon de Maza; de las ex alumnas del Liceo N.o 6, con 21 firmas; de las ex colaboradoras del mismo liceo y otra que decía: "Los nietos de Graciela Prendez de Menéndez, que tanto la querían y la admiraban".

CON LOS NIÑOS.—Pero luego aparece el batallón de nietos de doña Graciela Echeñique, que también tienen deseos de saludar a la ilustre huésped. Gabriela se detiene y saluda a cada uno de ellos dándoles un abrazo y un beso en el pelo. Hay que subir 14 escalones para entrar a la casa. Apoyada e nel brazo de sus dos secretarias particulares la poetisa llega hasta el hall y se detiene a contemplar la curiosísima chimenea que planeara el arquitecto y propietario de la casa, Hugo Errázuriz, cuñado del senador Radomiro Tomic. Afuera ha quedado un grupo de curiosos y de niños del barrio, que saliéndose de todos los protocolos, también quieren saludar a la poetisa.

Gabriela se ve fatigada. Luce dos condecoraciones en el abrigo y se sienta un momento a descansar. Una de las secretarias nos advierte:

—"Por favor, por prescripción médica, no le hagan más preguntas, queestá agotada...".

HABLA GABRIELA.—Pero es la propia Gabriela la que se burla de la orden y decide conversar con "LA NACION". El fotógrafo se instala en un rincón y aprieta el gatillo de su máquina varias veces. Los niños rodean a la poetisa. Se le sientan en la falda, la abrazan y por último, democráticament se entrelacillan en torno de Gabriela para la gran foto.

Nosotros nos acordamos del verso aquel que comienza:

"Piececitos de niños...".

EVOCANDO.—La poetisa está emocionada. Y nos hace una verdadera confidencia:

"Lo que más me ha gustado en Chile son las flores y los niños. Siempre pensaba allá lejos, cuando estaba en Brasil, en Italia o en Estados Unidos, en el color de las rosas, de los copihues y los claveles chilenos. Estoy tan contenta con todos los homenajes que se me han hecho, que realmente no hayo qué decir...

Me faltan palabras para expresar lo que siento... Uds. saben qu padezco de una afección cardíaca, pero hasta aquí el organismo ha resistido todas las emociones... Y sobre todo nunca me he impresionado más que cuando volví a ver las viejas calles de Santiago, cuyo nombre me acompañó tantas veces en el recuerdo: República, Avenida España, Dieciocho, Ejército, La Alameda...

¡OREDEN DEL MEDICO!— Gabriela quiere seguir hablando pero una de sus secretarias avanza hacia hacia ella y le dice al oído:

—Acuérdate Gabriela lo que dijo el médico...

La ayudamos a levantarse y la acompañamos hasta la habitación. Allí termina la entrevista y comienza por fin su verdarera vida privada. Sigue sonando el teléfono. Llegan amigos de todas partes. Descienden de un auto el Ministro Oscar Herrera. Germán Becker irrumpe con sus enormes barbas. Llega Radomiro Tomic, que ha sido de los más fieles amigos. Los niños están felices con Gabriela. Y miran curiosamente las maletas. A pesar de la nerviosidad que reina en todas las salas y pasillos de la casa, la calma comienza a llegar por fin a la habitación de la poetisa.

POR FIN LE CALMA.— Ya son las 8 y media de la noche. Desde hace 11 horas y media ha estado en actividad permanente. Cien pueblos la han visto pasar. Miles de estudiantes la han aclamado. Ha tenido que saludar a todas las autoridades. Ha hablado de los balcones de la Cancillería. La han entrevistado, fotografiado, abrazado, etc., etc. Está rendida. Su rostro pálido que parece tallado en piedra, luce una claridad de cera. Tiene más derecho al descanso que nadie. Y tenemos que irnos después de haberle dado la mano a un legítimo representante del arte.

2) El Cuerpo Diplomático acreditado ante la Moneda presenta sus respetos a la excelsa poetisa chilena cuando visitó al Presidente Don Carlos Ibáñez del Campo en el Salón Rojo.

ASI ESTALLO LA ALEGRIA DE SUS NIÑOS MUY QUERIDOS... Gabriela Mistral recibió ayer, en la Alameda, la más espontánea y vibrante respuesta de los niños de Chile a su constante y dolerida preocupación por sus "piececitos desnudos". Sus [illegible] en alto la aplaudieron [illegible] y sus gargantas [illegible] gritando su querido nombre. Detrás de cada una de sus caritas iluminadas por el alborozo parecían asomarse las de miles y miles que, repartidos por todos los rincones de Chile, querían sumarse al gran acto de gratitud de sus pequeños camaradas de esta capital.

Arsénico
POR A.

Algunas declaraciones:

MARILYN MONROE, estrella del cine, en sus memorias: "Cuando un día apareci en la escuela con un pullover, todo el mundo me miró como si yo tuviera dos cabezas".

• • •

ANTHONI EDEN, canciller británico: Un compromiso es un acuerdo, que se cierra cuando ambos aliados logran lo que ninguno de los dos quiere".

• • •

SOMERSET MAUGHAM, escritor británico: "Si las mujeres no se aburren de llevar pañuelos en lugar de trajes de baño, voy a comenzar a limpiarme las narices con mallas de baño".

• • •

Un actor de cine, que recientemente provocó gran escándalo con un accidente automovilístico, llevó su coche al garage y pidió que se lo lavaran.

El mecánico que lo atendió, le dijo:

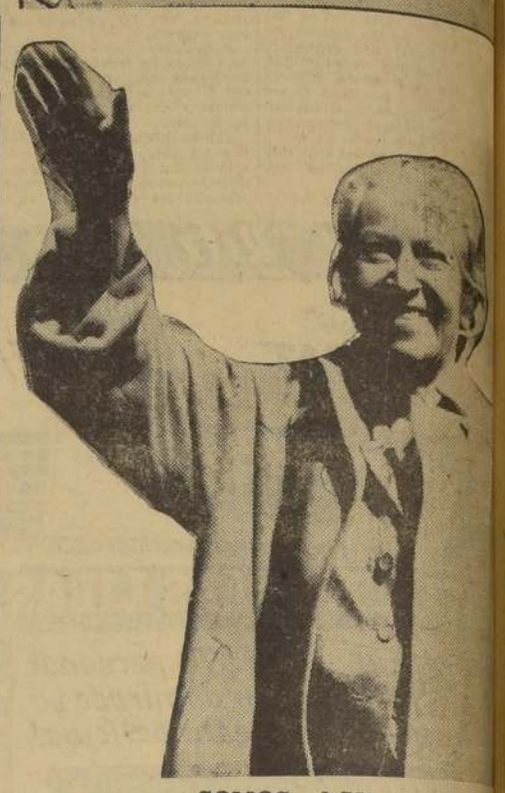
—Lo siento. Sólo lavamos los coches, pero Ud. mismo deberá encargarse de aplancharlo...

• • •

En una librería de Chicago, donde se venden Biblias, puede verse un cartel que dice lo siguiente:

"El diablo tiempla de rabia, cuando vé los bajos precios a que se venden estas Biblios".

Yo lo conocí
POR TITO MUNDO



¡SOMOS ASI!

EN Chile somos brutales. Tenemos huelga del cobre, huelga gráfica, huelga de bancos, amenazas de paro nacional, dirigentes de los autobuseros detenidos, pesos de níquel. Estamos con miles de problemas en la cabeza. Pasamos neuróticos y agitados. Un periodista sostiene editorialmente que lo único que nos va quedando es el sentido del humor y que el 80% de la población está loca. Los agoreros lanzan la frase: "Vivimos sobre un polvo[illegible]

Pues bien: Llega Ava Gardner y hay movilización g[illegible] para verla, abrazarla, besarla, fotografiarla, sitiarla y por s[illegible] asustarla. Todo el mundo se olvida del problema económi[illegible] país durante tres días tiene un solo objetivo: la espectacular [illegible]trella de cine.

Se va Ava Gardner. Vuelven los problemas inmediatam[illegible]te. Estalla la artillería gruesa en el Parlamento. A los 3 d[illegible] sabe que Ava Gardner se cura en Río y llega sin zapatos [illegible] Hotel. Todo el mundo se vuelve a preocupar de la popular [illegible]lla y a sostener que fue en Chile donde tomó el gusto por l[illegible]cos caldos. Ava tiene que salir disparada del Brasil. Volver[illegible] nuestros problemas. Andamos en camiones en lugar de m[illegible] Pero llega Gabriela y vuelven a acabarse los problemas. Com[illegible] hay micros todo el mundo va a la Alameda para verla p[illegible] Se vuelven a las 8 y media de la noche, fatigados, quebrado[illegible]chos pedazos y encima enojados con Gabriela porque había [illegible] en vez de hablar mucho. Y porque se refirió a la vida del c[illegible] a las flores y a los niños, en vez de recitar una poesía. Ga[illegible] se acuesta a las 8 y media. A las 11 y cuarto, Santiago ent[illegible] duerme con los nervios pulverizados por tanta agitación, pero [illegible]to para volver a plantearse los problemas mañana a p[illegible] hora.

Anoche dormimos tranquilos, pero hoy con los primeros [illegible]yos del sol, saldremos de nuevo a tomar "Sedaneu" para [illegible] nervios y seguir discutiendo sobre las huelgas. Y así seguir[illegible] hasta que llegue otra Ava Gardner o arribe a nuestras t[illegible] otra Gabriela Mistral, lo que parece más difícil.

T. M.

ASI HABLO LA TRIUNFADORA

En el Barrio Cívico, la Plaza de la Libertad está a[illegible] de una muchedumbre enfervorizada. El pueblo de la c[illegible]tal se ha vaciado, para vitorear a Gabriela Mistral, p[illegible] mirarla con ternura y significarle todo el amor que l[illegible]nen. Multitud heterogénea, donde los ancianos se dan [illegible] apreton de entusiasmo con los niños, donde los obr[illegible] están cruzando sus risas y sonrisas con los felices y los p[illegible]

¡Que salga Gabriela Mistral!, grita el océano. Los p[illegible]ños niños levantan sus cuellos frágiles y se empinan en [illegible] pocos años, para ver a la maestra que llegó a ser el [illegible] pensamiento poético de América. Los obreros contem[illegible] los balcones por donde ella deberá aparecer, con sus [illegible] acerados. Los mismos con los cuales contemplan las m[illegible] los campos y el mar. Tal vez porque Gabriela Mistral [illegible] eso, mina enriquecida, mar esplendente, campo ubérrim[illegible] soleado. Y algo más: la triunfadora. Sí, tal como s[illegible] Gabriela en esta tarde de joven Primavera, es la tr[illegible]dora. La que hizo triunfar el espíritu sobre la materia [illegible] trabajo sobre la ociosidad y el vicio.

Es el día de la gran poesía de América. El día de [illegible] mujeres obscuras que laboran en una escuelita rural [illegible] día de Chile, que supo a través de su talento, hacer b[illegible] su estrella solitaria por sobre el pensamiento universa[illegible]

Ahora la multitud ha callado. Los altavoces inst[illegible] en los balcones de la Cancillería han anunciado que Ga[illegible] la le hablará al pueblo. Ella avanza desde el trasfondo [illegible] Salón Rojo. Recibe una ovación. Mira, bajo la noche [illegible]guina, a su pueblo, ebrio de amor nutricio de ternura p[illegible] ella. A la luz de las estrellas sus cabellos brillan cual p[illegible] antigua. Sobre su frente, la bandera chilena parece co[illegible]la. A su lado está el Primer Mandatario, vestido de n[illegible]me. Parece apoyar sus preocupaciones en la pastora [illegible] poesía que llega a depositar purísimos vellones, sobre [illegible] hora en que él debe gobernar a Chile.

Gabriela empieza a hablar. El inmenso litoral silencia[illegible] marejadas. Encoge el alma. Estira los sentidos.

Su voz sale como empapada en lágrimas y terribles [illegible]talgias. Parece estar todavía inmersa en sus dieciséis [illegible] de ausencia. Es una voz tenue, pálida y otoñal, voz de [illegible]curas de alba, que cae blandamente sobre la multitud [illegible] escucha.

Las palabras de Gabriela parecen hurgar todos los [illegible]cones, querer hacer ventisqueros en el alma de su pu[illegible] Sus ideas recorren la sensibilidad de todos. Dice tenuem[illegible]te: "Hay muchos vínculos entre Uds. y esta vieja maes[illegible] "Sigo siendo maestra de los obreros". "Novedad grata p[illegible] mí, es todo lo acontecido al mujerío chileno, que ahora [illegible]cha hacia el porvenir con desilusión y energía". De impro[illegible] su voz se detiene y casi en diapasón dice: "Soy chi[illegible] ausente, pero no ausentista".

Finalmente habla de los campesinos, de todo lo que [illegible] conseguido gracias a las nuevas leyes. De lo contenta [illegible] está al saber que millares de ellos, pueden tener peque[illegible] viñedos y huertas con hortalizas y flores. Termina, dej[illegible]tando su pálida voz en la frente del pueblo.

Todos la ovacionan. Pero hay algo más. Los niños [illegible] dan un mucho pensativos. Los obreros de rostros cetr[illegible] y sufridos, se llevan el pañuelo a los ojos para secar [illegible] rebelde lágrima.

Y [illegible] está el centro del homenaje. En la emoción de los [illegible]bildes para la humilde maestra, que alzó su cítara por [illegible]bre el mundo y la enarboló con Chile en sus entrañas.

Ahora la multitud se dispersa. Ahora sabe que [illegible] la Mistral está en la Patria, que ha vuelto para velar [illegible] sueño y el insomnio de su pueblo, para cantar junto a l[illegible] quimeras de la juventud que marcha confiada.